EDUARD TOLDRÀ

17 CANÇONS PER A VEU I PIANO
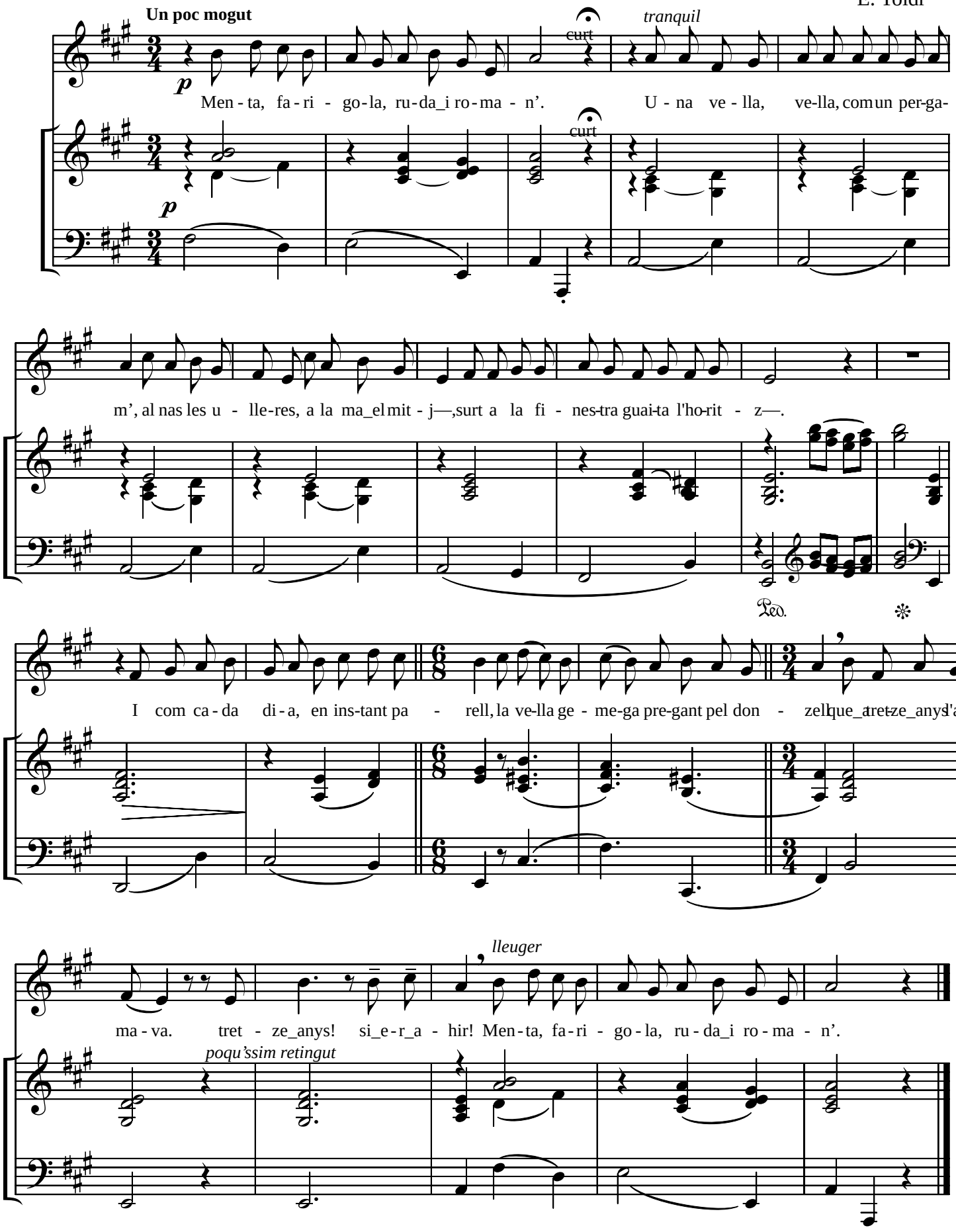


ÍNDEX

- Menta i farigola 1
- Els obercocs i les petites collidores 2
- Romança sense paraules 5
- Maig 7
- Abril 11
- Canticel 15
- Les garbes dormen al camp 17
- Vinyes verdes vora el mar 20
- Cançó de l'amor que passa 25
- Cocorococ 33
- Platxéria 39
- La mar estava alegre 42
- Cançó incerta 45
- Cançó de passar cantant 52
- La rosa als llavis 56
- Después que te conocí 76
- Cantarcillo 81

Poesia de J.Carner

Menta i farigola

E. Toldrˆ
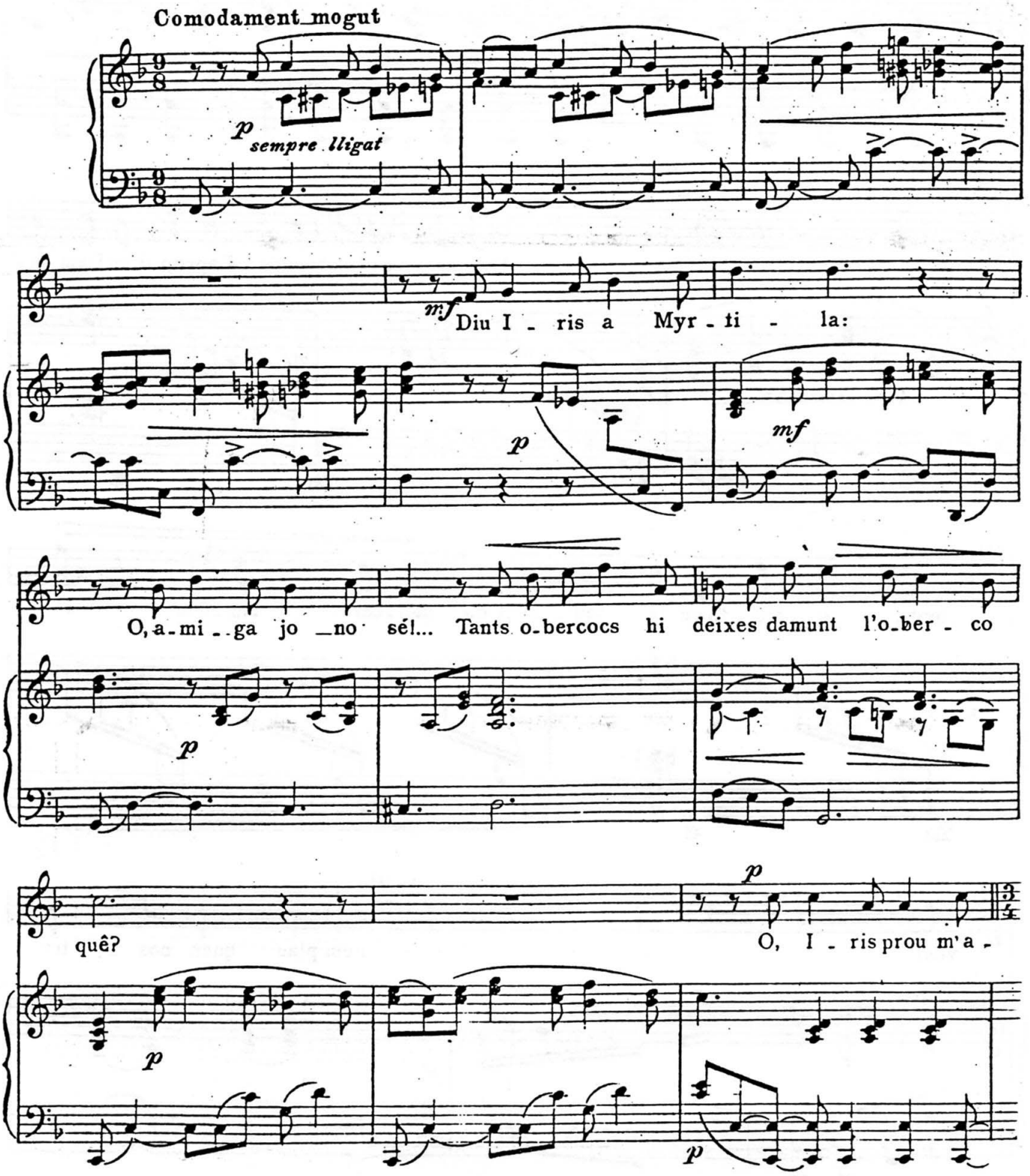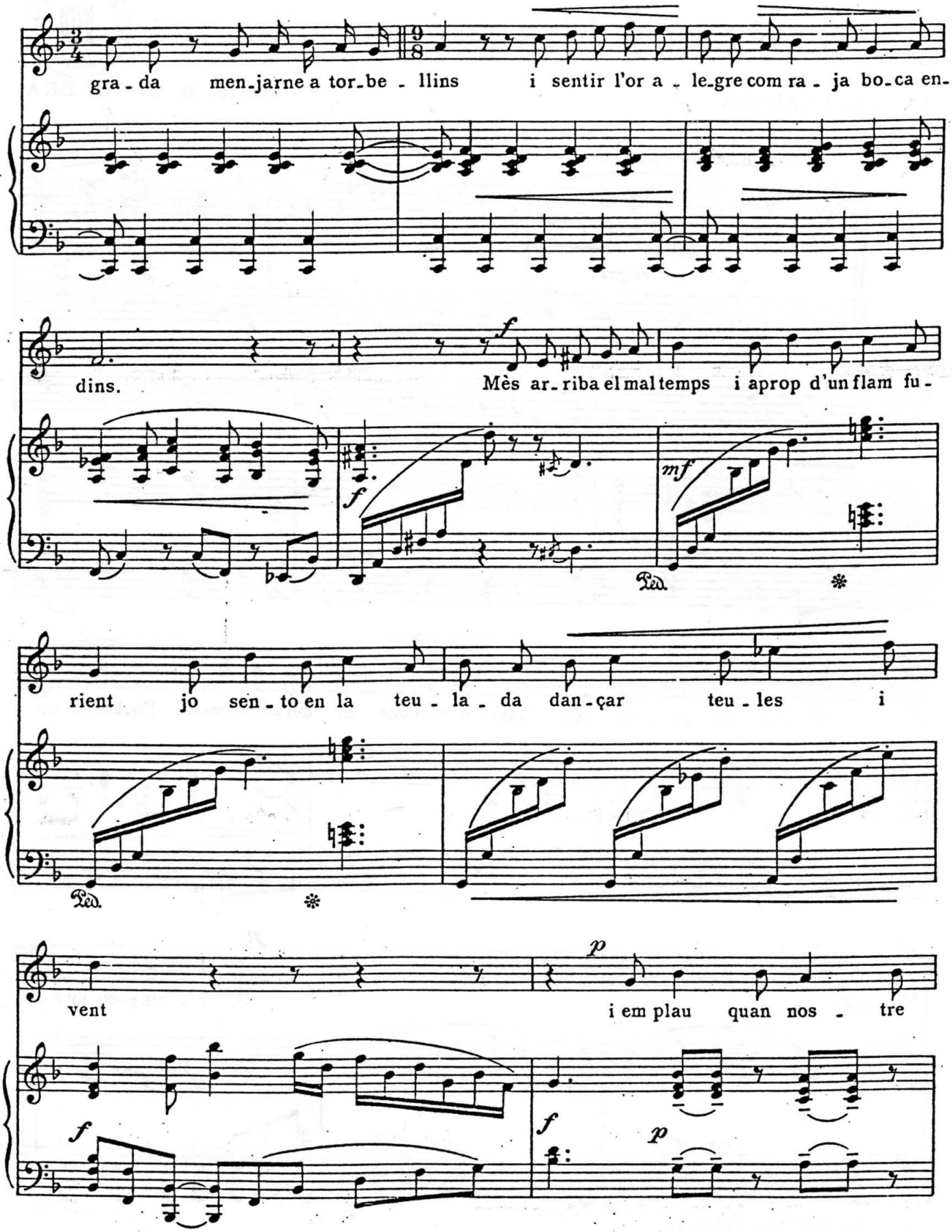


A Concepció Callao
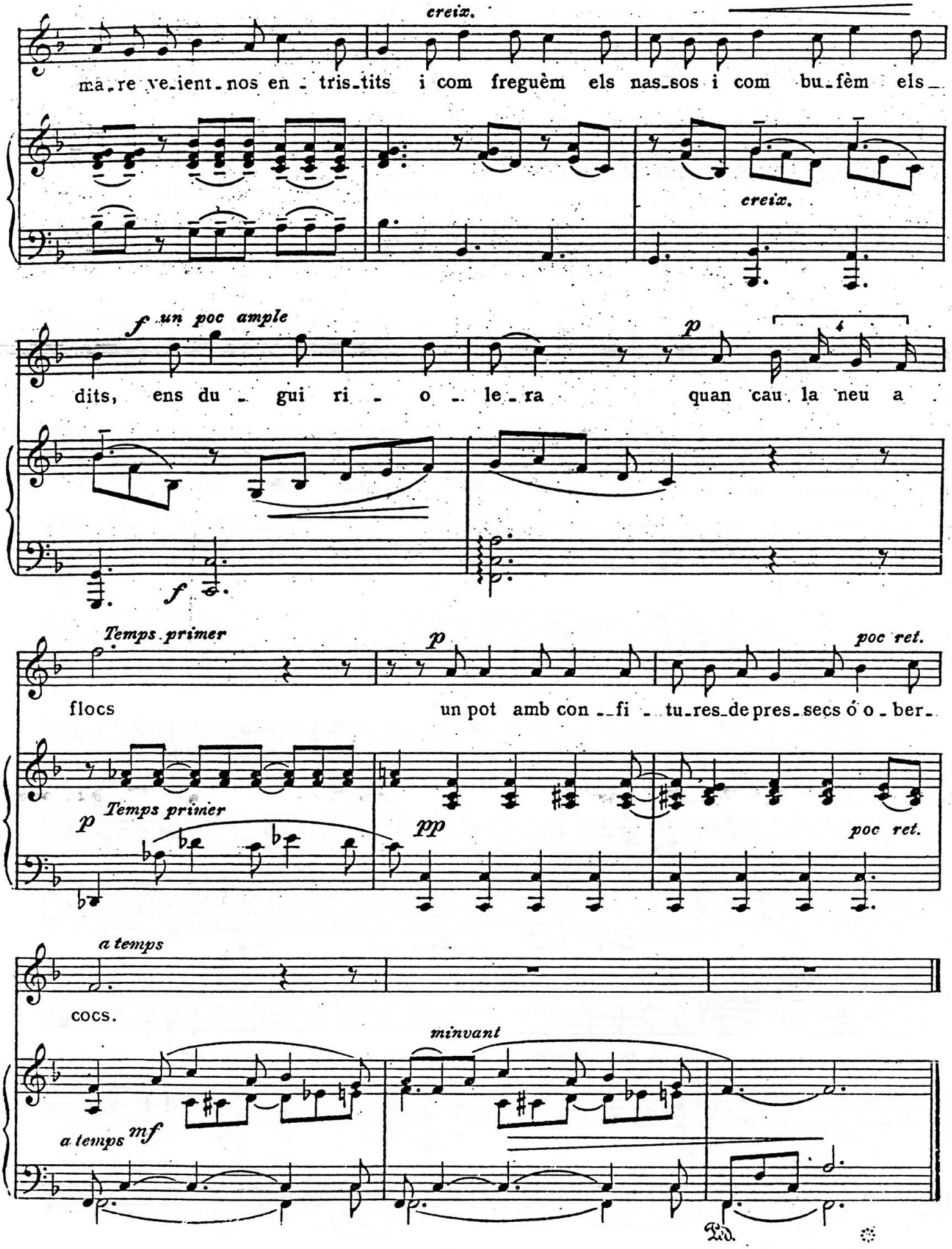
Els obercocs i les petites collidores

Lletra de J. CARNER

Música de E. TOLDRÀ
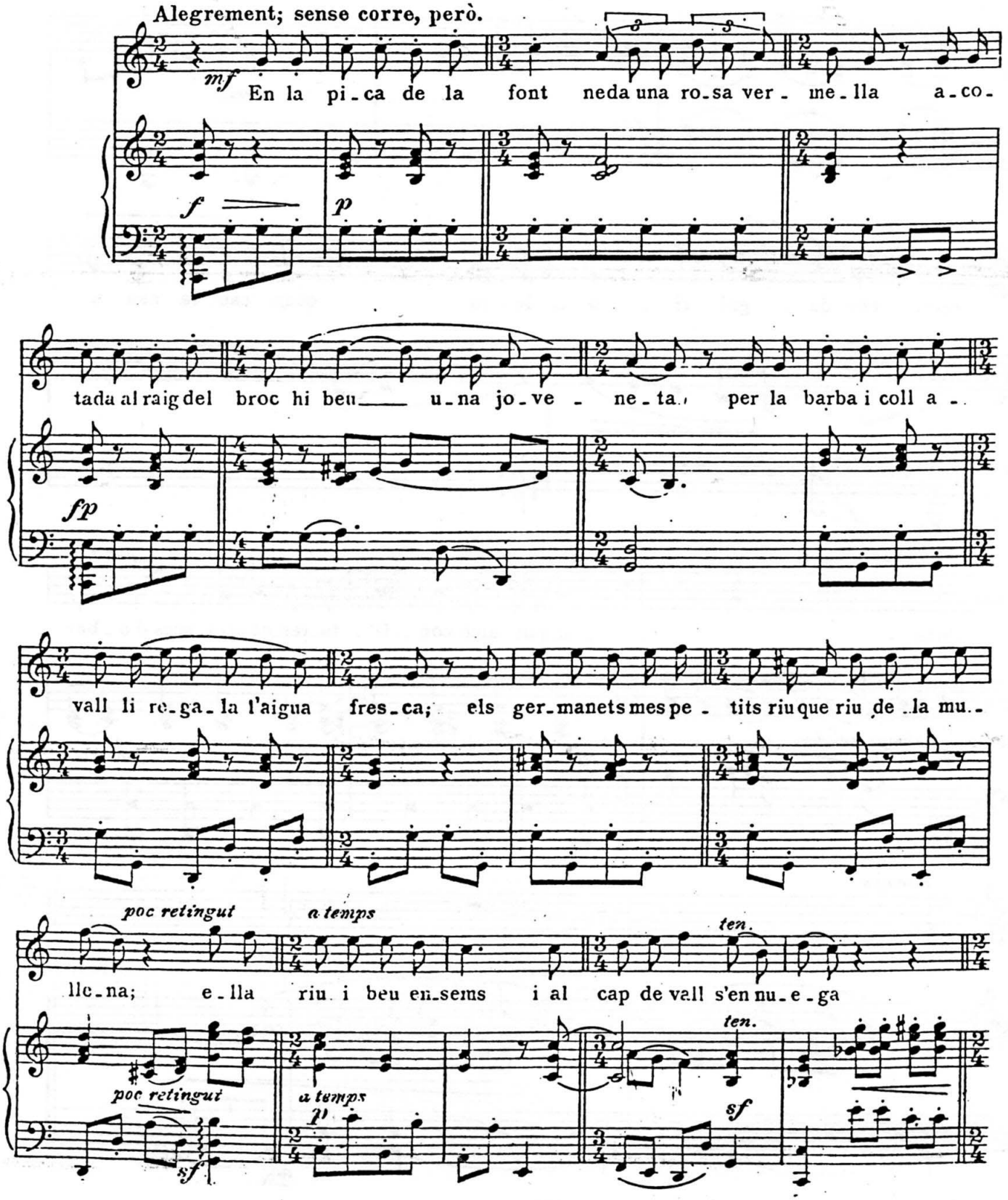



gra - da men-jarne a tor-be - llins i sentir l'or a - le-gre com ra - ja bo-ca en-
dins. Mès ar-riba el mal temps i aprop d'un flam fu-
rient jo sen - to en la teu - la - da dan-çar teu - les i
vent i em plau quan nos - tre
Ped.
Ped.
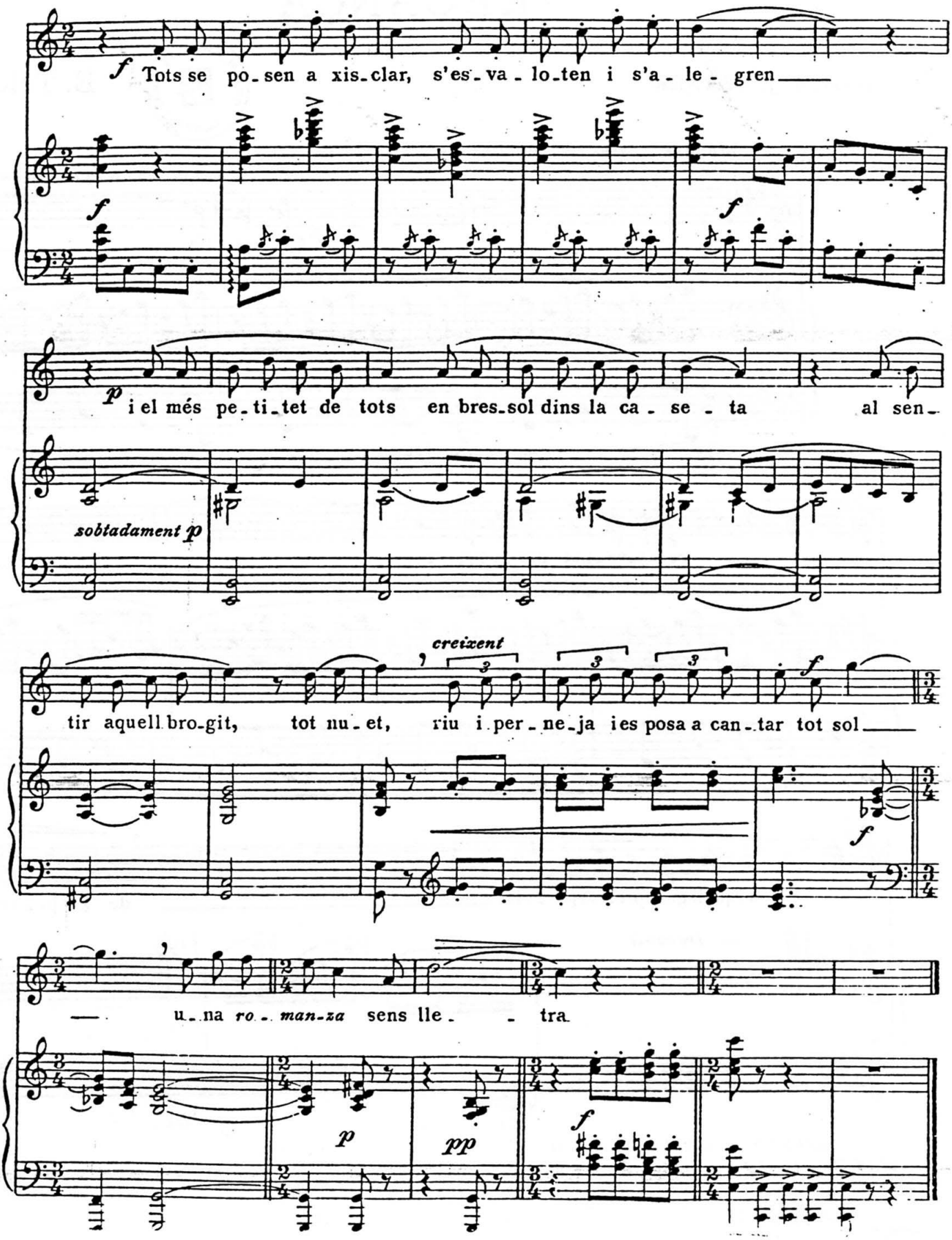

creix.
ma re ve ient nos en tris tits i com freguèm els nas sos i com bu fèm els
creix.
f un poc ample
dits, ens du gui ri o le ra
p
quan cau la neu a
f
Temps primer
p
poc ret.
flocs
un pot amb con fi tu res de pres secs ó o ber
p
Temps primer
pp
poc ret.
a temps
cocs.
minvant
a temps
mf

Romanza sense paraules

Lletra de J. MARAGALL

Música de E. TOLDRÀ
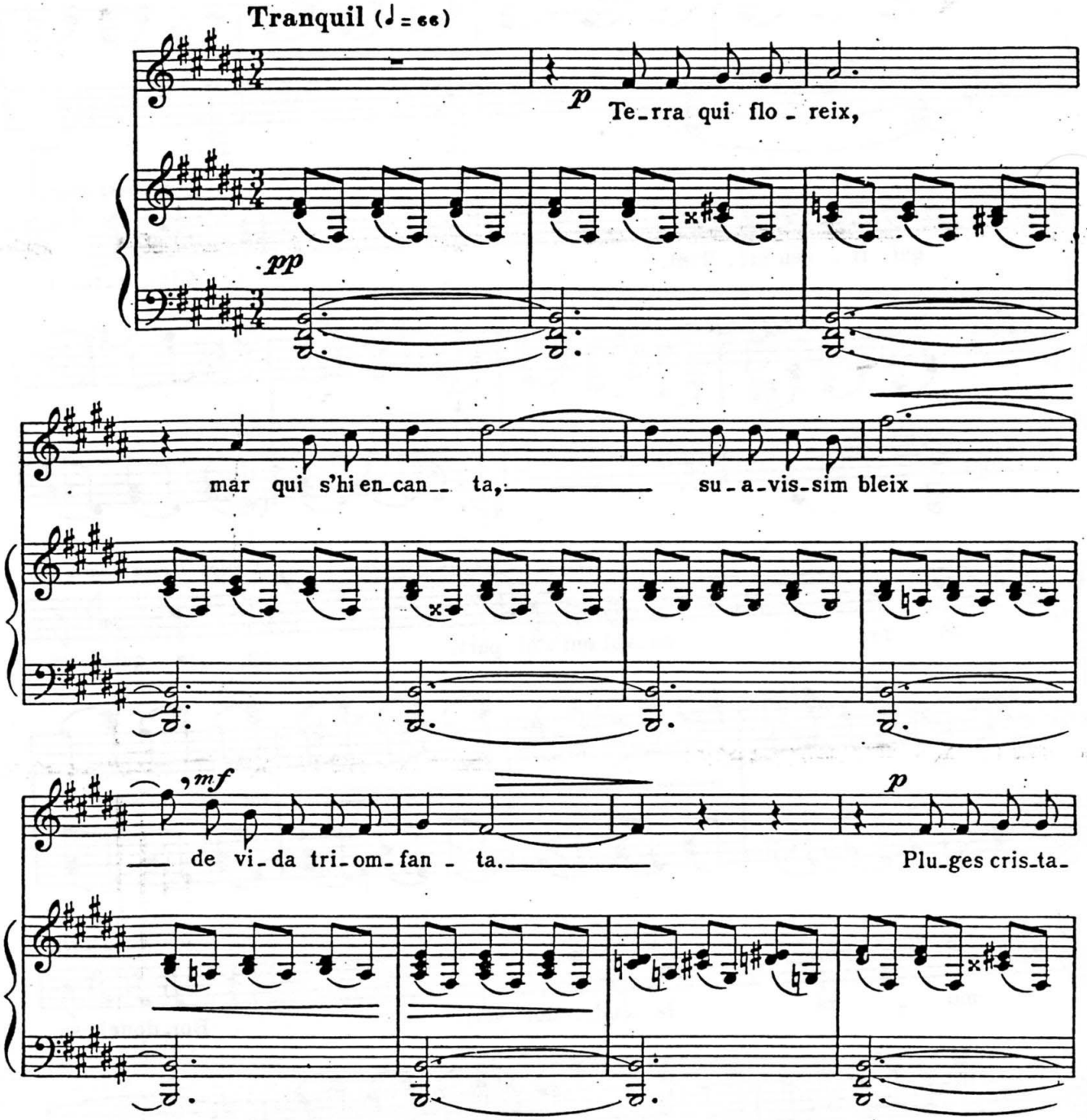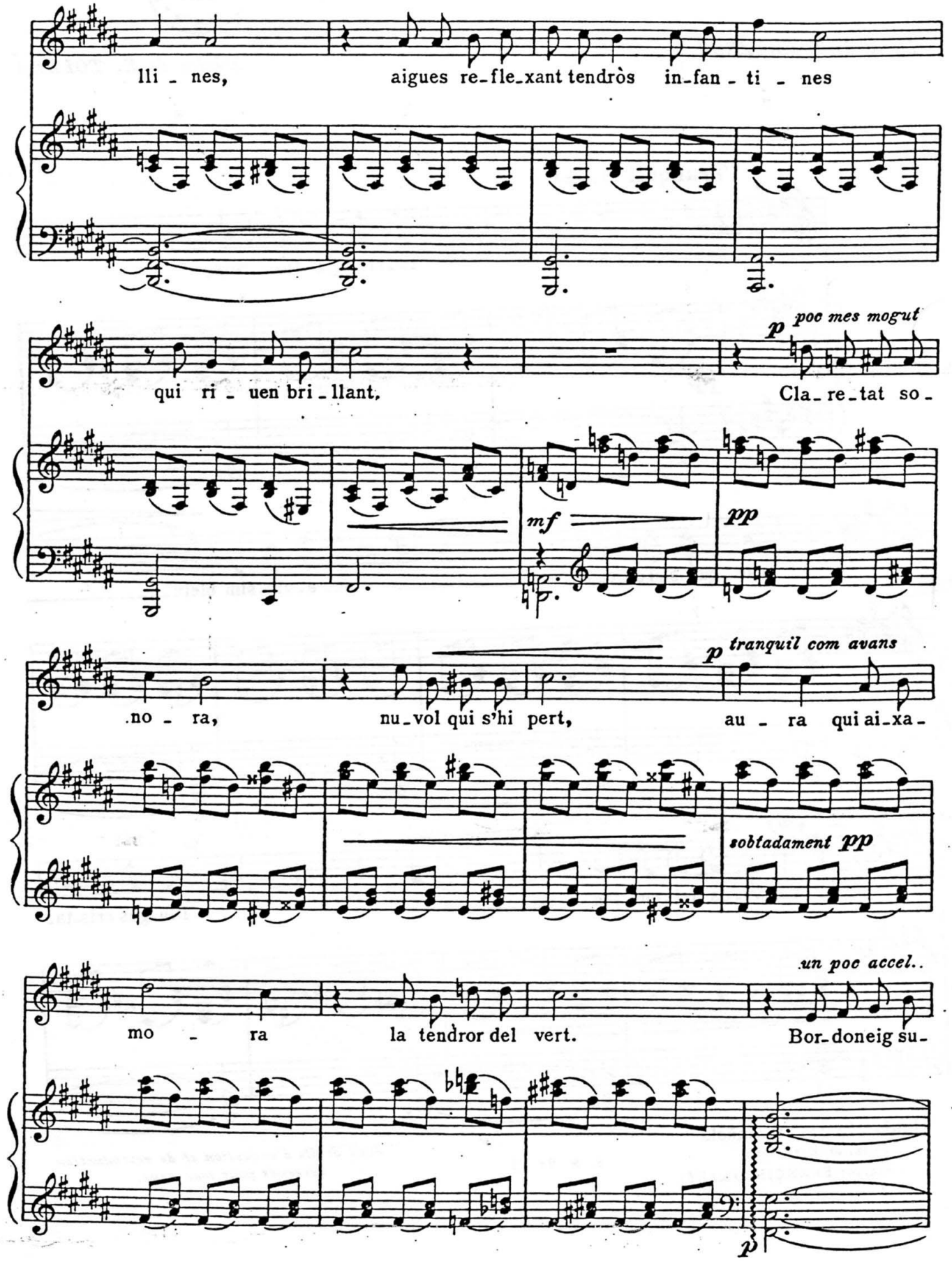



f Tots se po-sen a xis-clar, s'es-va-lo-ten i s'a-le-gren
f
f
p i el més pe-ti-tet de tots en bres-sol dins la ca-se-ta al sen-
sobtadament p
creixent
tir aquell bro-git, tot nu-et, riu i per-ne-ja ies posa a can-tar tot sol
f
f
— u-na ro-man-za sens lle- - tra
p
pp
f
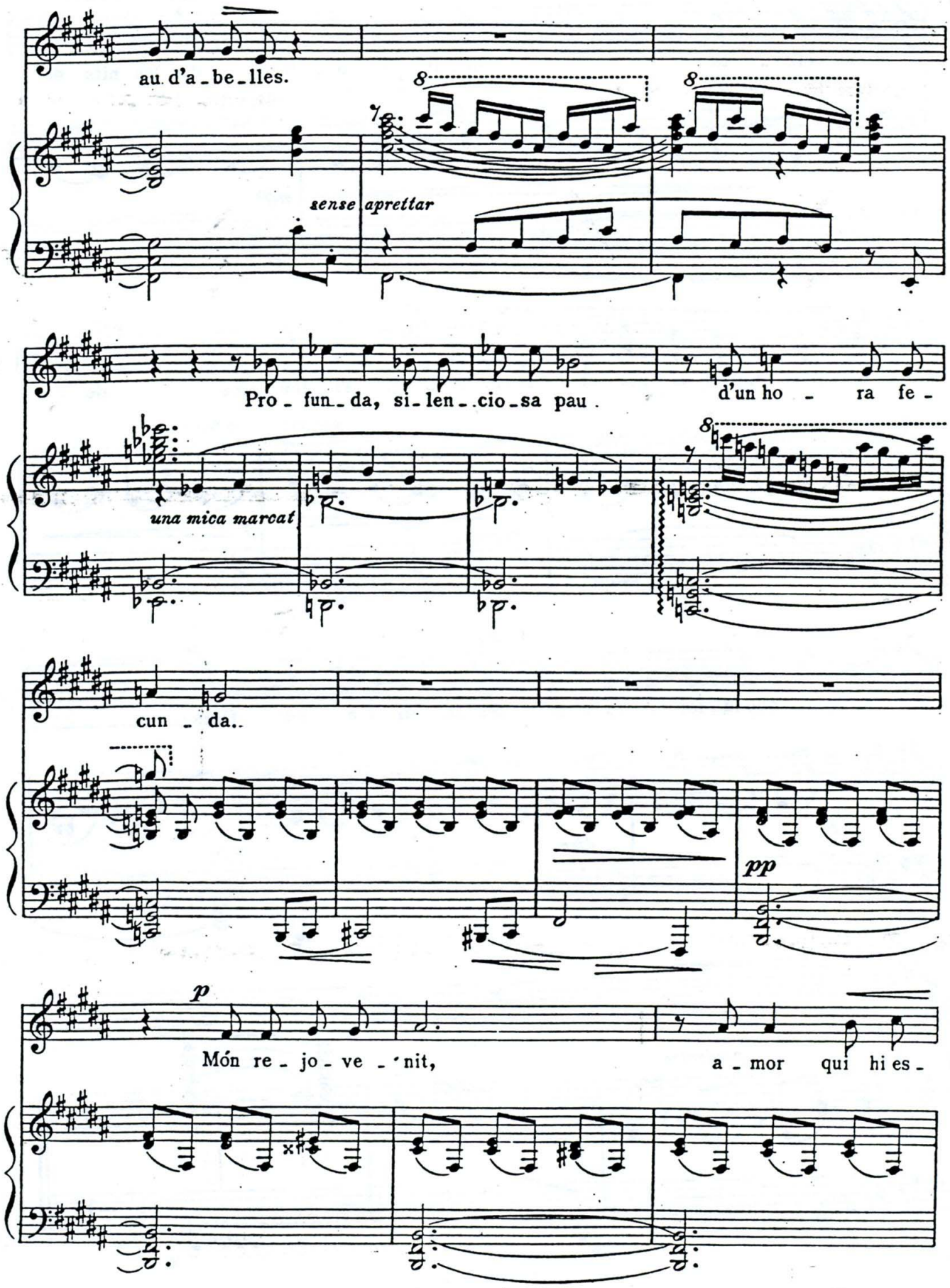
A En Emili Vendrell
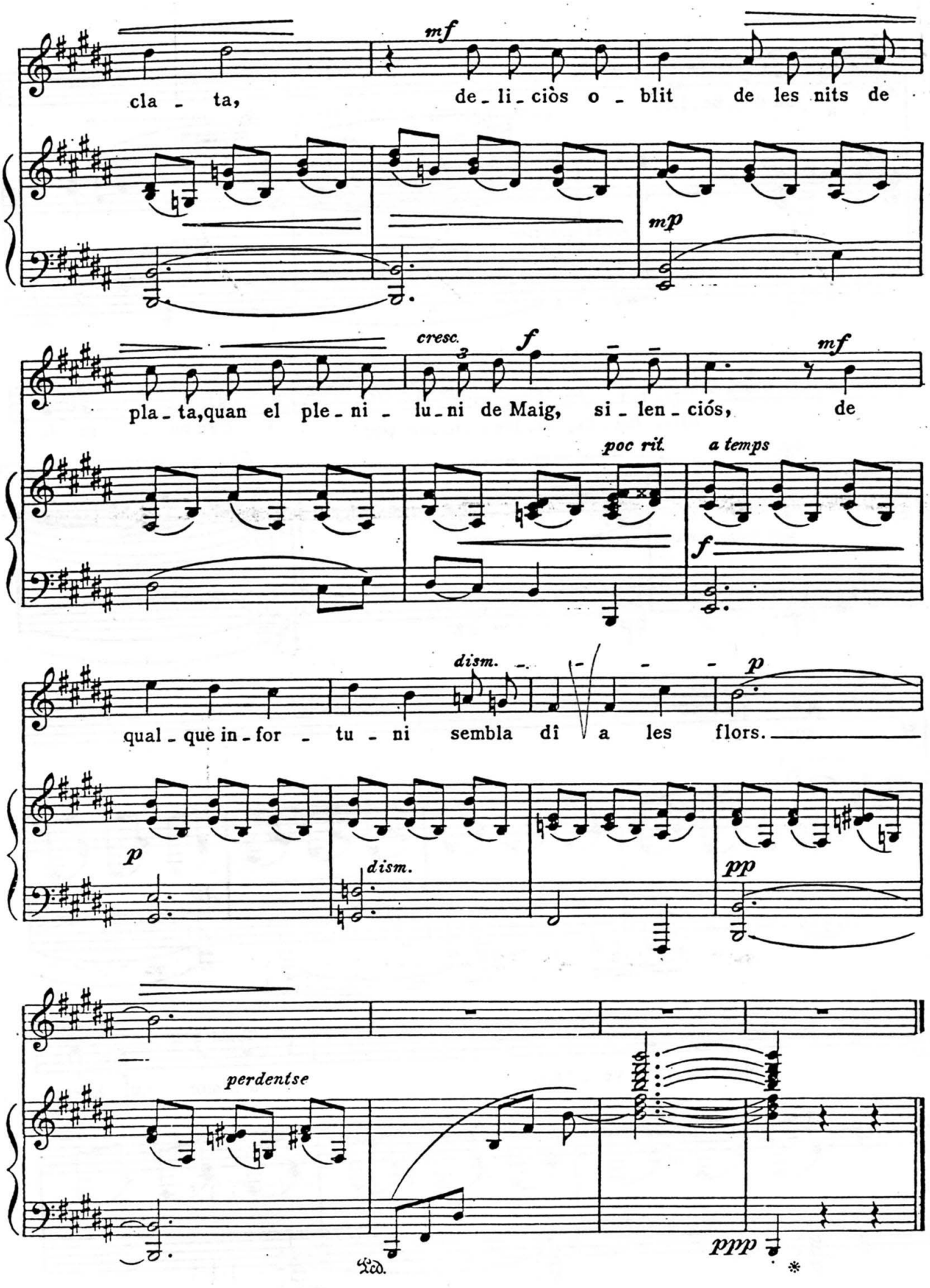
MAIG

Lletra de T. CATASÚS *Música de E. TOLDRÁ*




lli - nes, aigues re-fle-xant tendròs in-fan - ti - nes
qui ri - uen bri - llant.
poc mes mogut
Cla-re-tat so-
mf
pp
.no - ra, nu-vol qui s'hi pert,
tranquil com avans
au - ra qui ai-xa-
sobtadament pp
un poc accel..
mo - ra la tendror del vert.
Bor-doneig su-
p

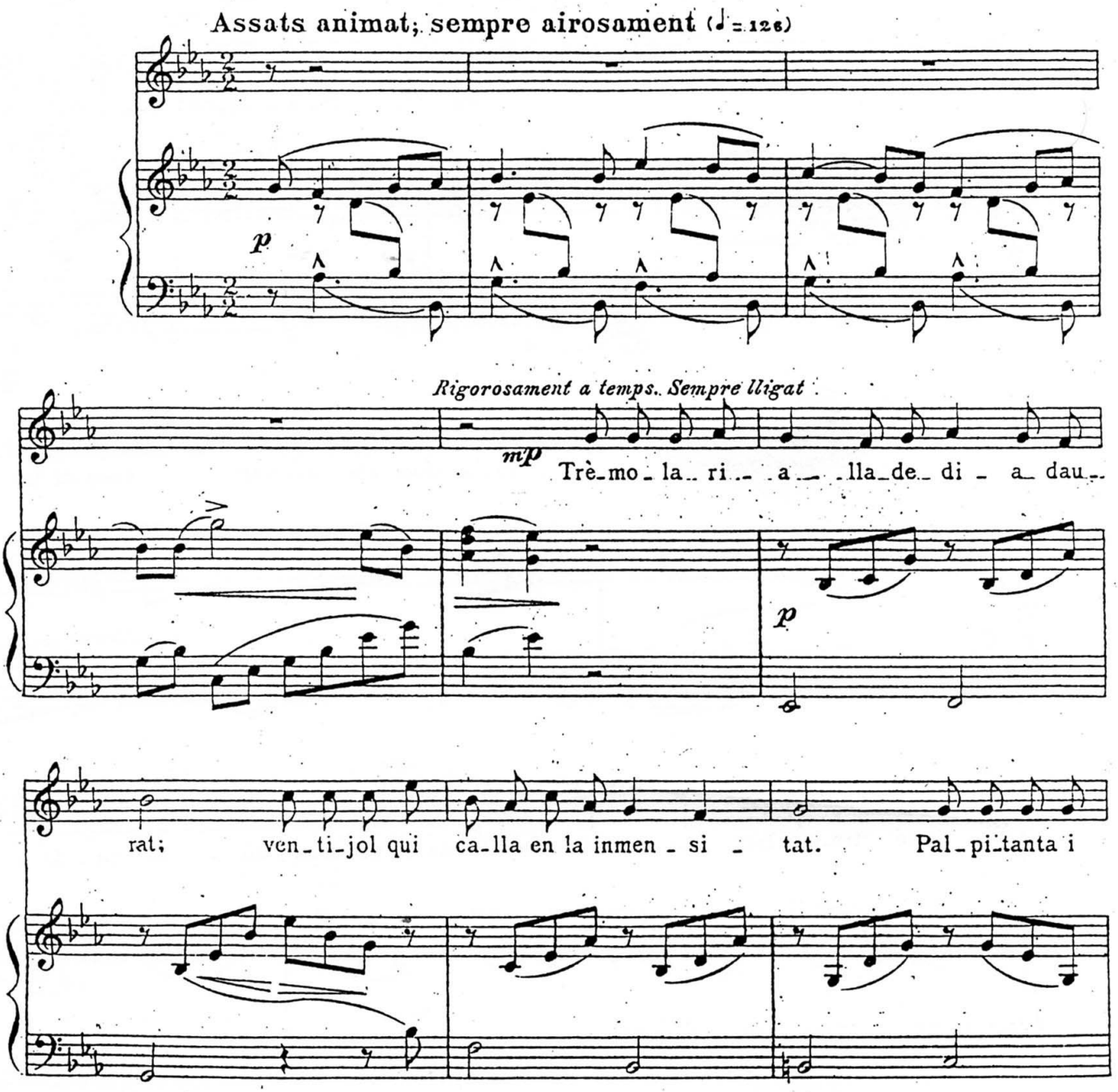

au d'a - be - lles.
sense aprettar
Pro - fun - da, si - len - cio - sa pau - d'un ho - ra fe -
una mica marcat
cun - da..
pp
p
Món re - jo - ve - nit, a - mor qui hi es -
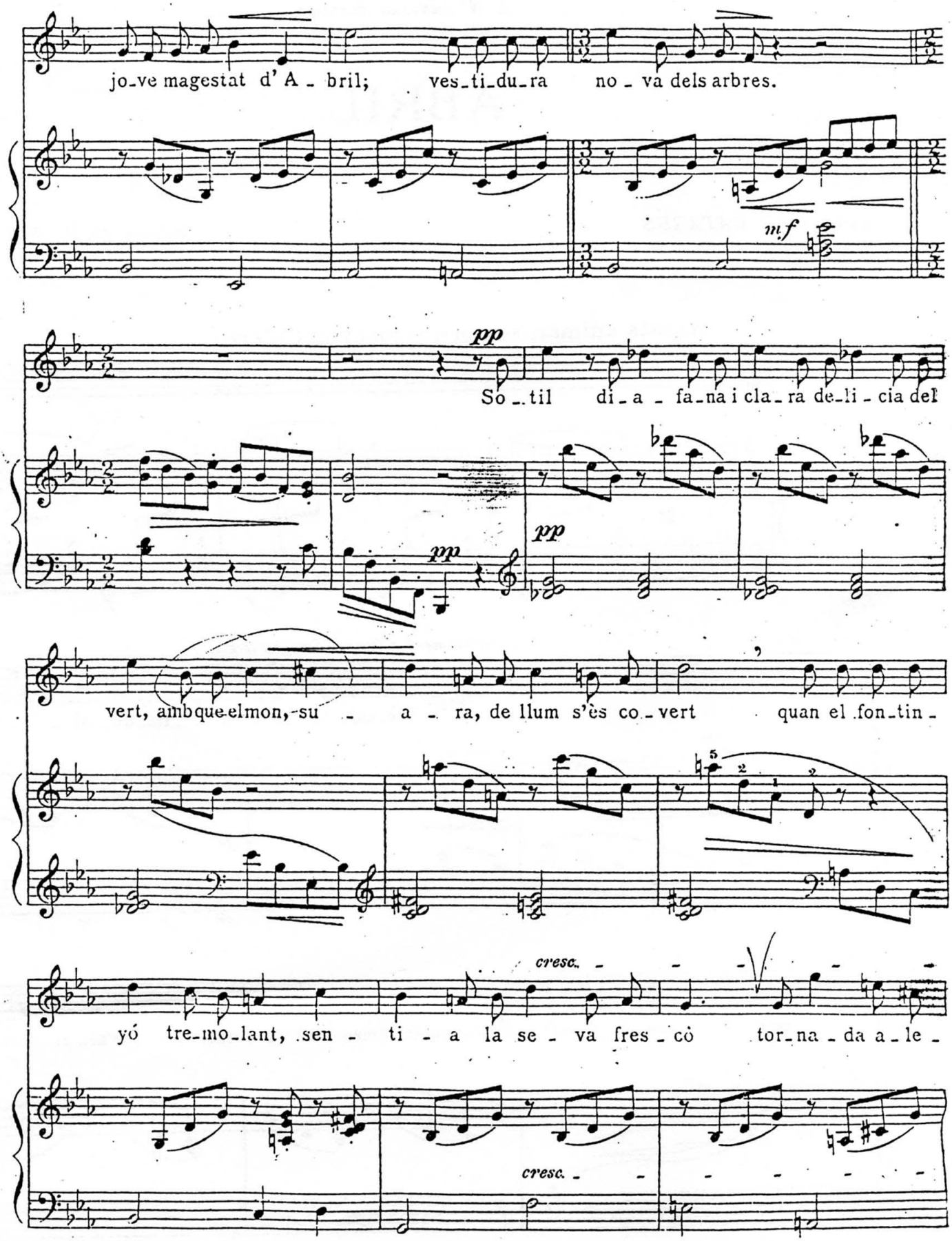

mf
cla - ta, de - li - ciòs o - blit de les nits de
mp
cresc.
f
mf
pla - ta, quan el ple - ni - lu - ni de Maig, si - len - ciós, de
poc rit.
a temps
f
dism.
p
qual - que in - for - tu - ni sembla dî a les flors.
p
dism.
pp
perdentse
Ped.
ppp
*
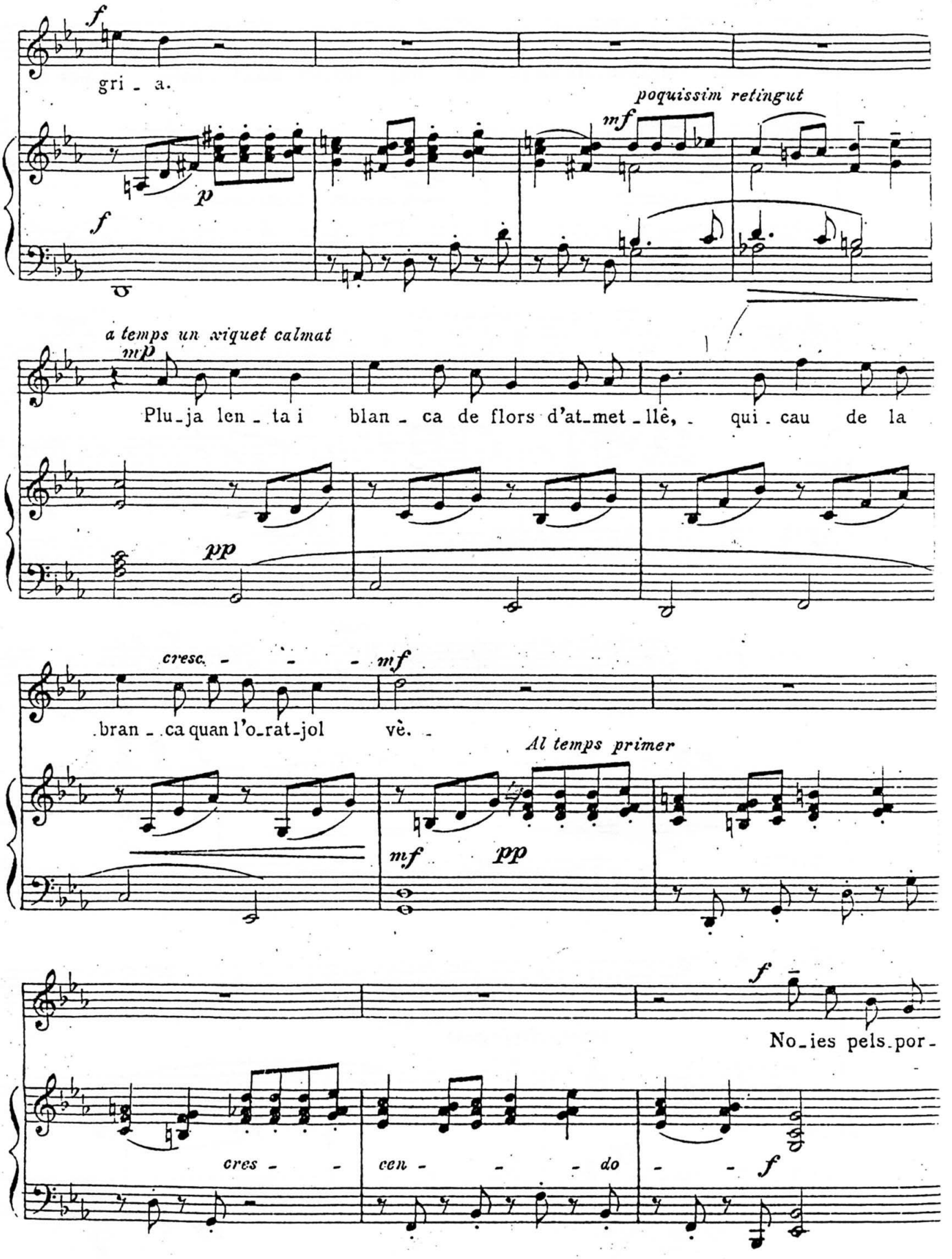
A N' Andreua Fornells
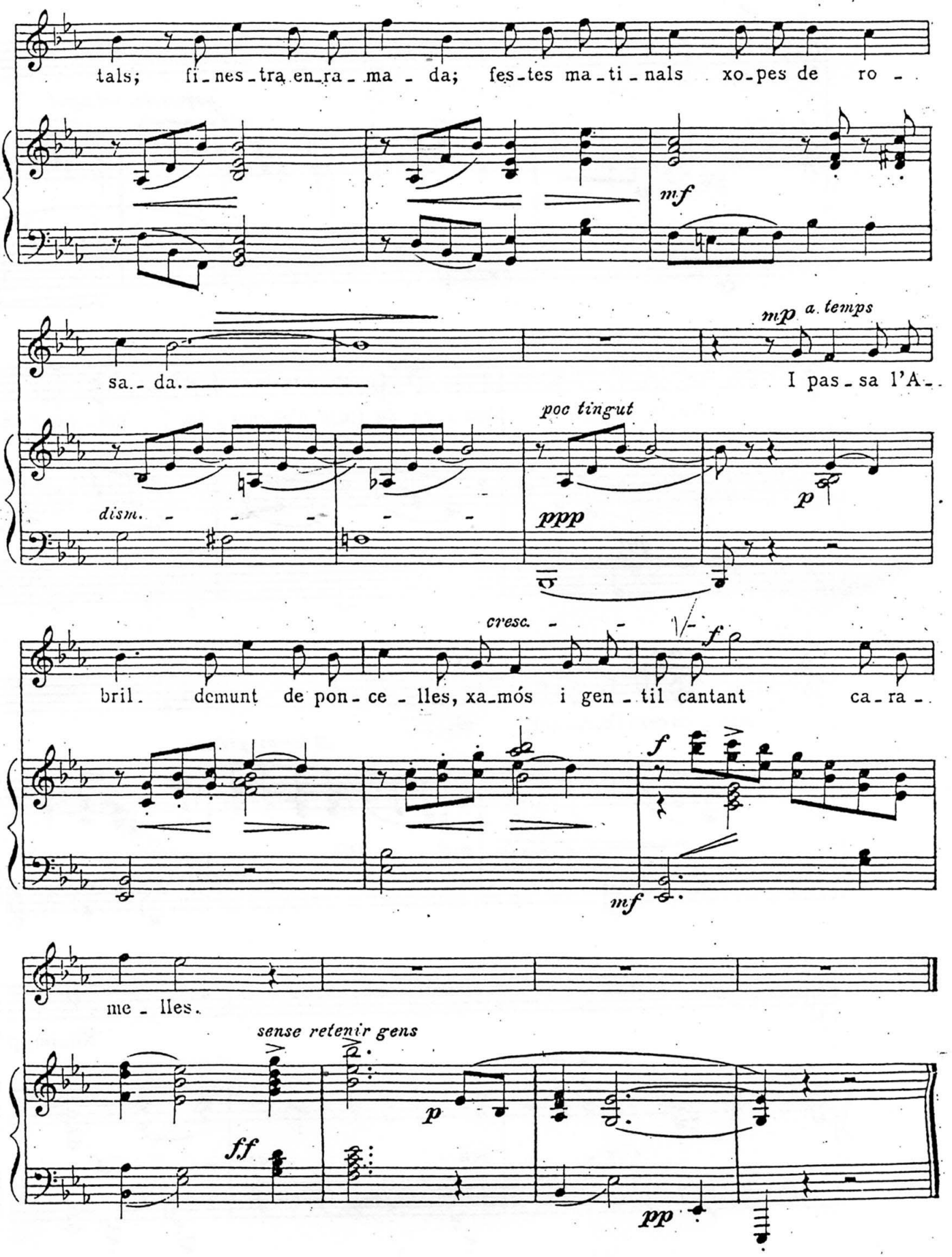
ABRIL

Lletra de T. CATASÚS *Música de E. TOLDRÁ*




jo_ve magestat d' A _ bril; ves_ti_du_ra no _ va dels arbres.
mf
pp
So _ til di_a _ fa_na i cla_ra de_li _ cia del
pp
pp
vert, amb que el mon, su _ a _ ra, de llum s'ès co_vert quan el fon_tin _
cresc.
yó tre_mo_lant, sen _ ti _ a la se _ va fres _ có tor_na _ da a _ le _
cresc.
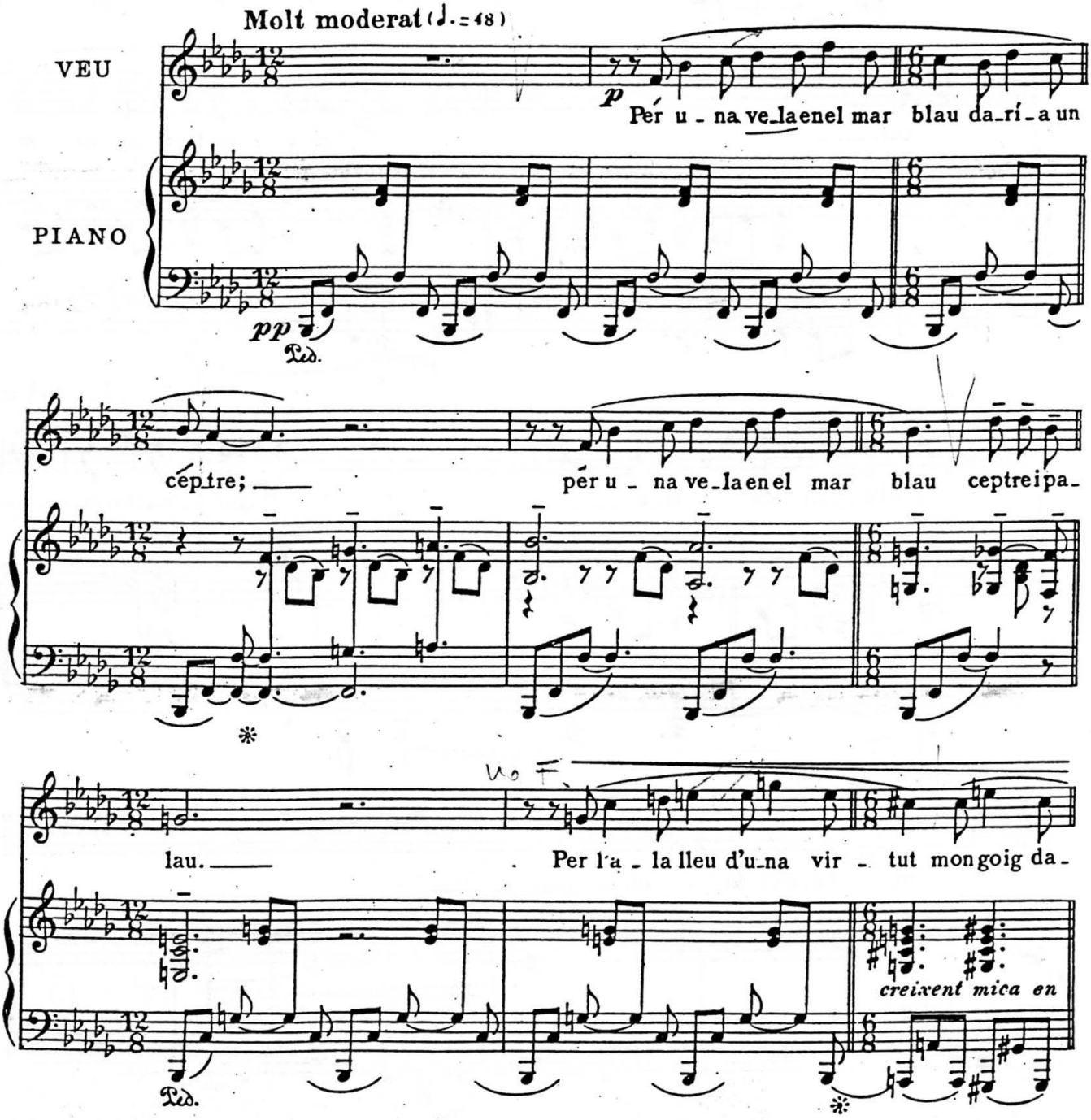

f
gri - a.
poquissim retingut
mf
p
f
a temps un xiquet calmat
mp
Plu-ja len-ta i blan-ca de flors d'at-met-llê, qui-cau de la
pp
cresc. - - - mf
bran-ca quan l'o-rat-jol vè.
Al temps primer
mf
pp
f
No-ies pels por-
cres - - cen - - - do - - f
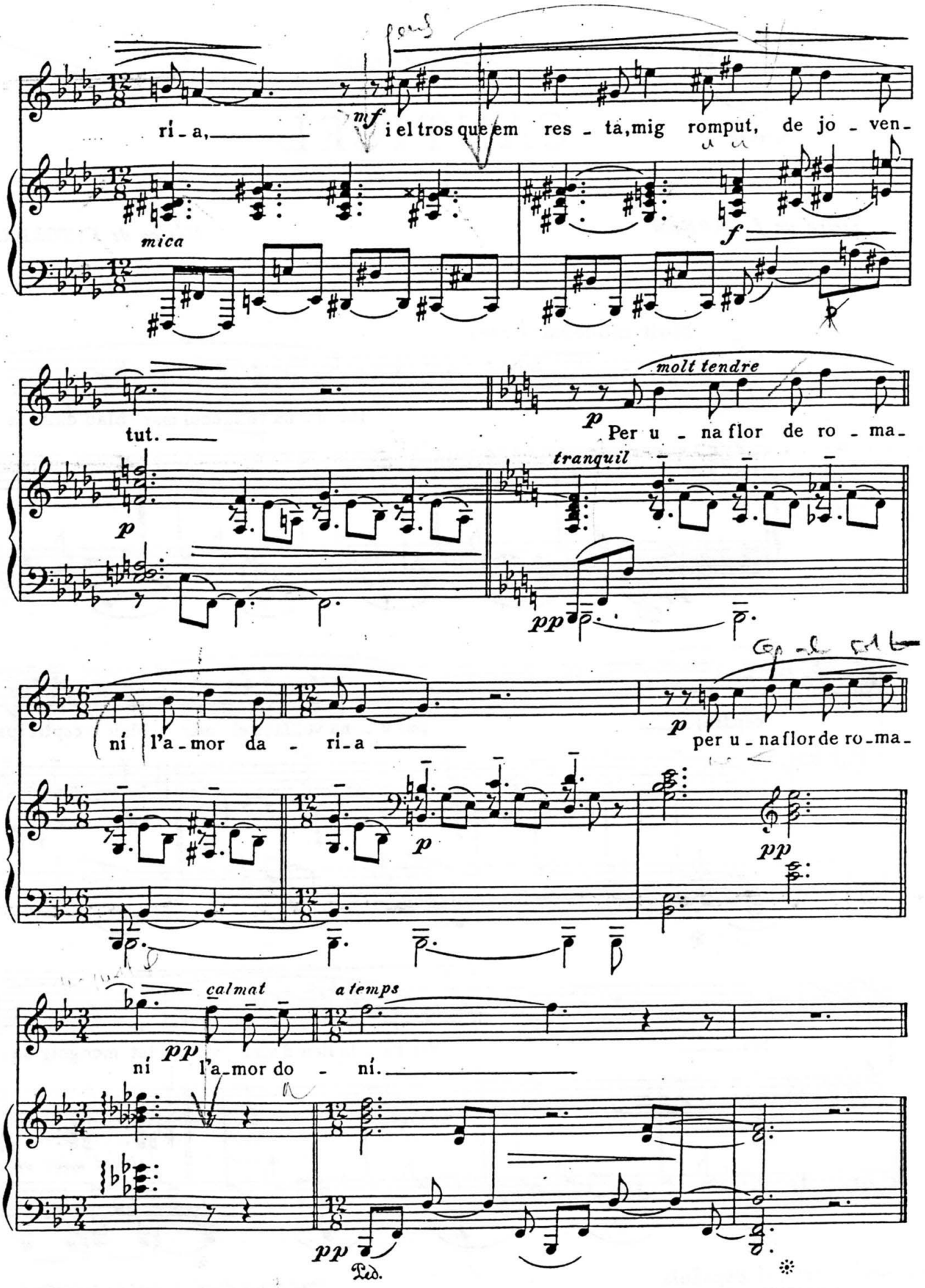

tals; fi-nes-tra en-ra-ma-da; fes-tes ma-ti-nals xo-pes de ro-
mf
sa-da.
mp a temps
I pas-sa l'A-
poc tingut
dism.
ppp
p
cresc.
f
bril. demunt de pon-ce-lles, xa-mós i gen-til cantant ca-ra-
f
mf
me-lles.
sense retenir gens
ff
p
pp

A Joan Mirambell

CANTICEL

Lletra de J. CARNER *Música de E. TOLDRÀ*
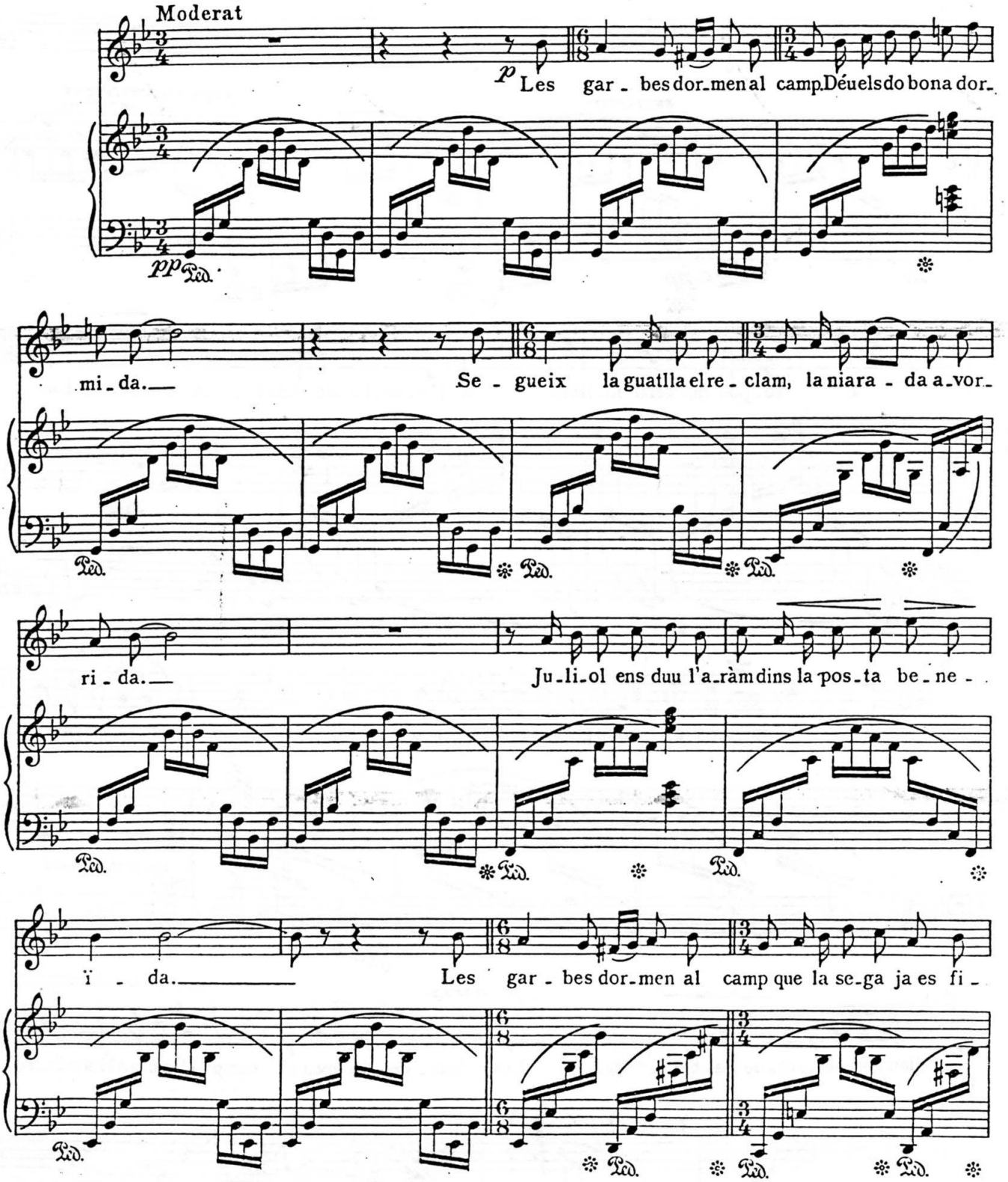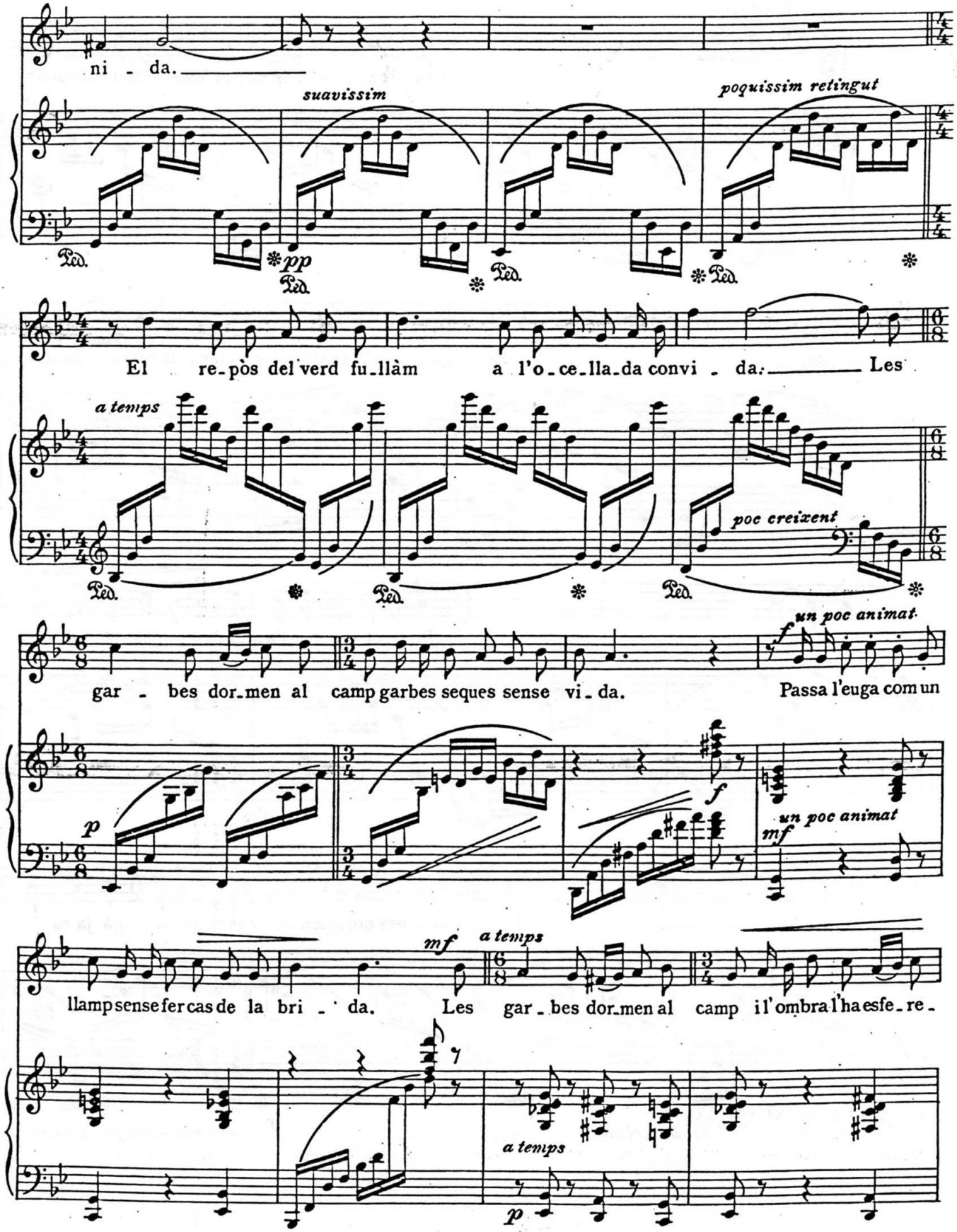



ri - a,
mf
i el tros que em res - ta, mig romput, de jo - ven -
mica
f
tut.
molt tendre
p
Per u - na flor de ro - ma -
tranquil
pp
ni l'a - mor da - ri - a
per u - na flor de ro - ma -
calmat
a temps
ni l'a - mor do - ni.
Ped.
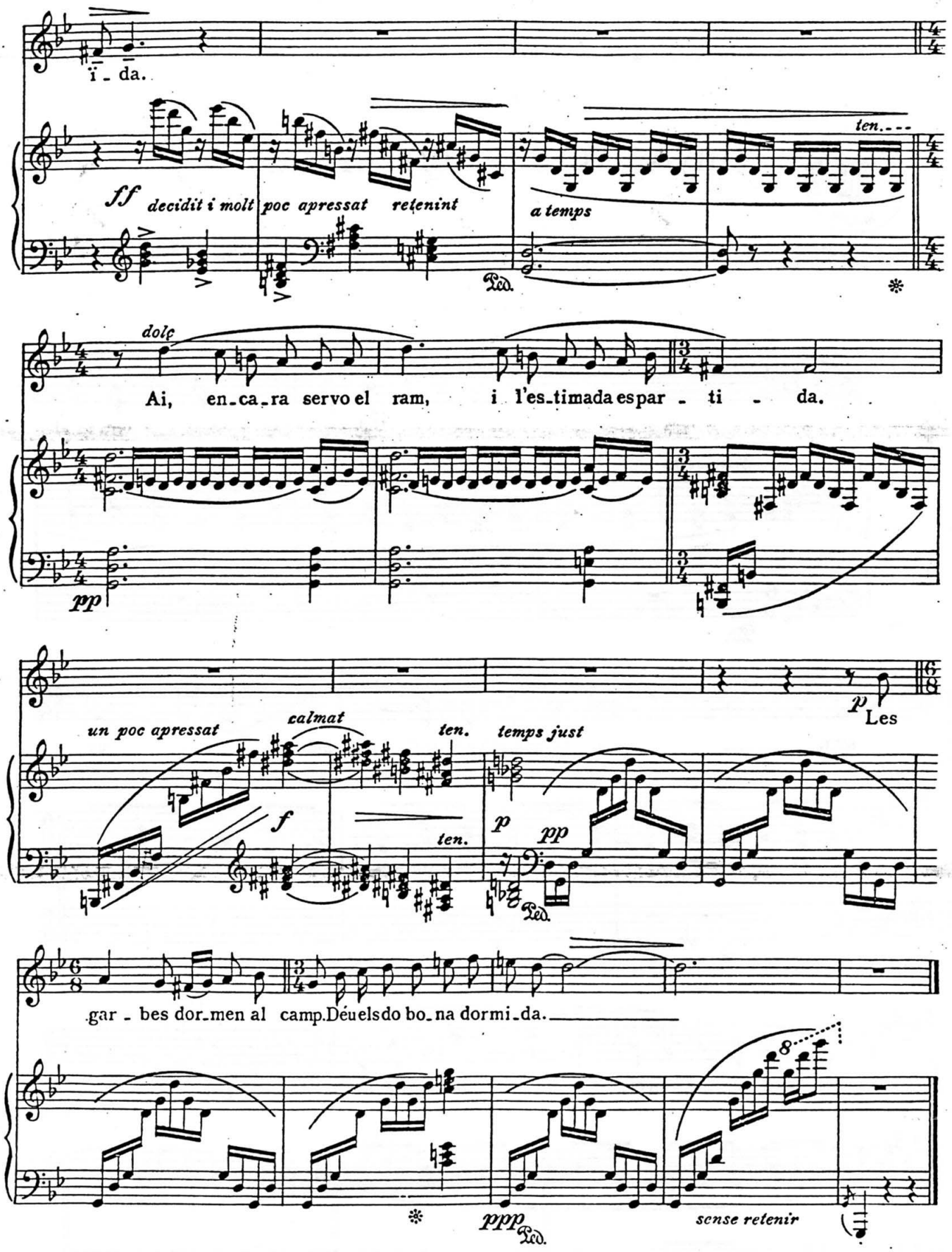
A Josep Mª de Sagarra

Les garbes dormen al camp

Lletra de J. Mª de SAGARRA — Música de E. TOLDRÀ




ni - da.
suavissim
poquissim retingut
Ped.
pp
El re-pòs del verd fu-llàm a l'o-ce-lla-da convi - da. Les
a temps
poc creixent
gar - bes dor-men al camp garbes seques sense vi-da.
un poc animat
Passa l'euga com un
p
f
mf
llamp sense fer cas de la bri - da.
Les gar-bes dor-men al camp i l'ombra l'ha esfe-re-
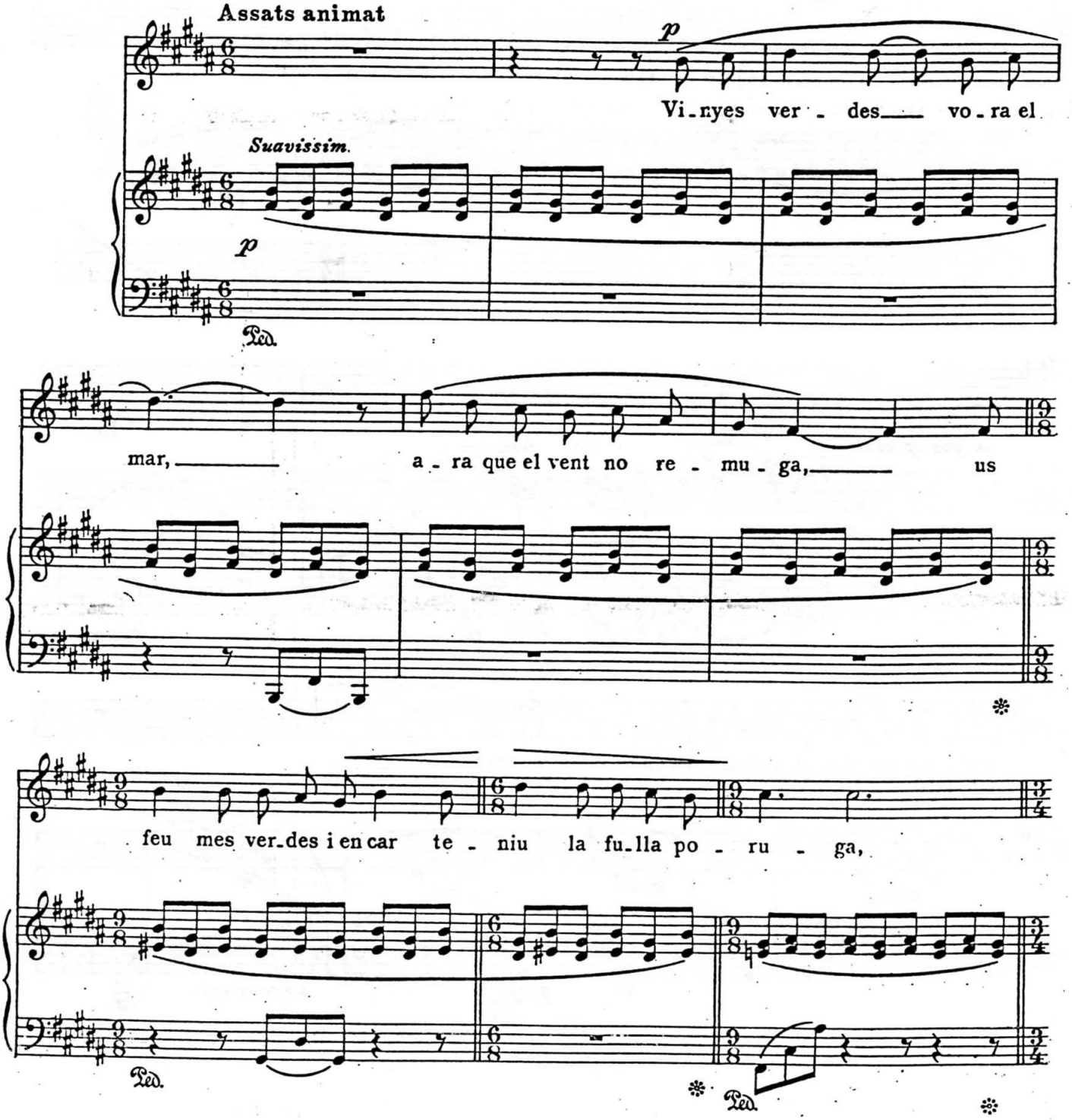

i - da.
ff
decidit i molt poc apressat retenint
ten.
a temps
Ped.
dolç
Ai, en-ca-ra servo el ram, i l'es-timada espar - ti - da.
pp
un poc apressat
calmat
ten.
temps just
p
Les
f
ten.
p
pp
Ped.
gar - bes dor-men al camp. Déu els do bo-na dormi-da.
8
ppp
Ped.
sense retenir
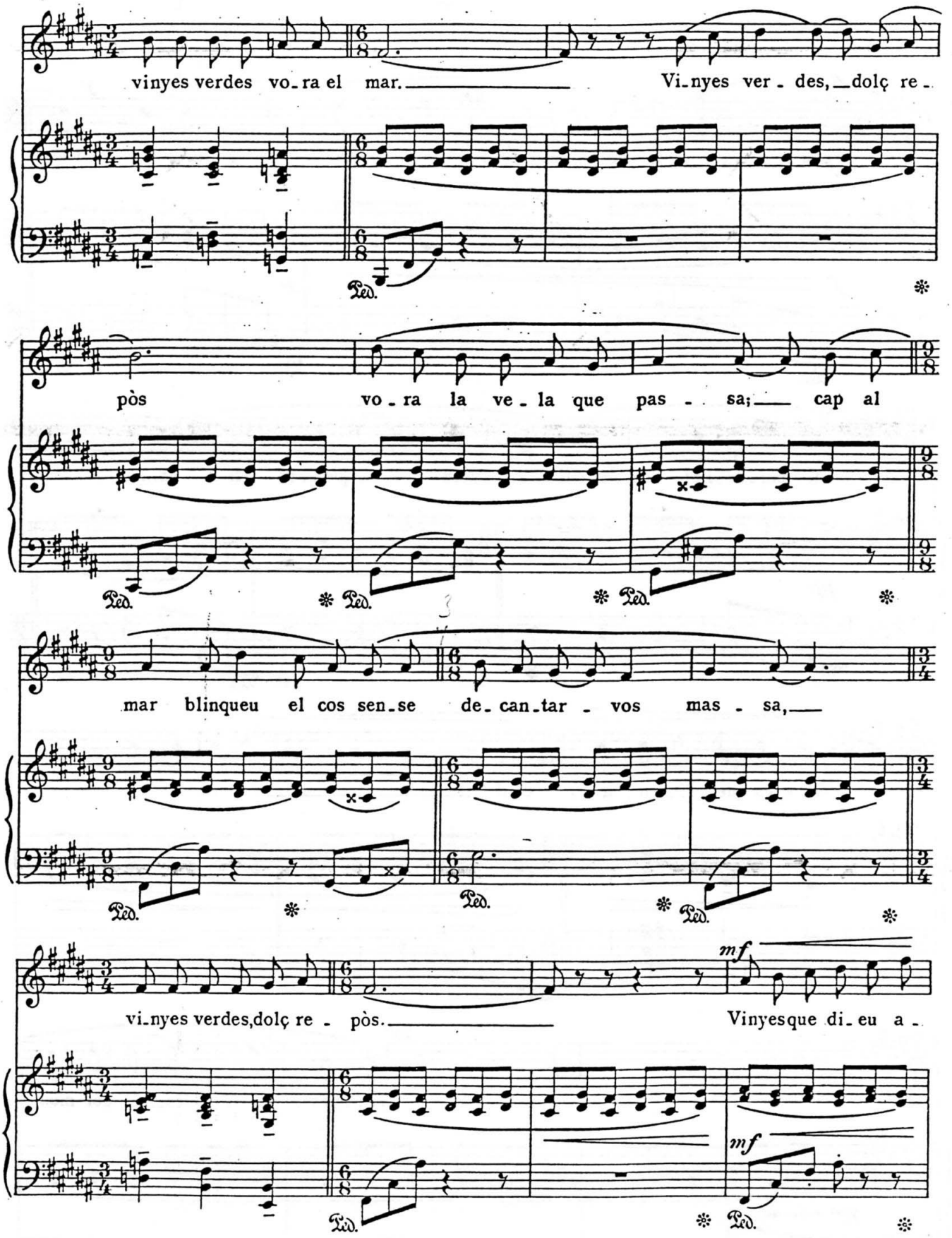
A Iu Pascual
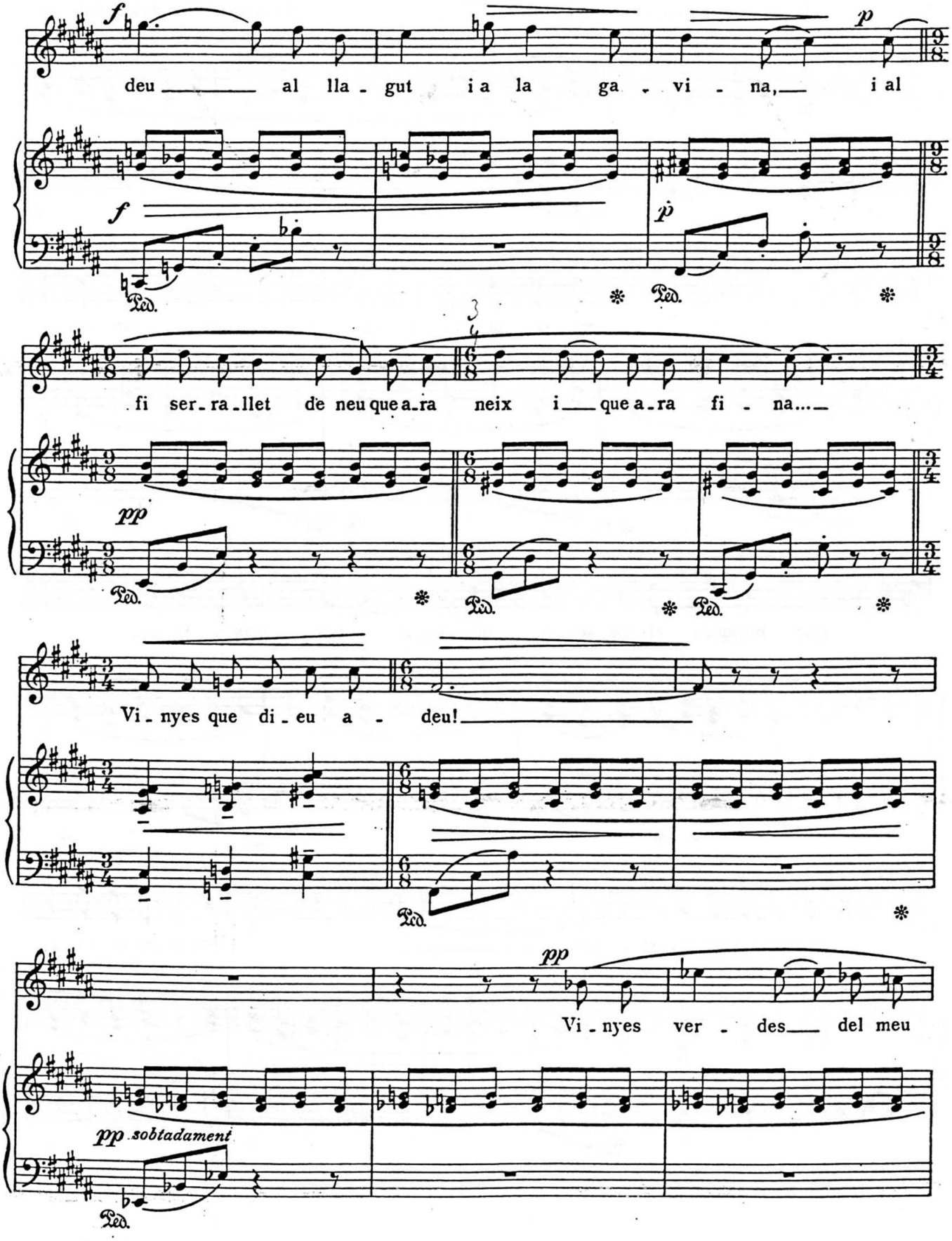
Vinyes verdes vora el mar
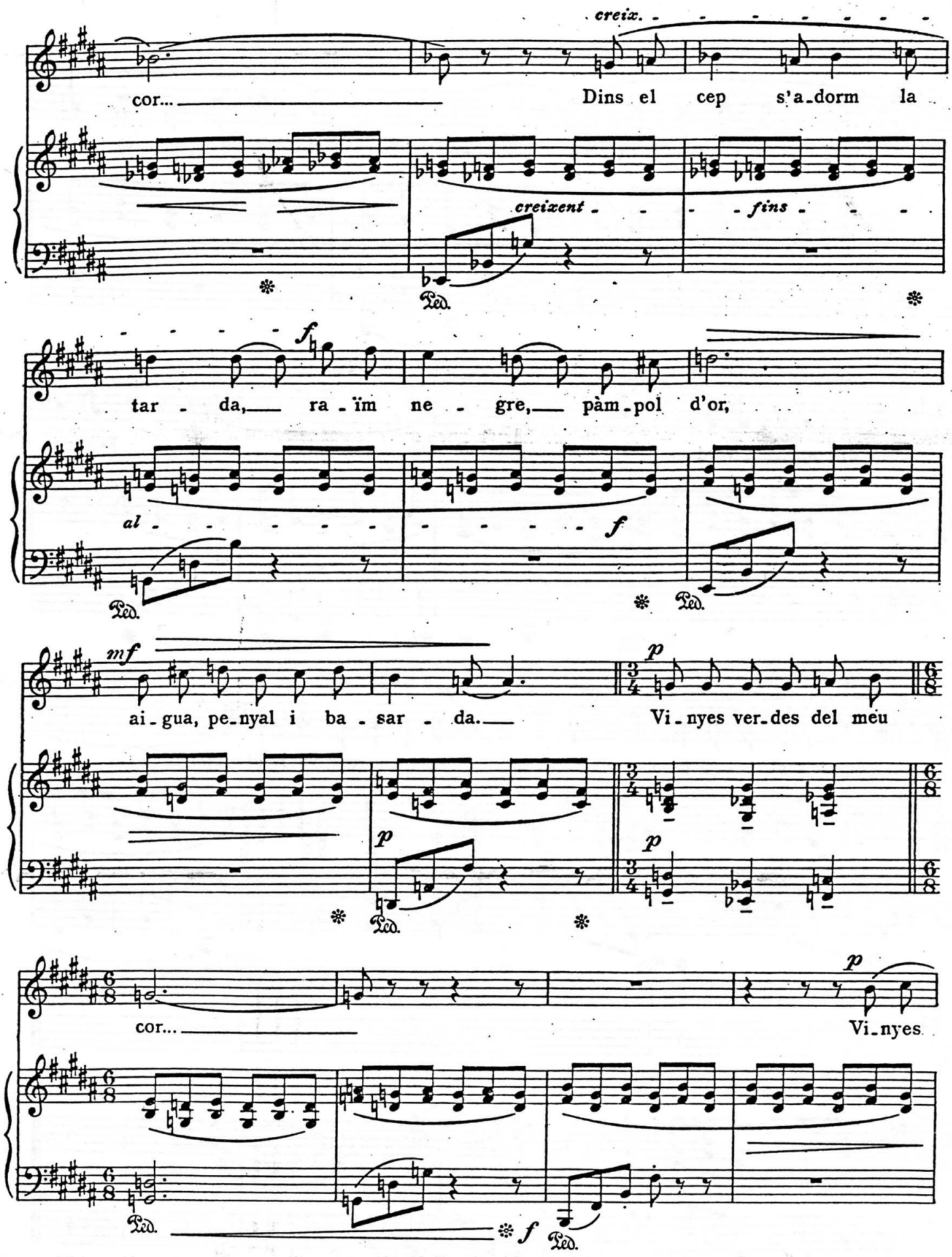
Lletra de J. Mª de SAGARRA
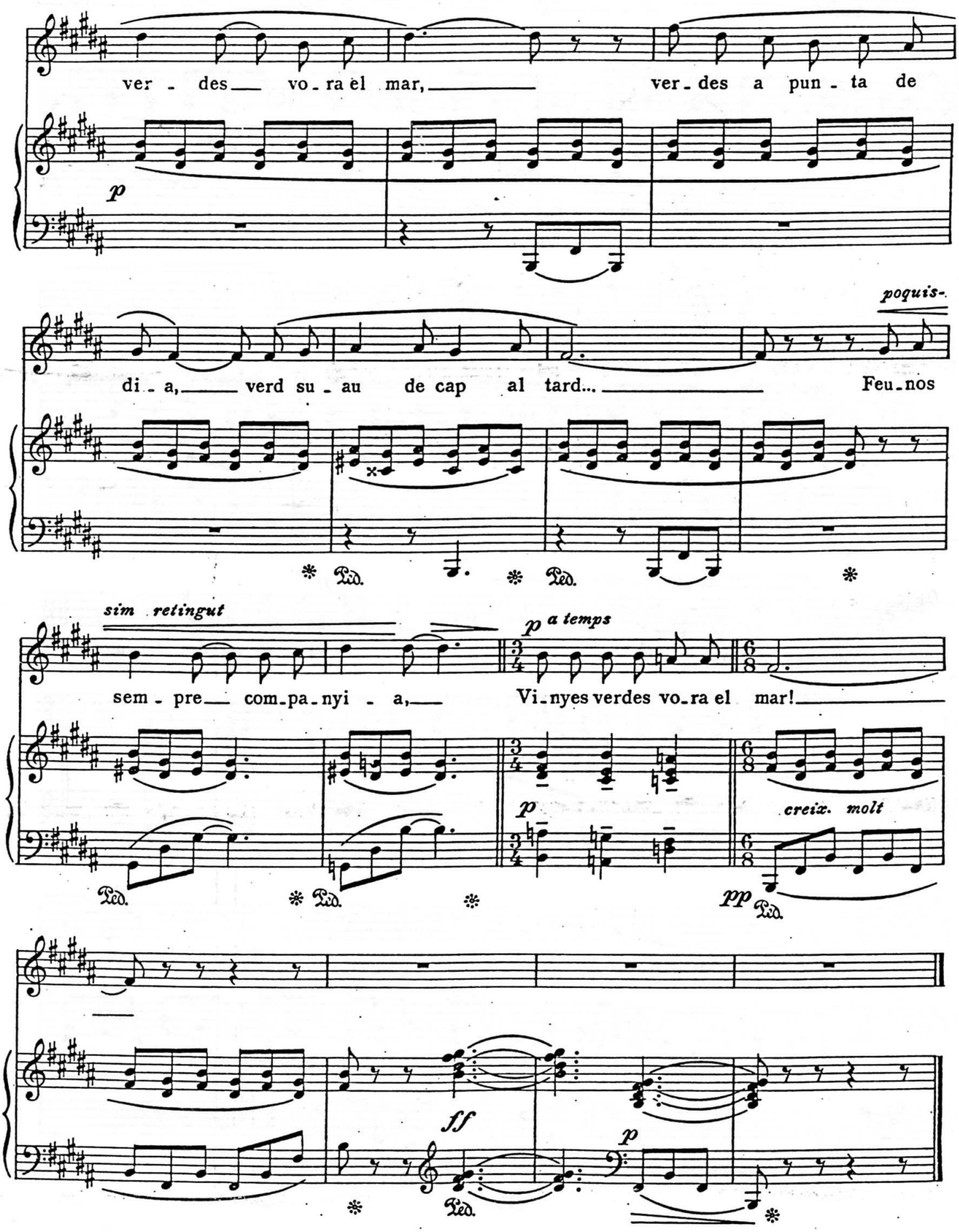
Música de E. TOLDRÀ




vinyes verdes vo_ra el mar. Vi_nyes ver_des, dolç re_
pòs vo_ra la ve_la que pas_sa; cap al
mar blinqueu el cos sen_se de_can_tar_vos mas_sa,
vi_nyes verdes, dolç re_pòs. Vinyes que di_eu a_
mf
mf
Ped.


f
deu al lla - gut i a la ga - vi - na, i al
p
f
p
Ped.
Ped.
fi ser - ra - llet de neu que a - ra neix i que a - ra fi - na...
pp
Ped.
Ped.
Ped.
Vi - nyes que di - eu a - deu!
Ped.
pp
Vi - nyes ver - des del meu
pp sobtadament
Ped.
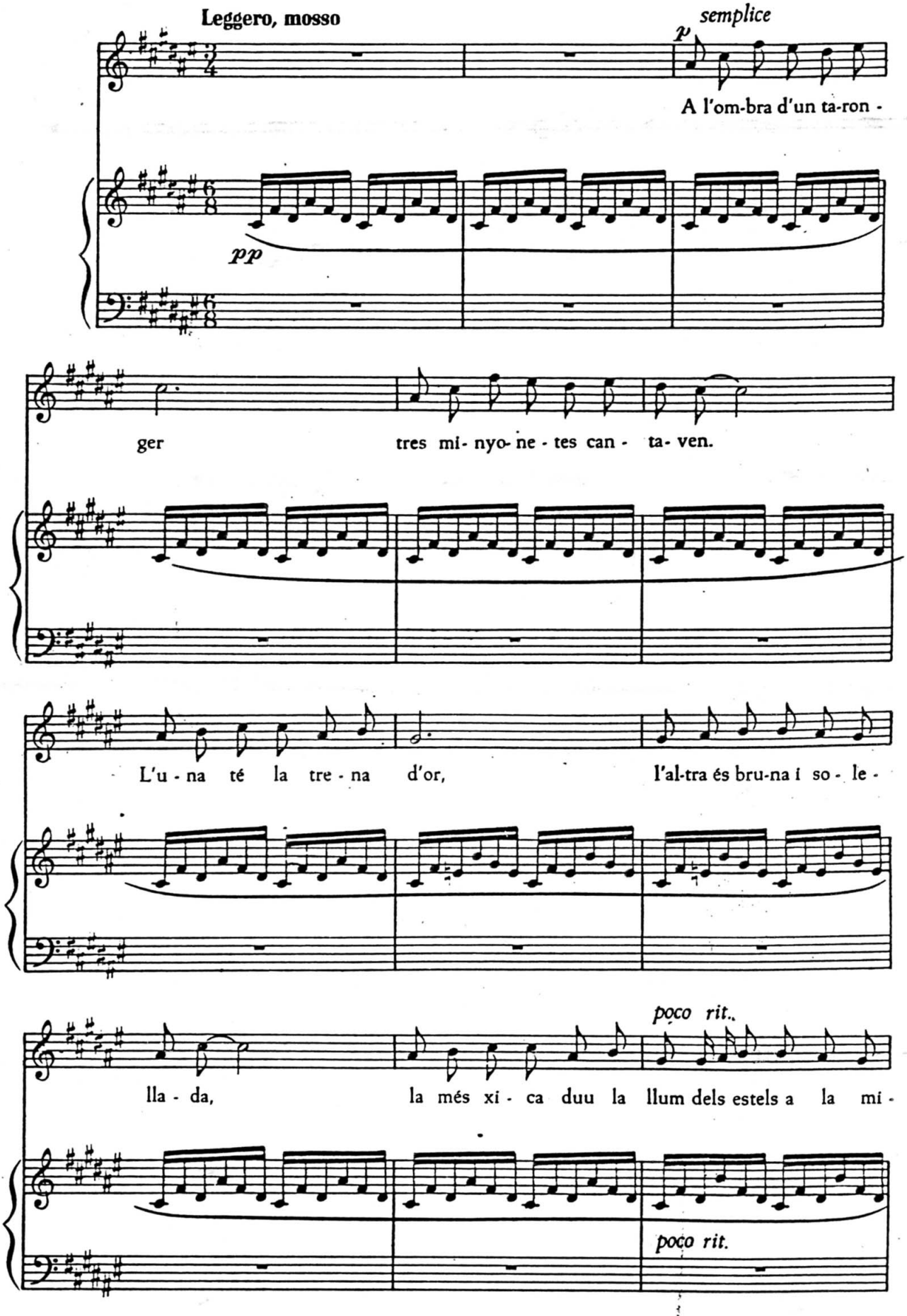

cor...
Dins el cep s'a-dorm la
creix.
creixent
fins
tar - da, ra - ïm ne - gre, pàm-pol d'or,
al
ai-gua, pe-nyal i ba - sar - da.
Vi-nyes ver-des del meu
cor...
Vi-nyes
Ped.
f
mf
p
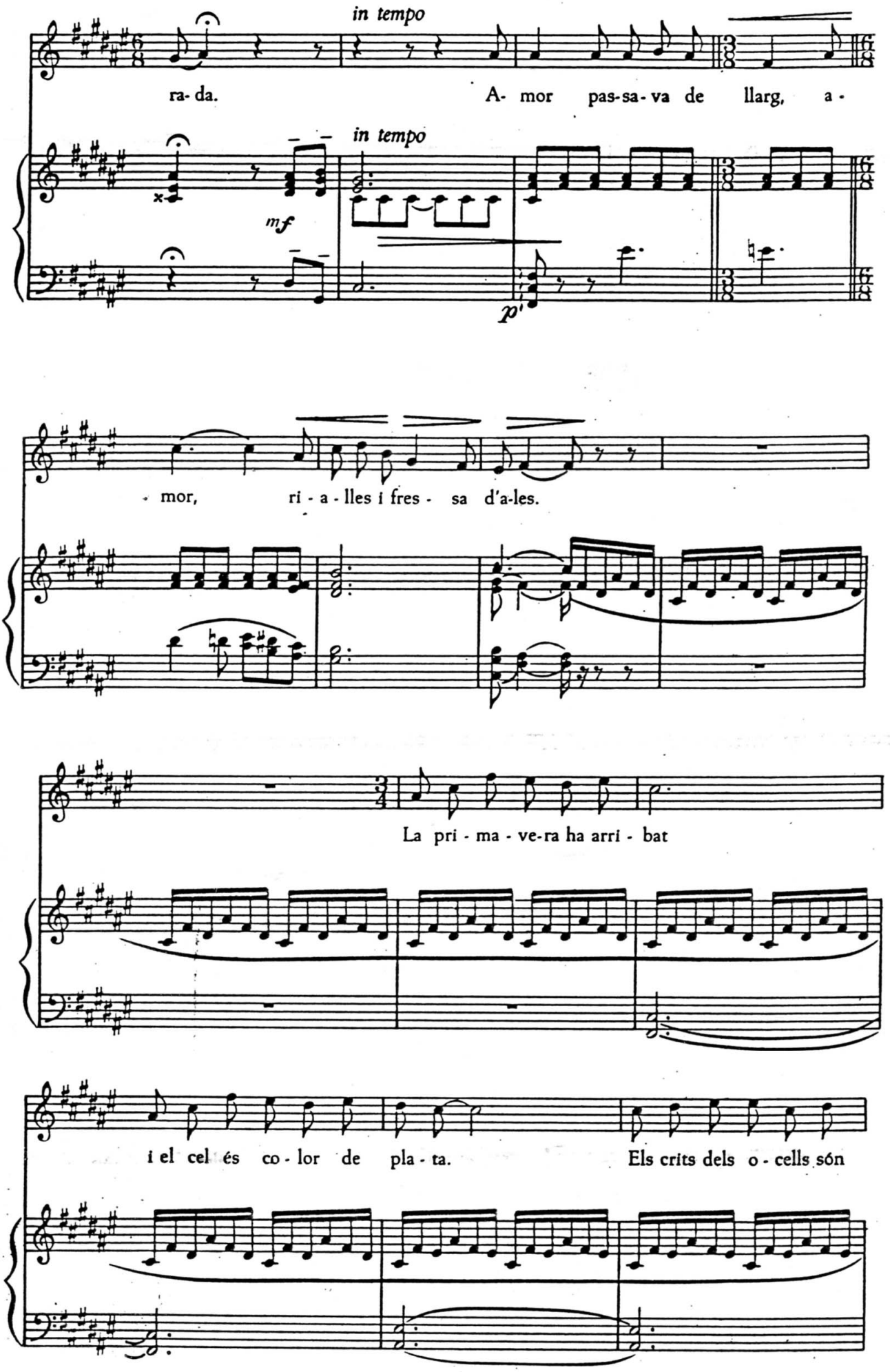

ver - des vo - ra el mar, ver - des a pun - ta de
p
poquis-
di - a, verd su - au de cap al tard... Feu - nos
Ped.
sim retingut
p a temps
sem - pre com - pa - nyi - a, Vi - nyes verdes vo - ra el mar!
creix. molt
pp
ff
p
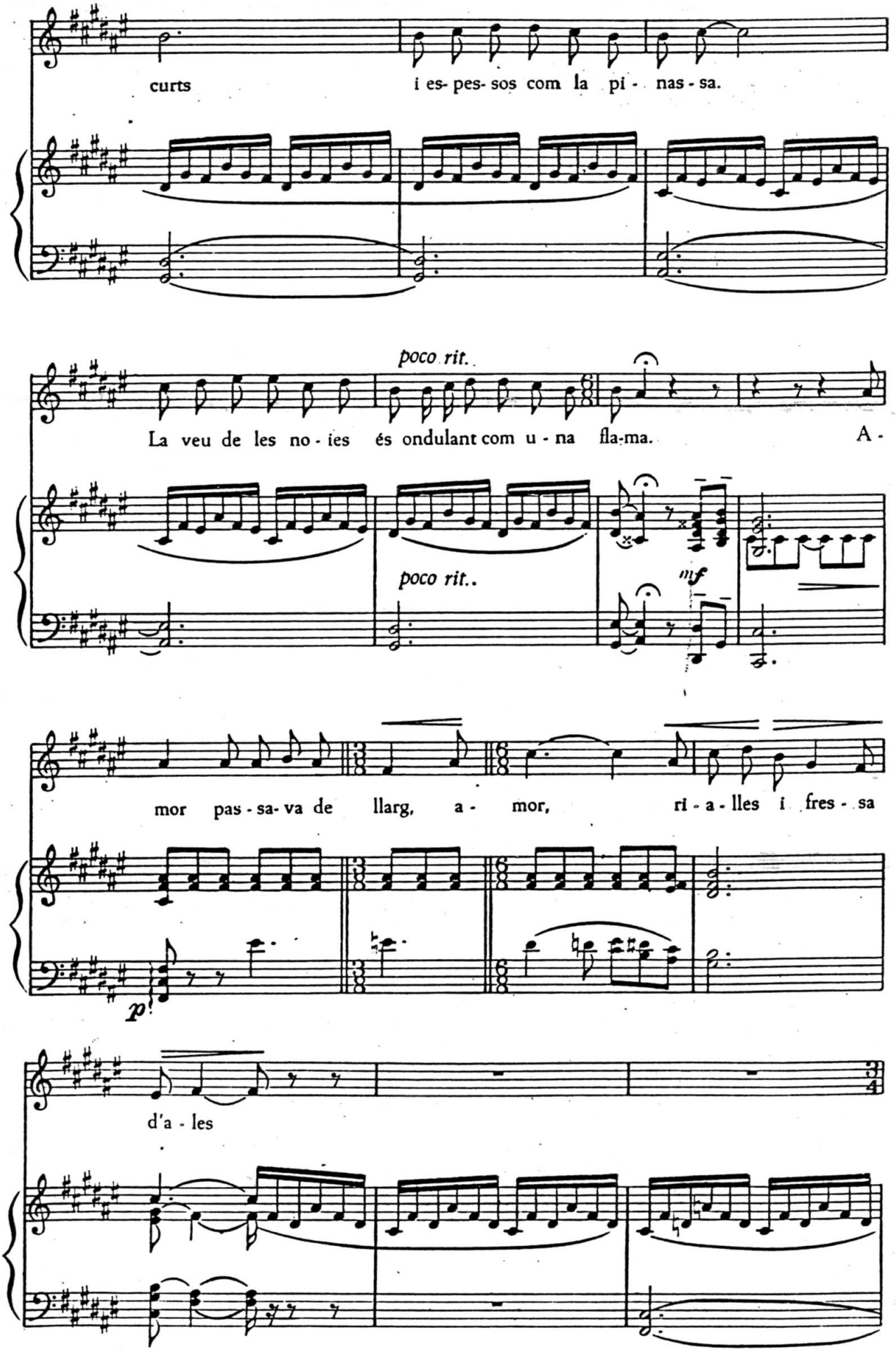
CANÇÓ DE L'AMOR QUE PASSA
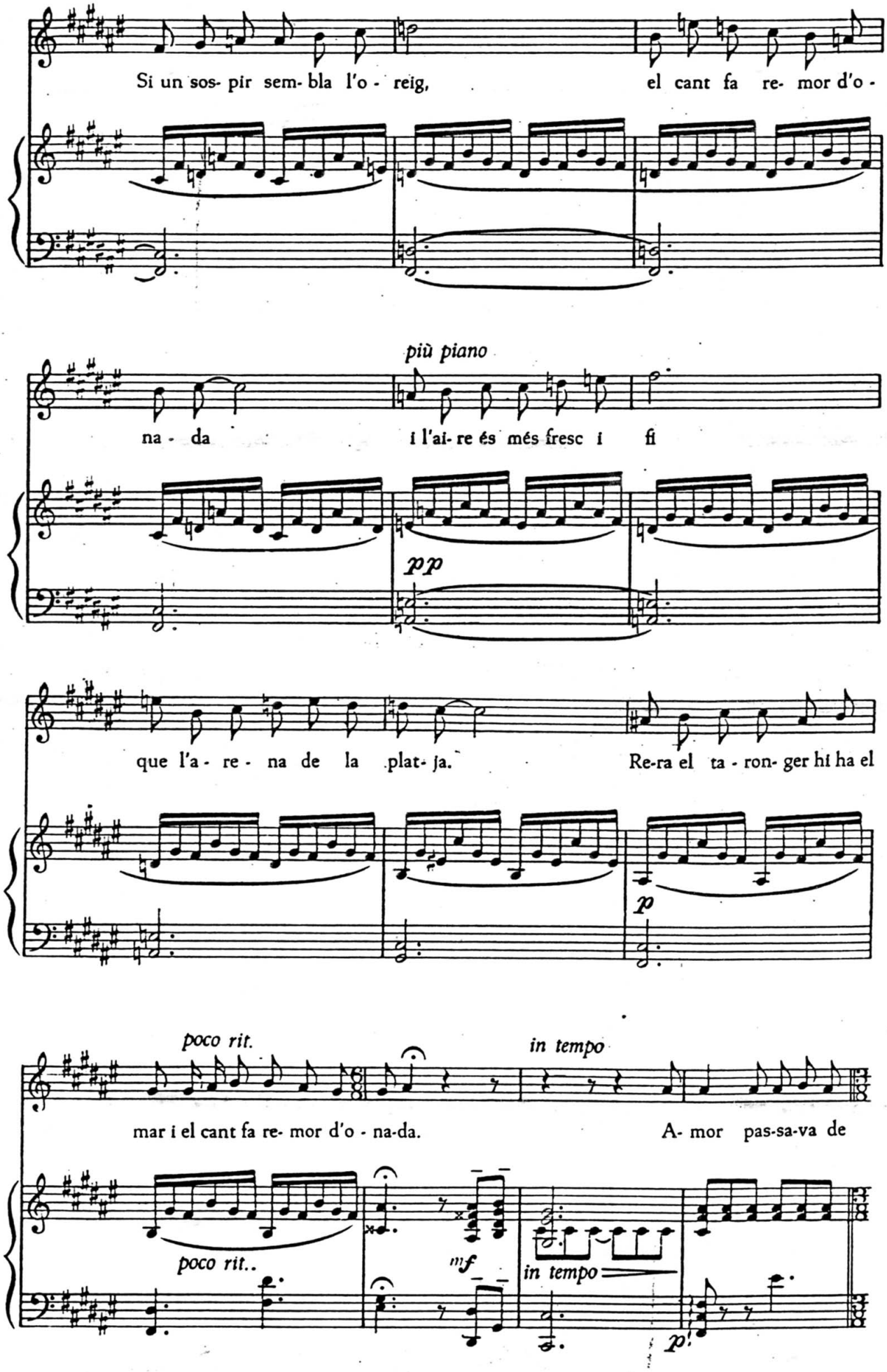
Lletra de Tomàs Garcés
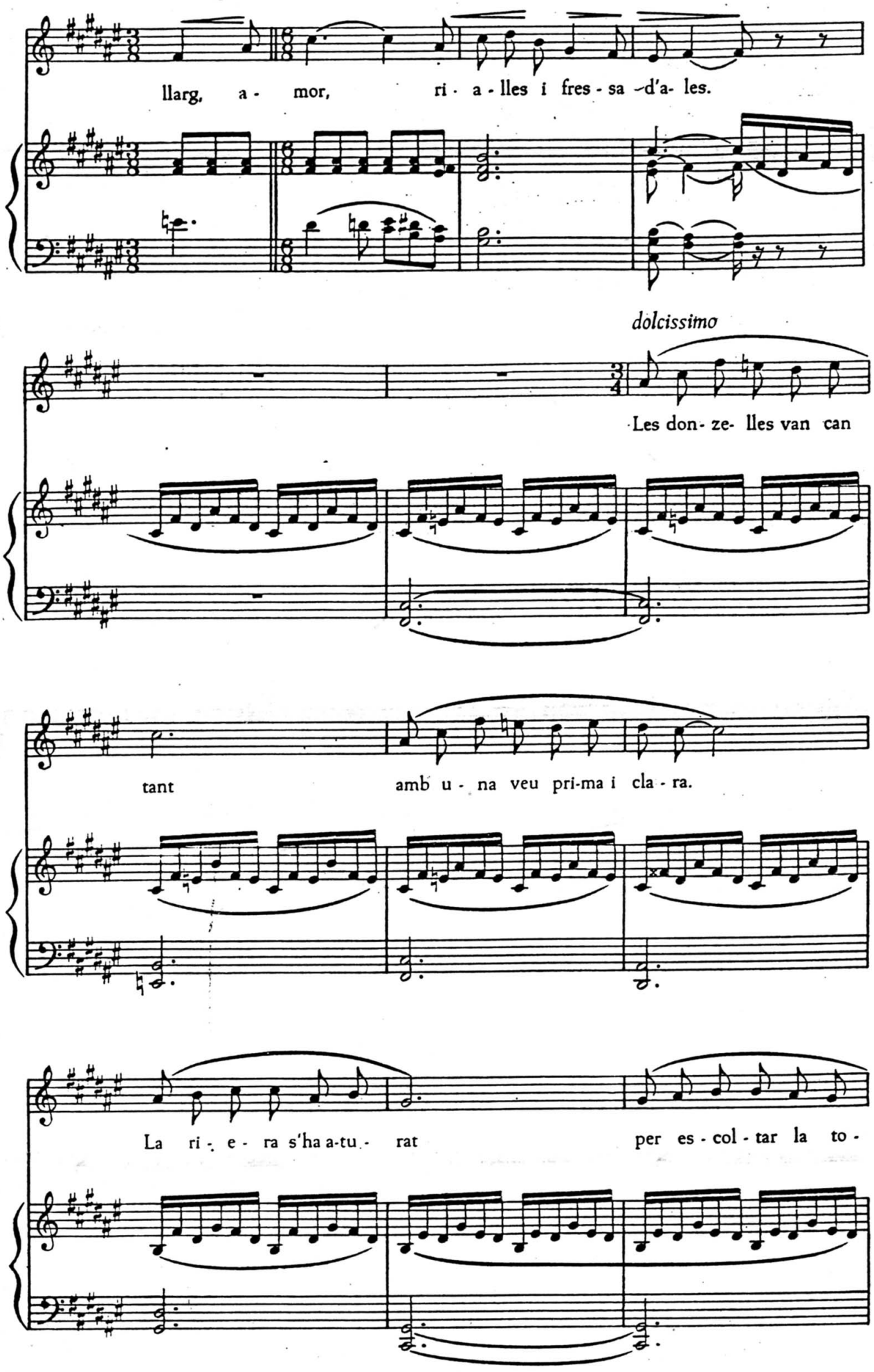
Música d'Eduard Toldrà
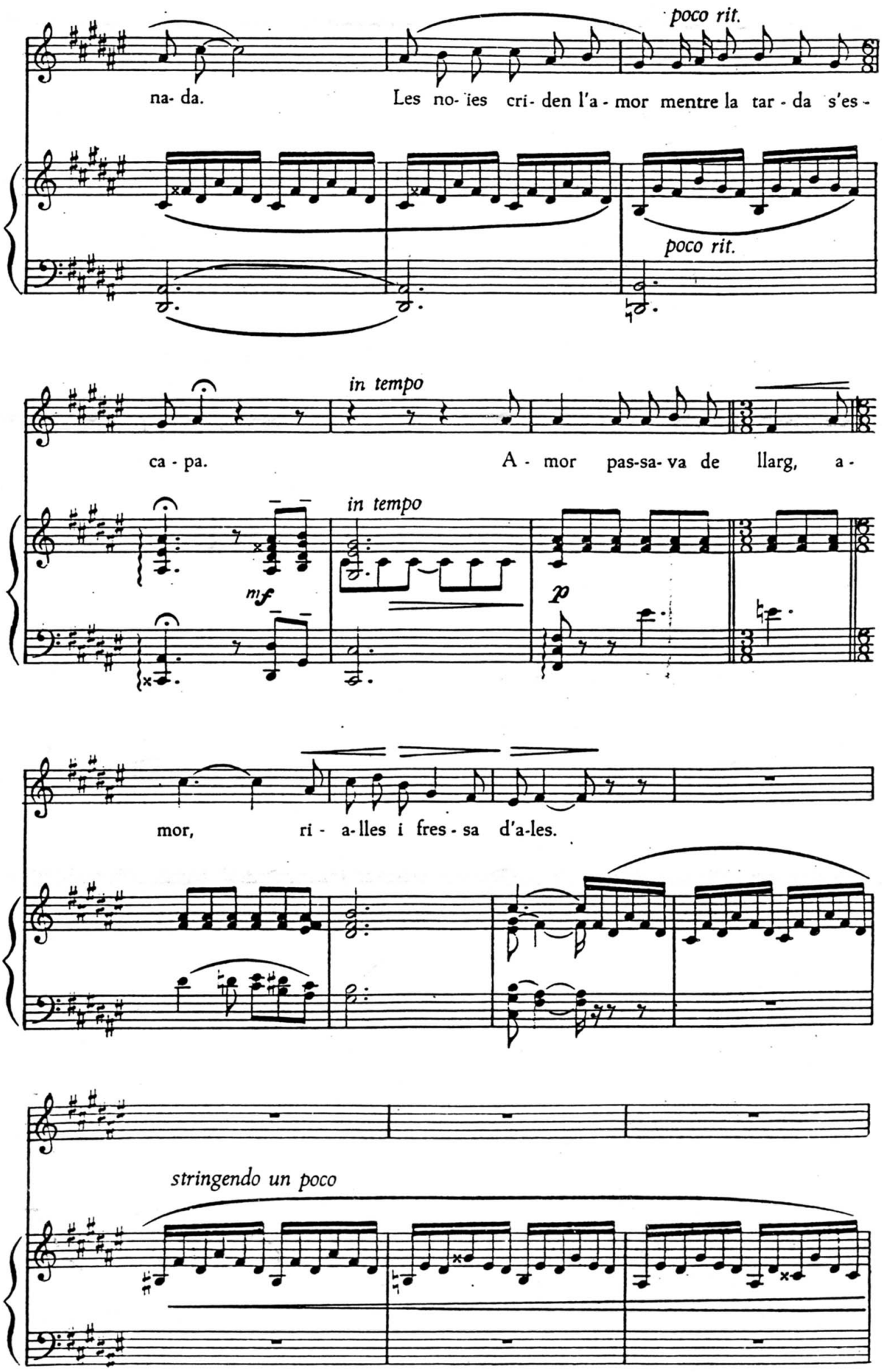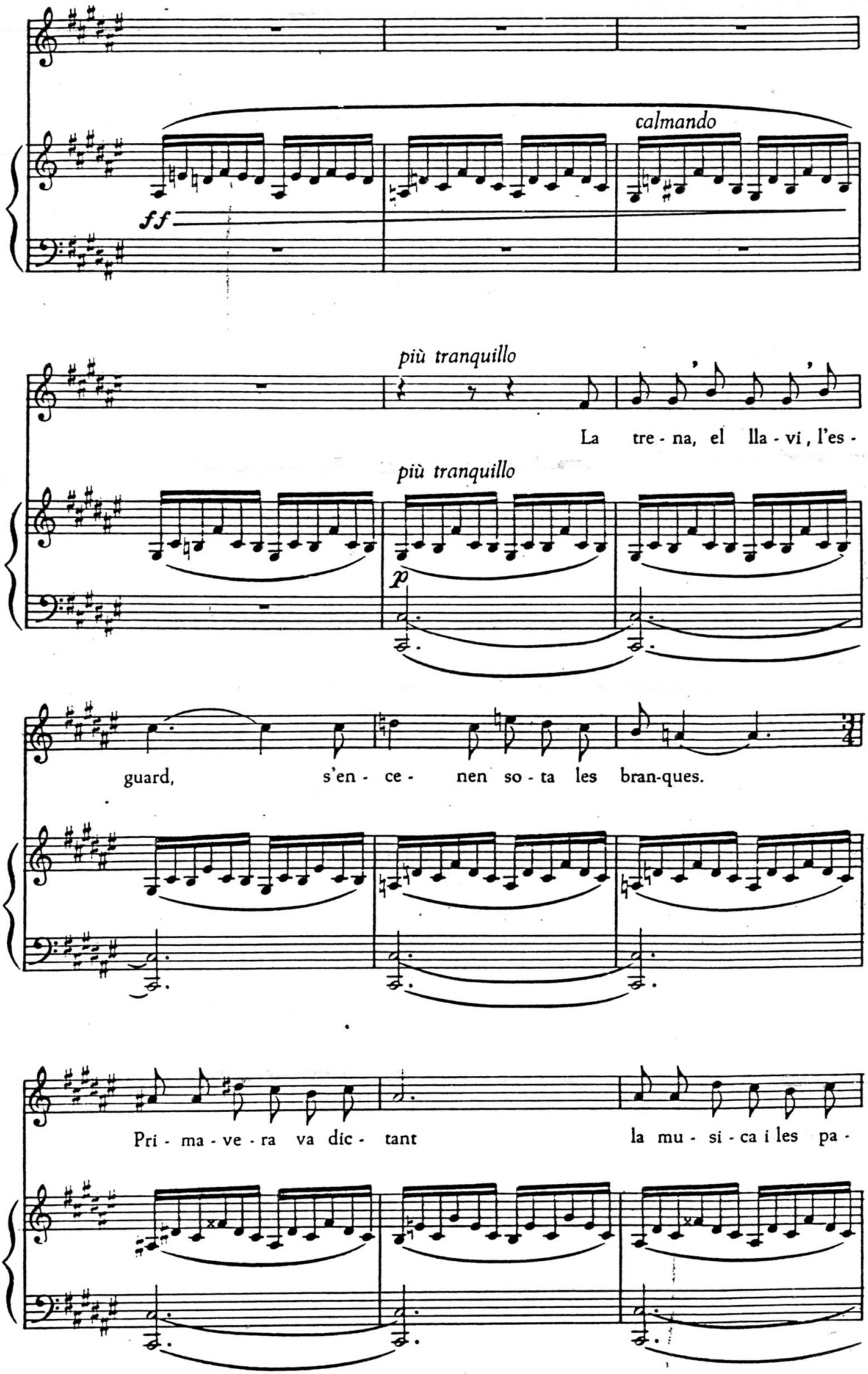



in tempo
ra- da.
A- mor pas-sa- va de llarg, a -
in tempo
mf
p'
- mor, ri - a - lles i fres - sa d'a-les.
La pri - ma - ve-ra ha arri - bat
i el cel és co - lor de pla - ta.
Els crits dels o - cells són
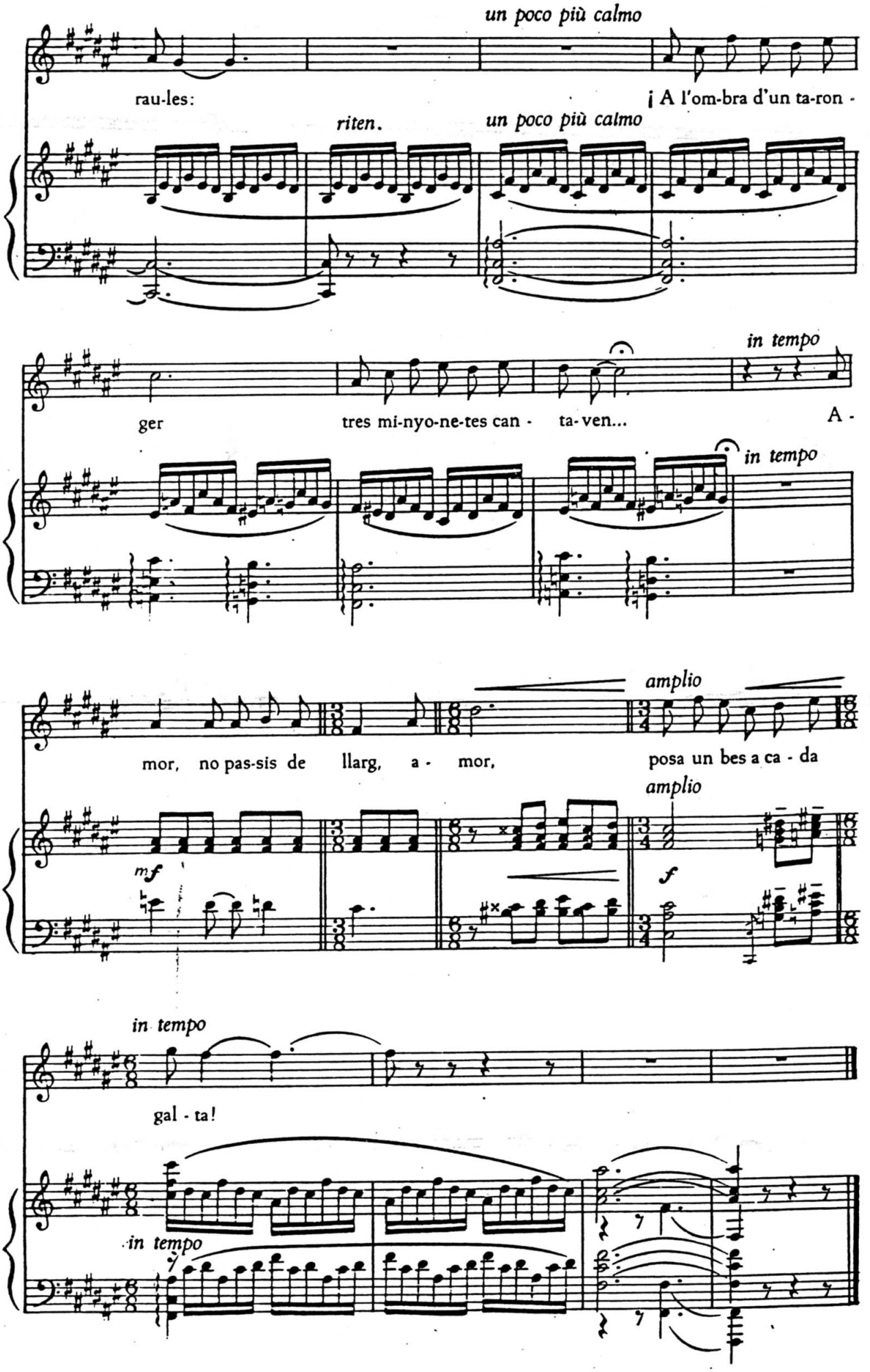

curts
i es- pes- sos com la pi - nas - sa.
poco rit.
La veu de les no - ies és ondulant com u - na fla-ma.
A -
poco rit..
mf
mor pas - sa- va de llarg, a - mor, ri - a - lles i fres - sa
p
d'a - les


Si un sos- pir sem- bla l'o - reig, el cant fa re- mor d'o -
più piano
na - da i l'ai- re és més fresc i fi
pp
que l'a - re - na de la plat- ja. Re-ra el ta - ron- ger hi ha el
p
poco rit.
in tempo
mar i el cant fa re- mor d'o - na-da. A- mor pas-sa-va de
poco rit..
mf
in tempo
p!


llarg, a - mor, ri - a - lles i fres - sa - d'a- les.
dolcissimo
Les don- ze- lles van can
tant amb u - na veu pri-ma i cla - ra.
La ri - e - ra s'ha a-tu - rat per es - col - tar la to -


poco rit.
na- da.
Les no- ies cri- den l'a - mor mentre la tar - da s'es -
poco rit.
in tempo
ca - pa.
A - mor pas-sa- va de llarg, a -
in tempo
mf
p
mor,
ri - a- lles i fres - sa d'a-les.
stringendo un poco


calmando
ff
più tranquillo
La tre - na, el lla - vi, l'es -
più tranquillo
p
guard, s'en - ce - nen so - ta les bran-ques.
Pri - ma - ve - ra va dic - tant la mu - si - ca i les pa -
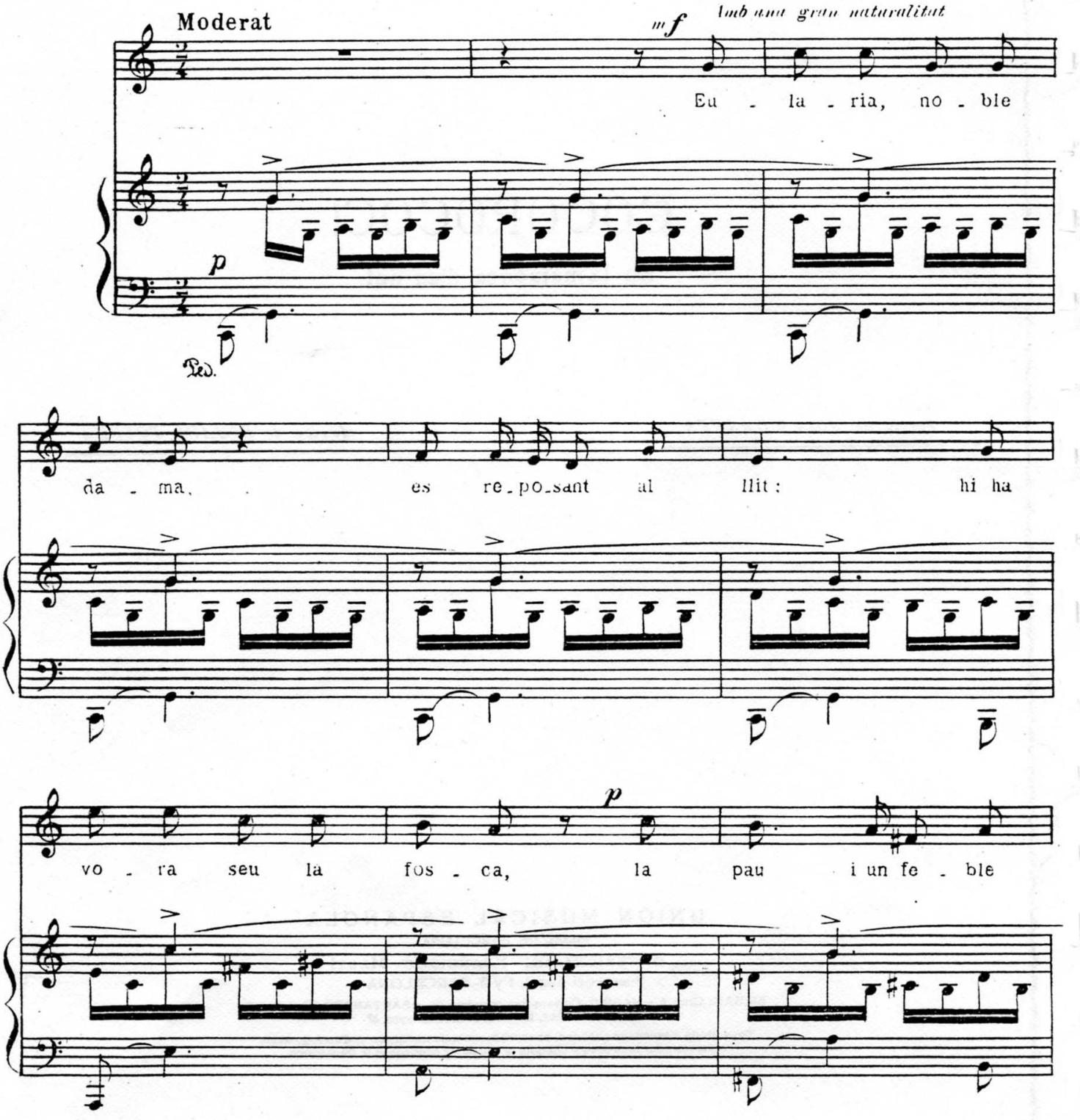

un poco più calmo
rau-les:
¡ A l'om-bra d'un ta-ron -
riten.
un poco più calmo
in tempo
ger
tres mi-nyo-ne-tes can - ta-ven...
A -
in tempo
amplio
mor, no pas-sis de llarg, a - mor,
posa un bes a ca - da
amplio
mf
f
in tempo
gal - ta!
in tempo
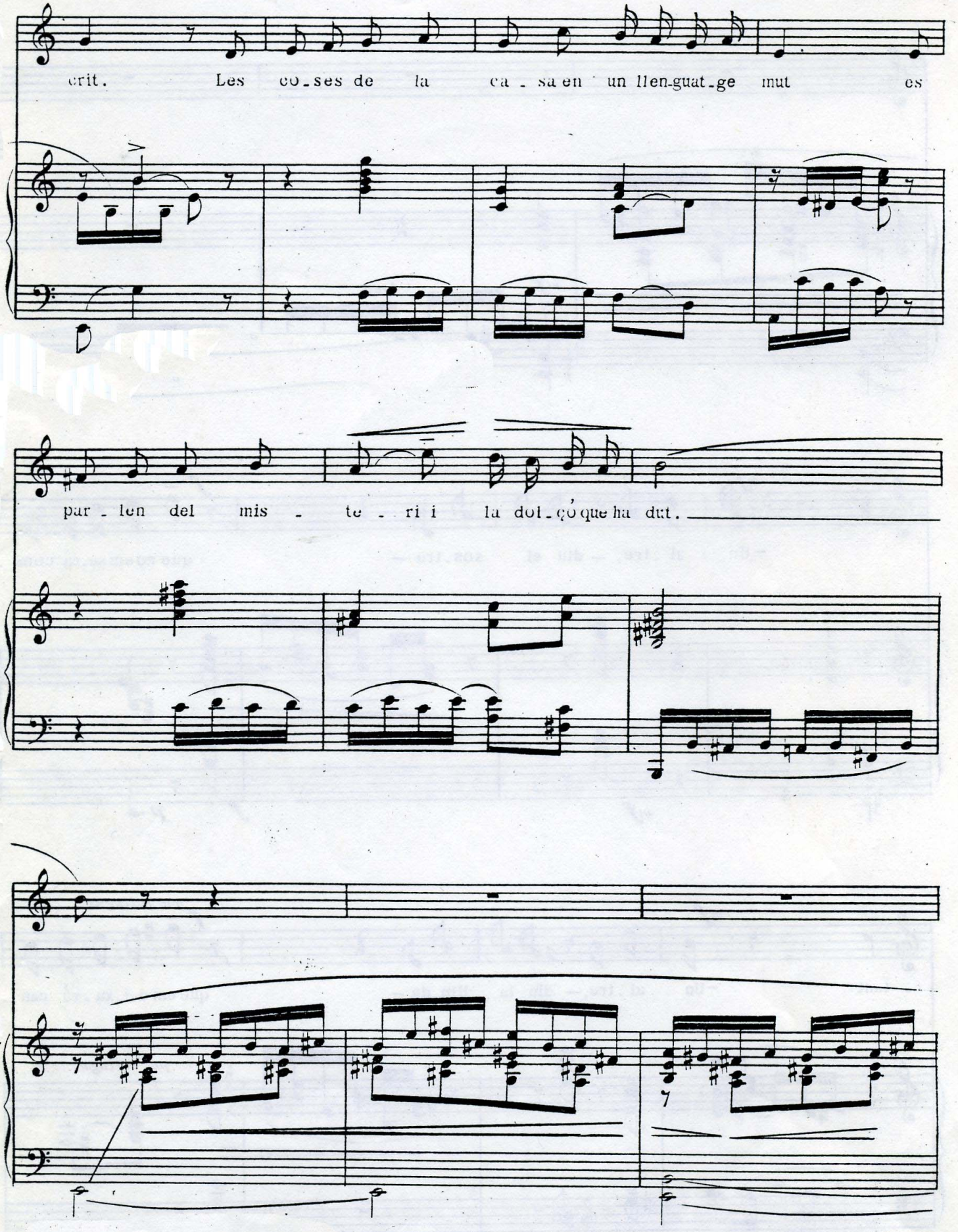
A Manuel Clausells
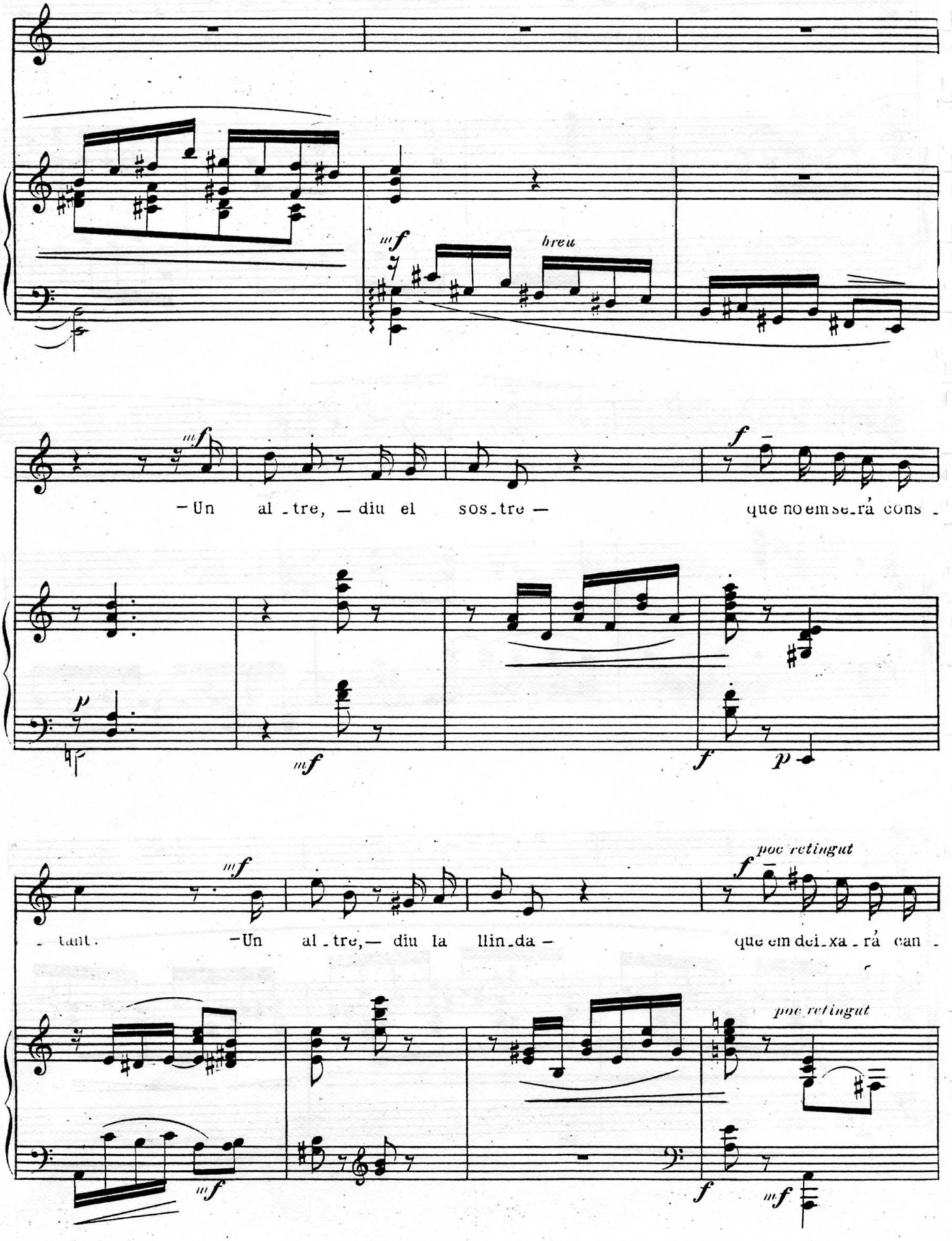
COCOROCOC!
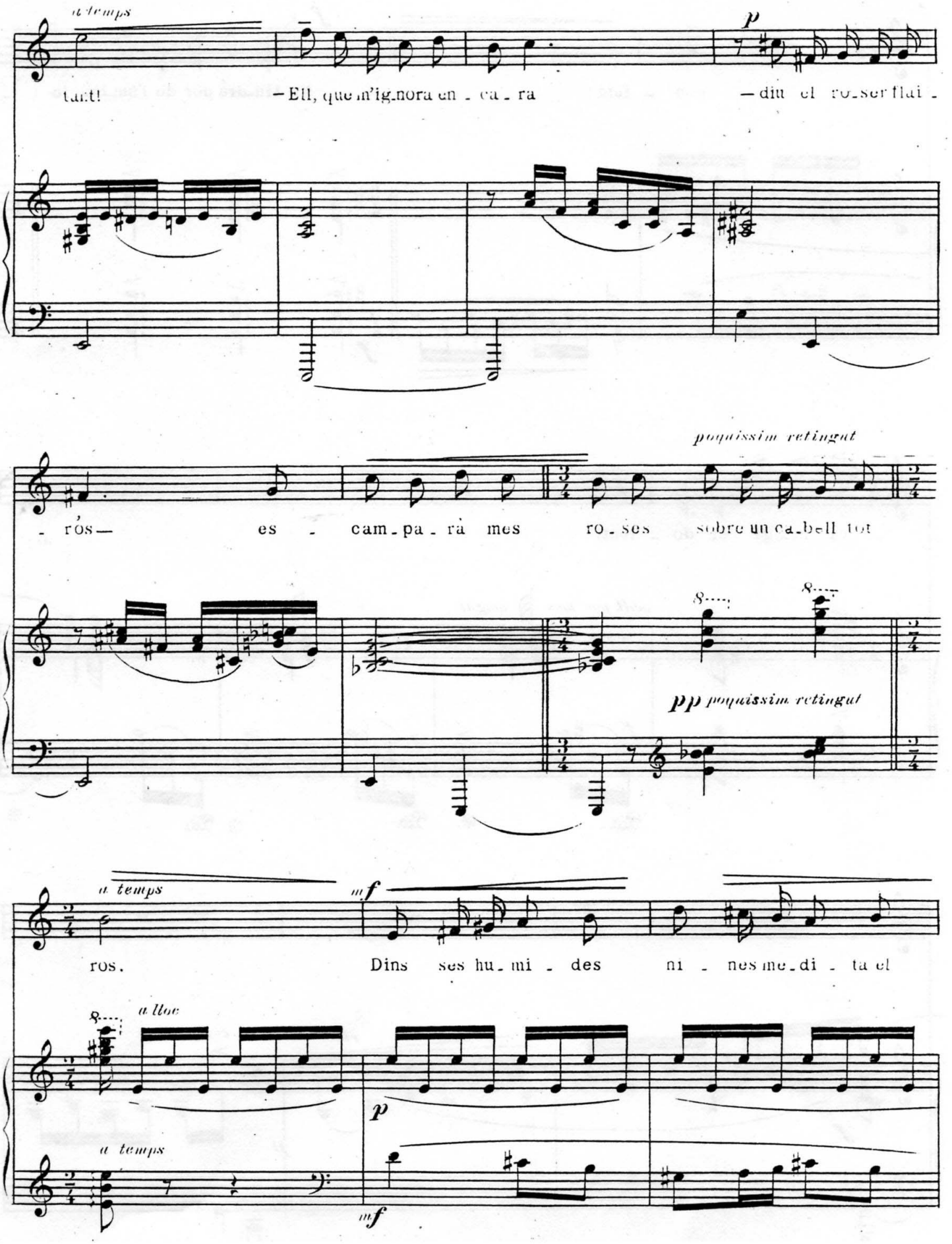
En la naixença d'un noi.
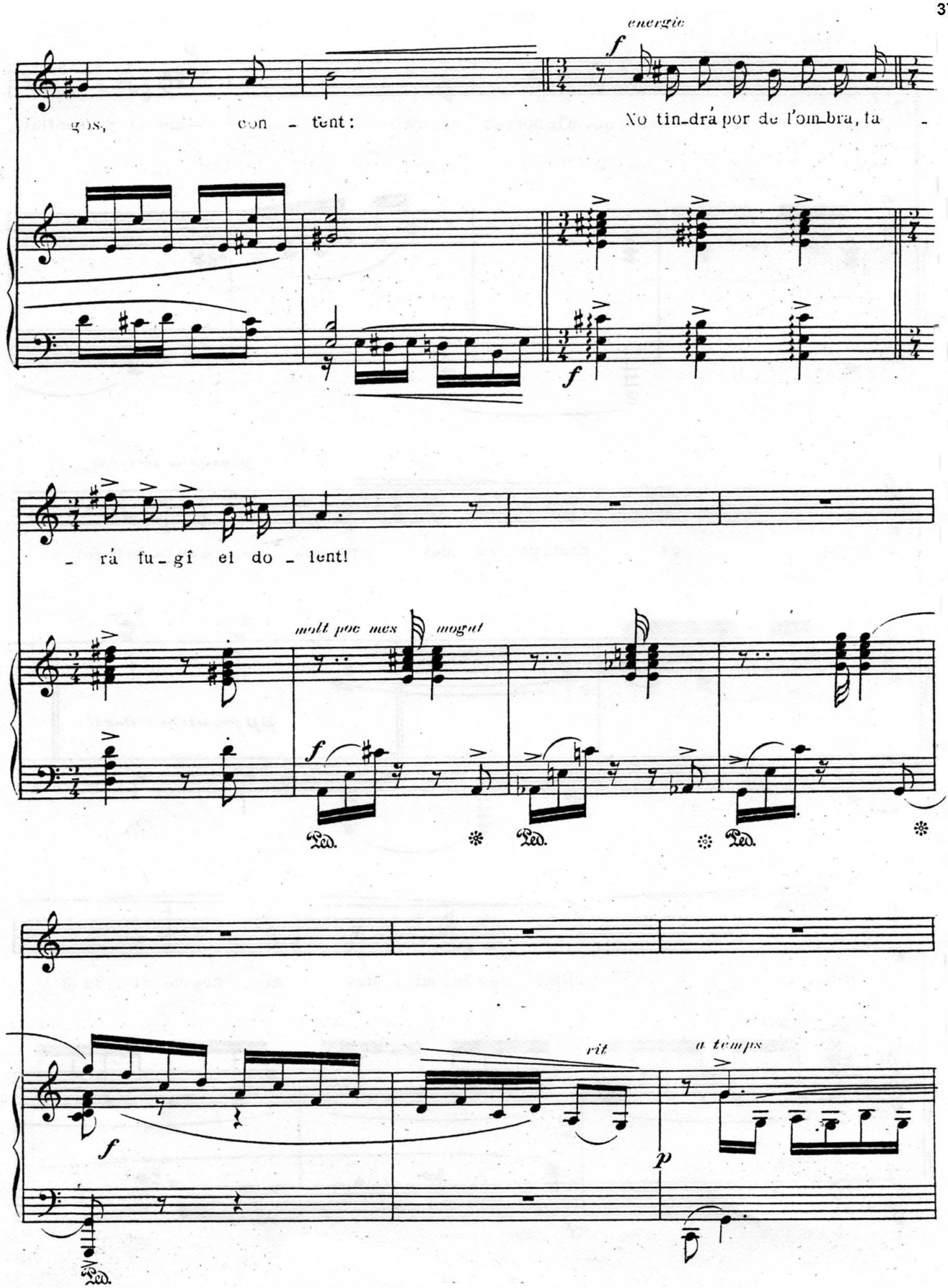
Poesia de JOSEP CARNER *Música de EDUARD TOLDRÀ*
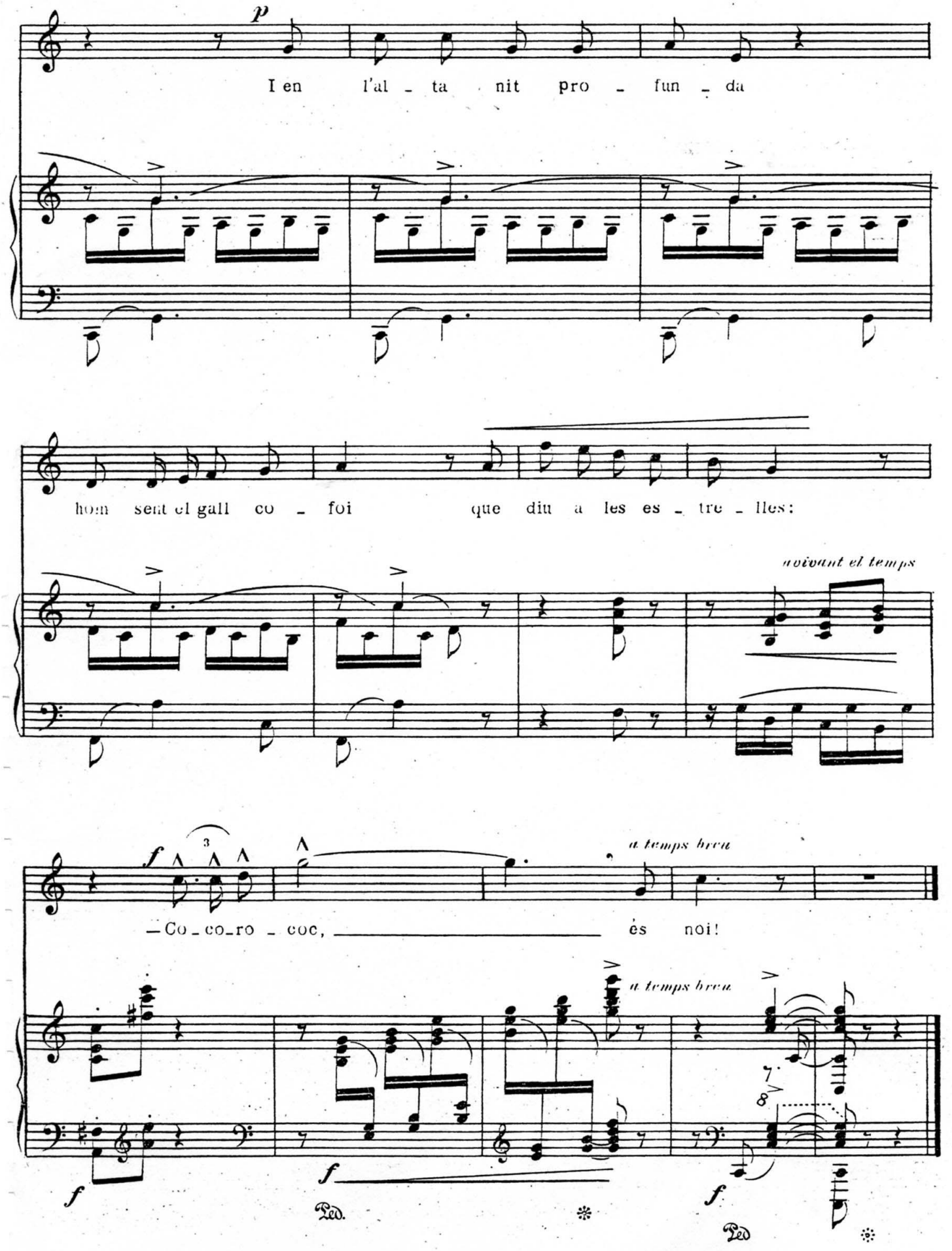



crit. Les co_ses de la ca_sa en un llen_guat_ge mut es
par_len del mis_te_ri i la dol_ç ó que ha dut.


mf
breu
mf
– Un al_tre, – diu el sos_tre –
que no em se_rà cons_
f
p
mf
f
p
mf
poc retingut
– tant. – Un al_tre, – diu la llin_da –
que em dei_xa_rà can_
poc retingut
mf
f
mf


a temps
p
tant! — Ell, que m'ignora en - ca - ra — diu el ro-ser flai -
poquissim retingut
- rós — es - cam-pa-rà mes ro-ses sobre un ca-bell tot
pp poquissim retingut
a temps
mf
ros. Dins ses hu-mi - des ni - nes me-di - ta el
a lloc
p
a temps
mf
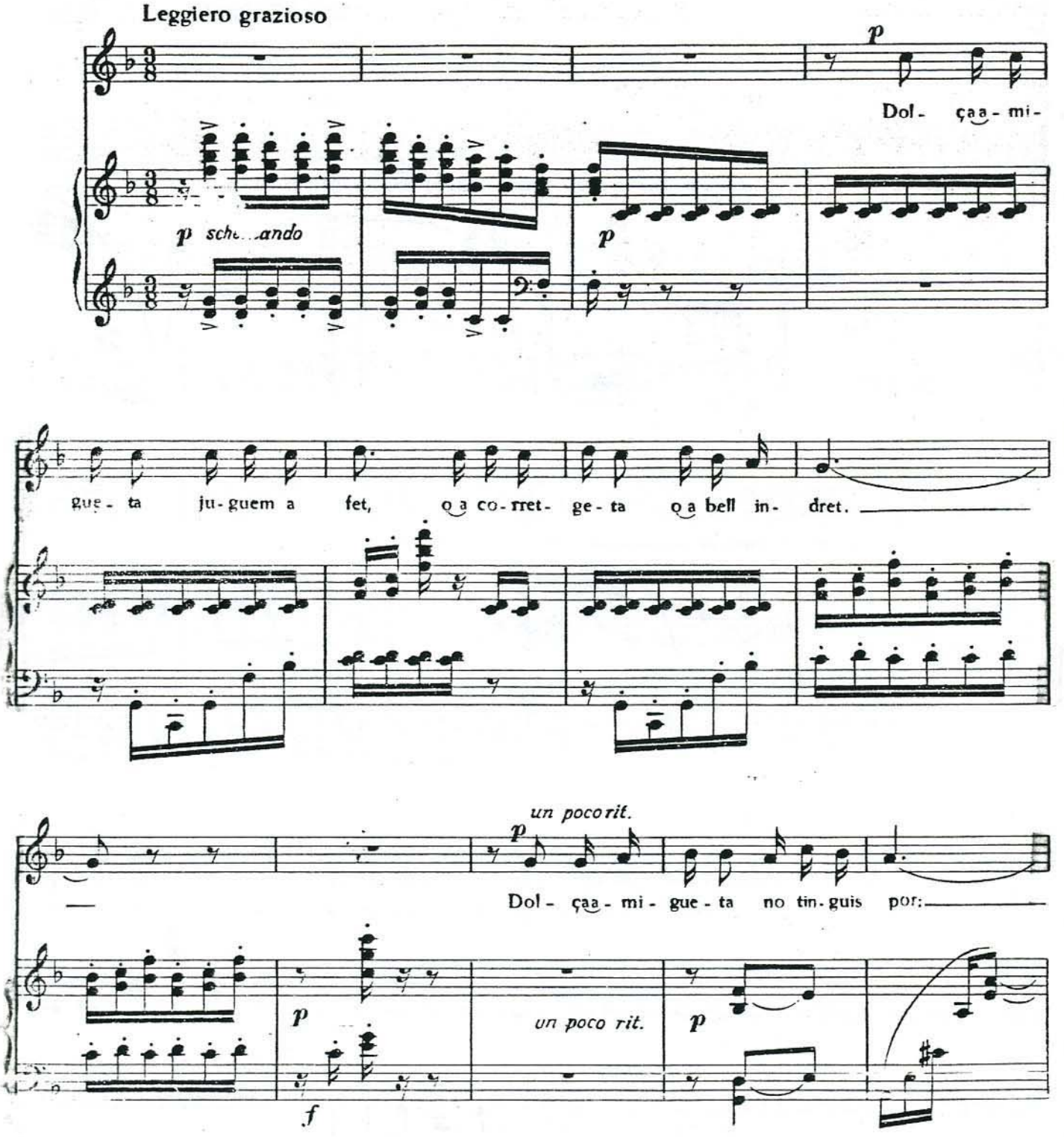

energic
f
gos, con - tent: No tin_drá por de l'om_bra, fa -
f
- rá fu_gî el do - lent!
molt poc mes mogut
f
Ped.
Ped.
Ped.
rit
a temps
f
p
Ped.
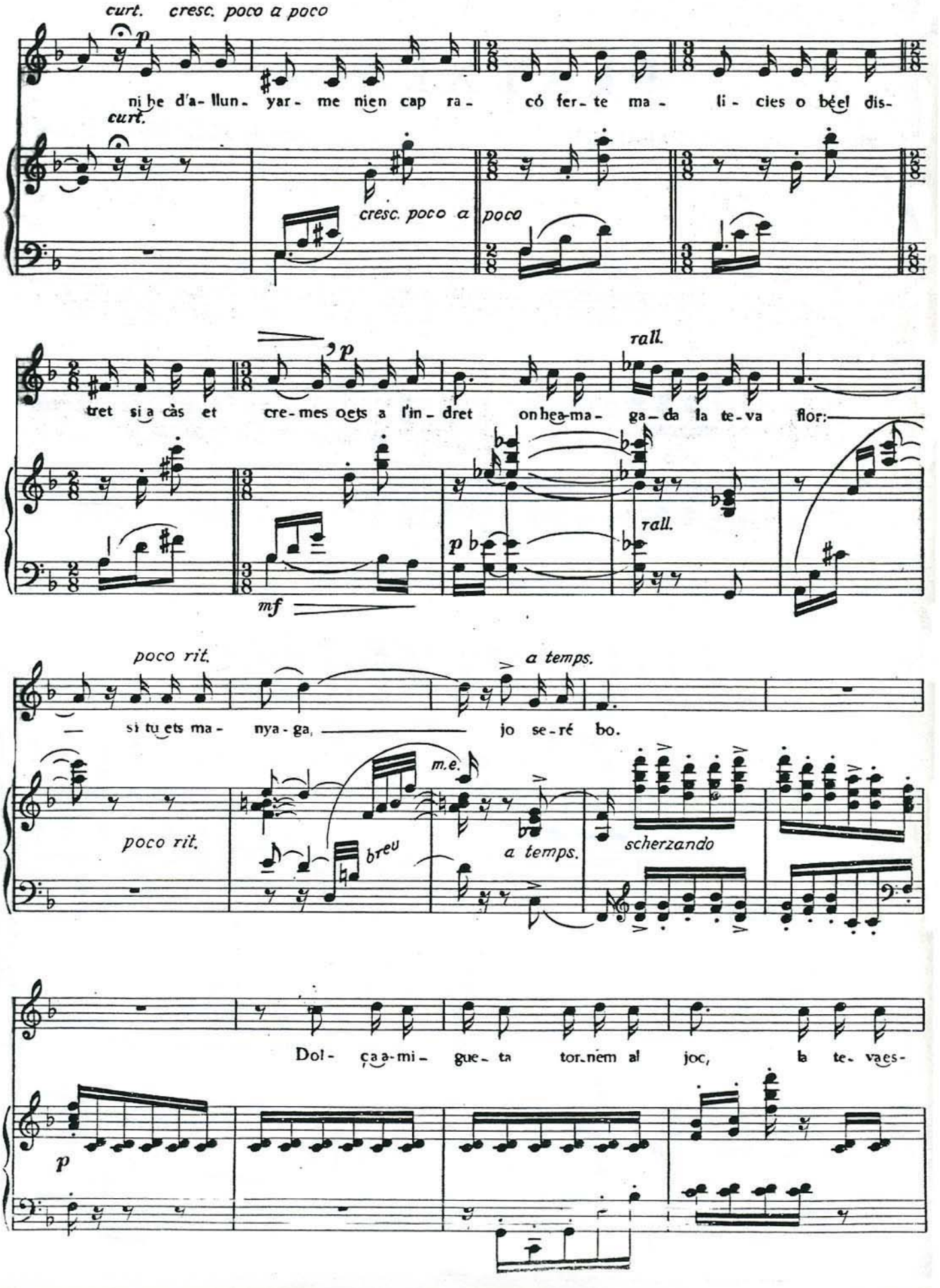

p
I en l'al - ta nit pro - fun - da
hom sent el gall co - foi que diu a les es - tre - lles:
suivant el temps
f
3
— Co - co - ro - coc, ès noi!
a temps brev
a temps brev
f
f
f
Ped.
Ped
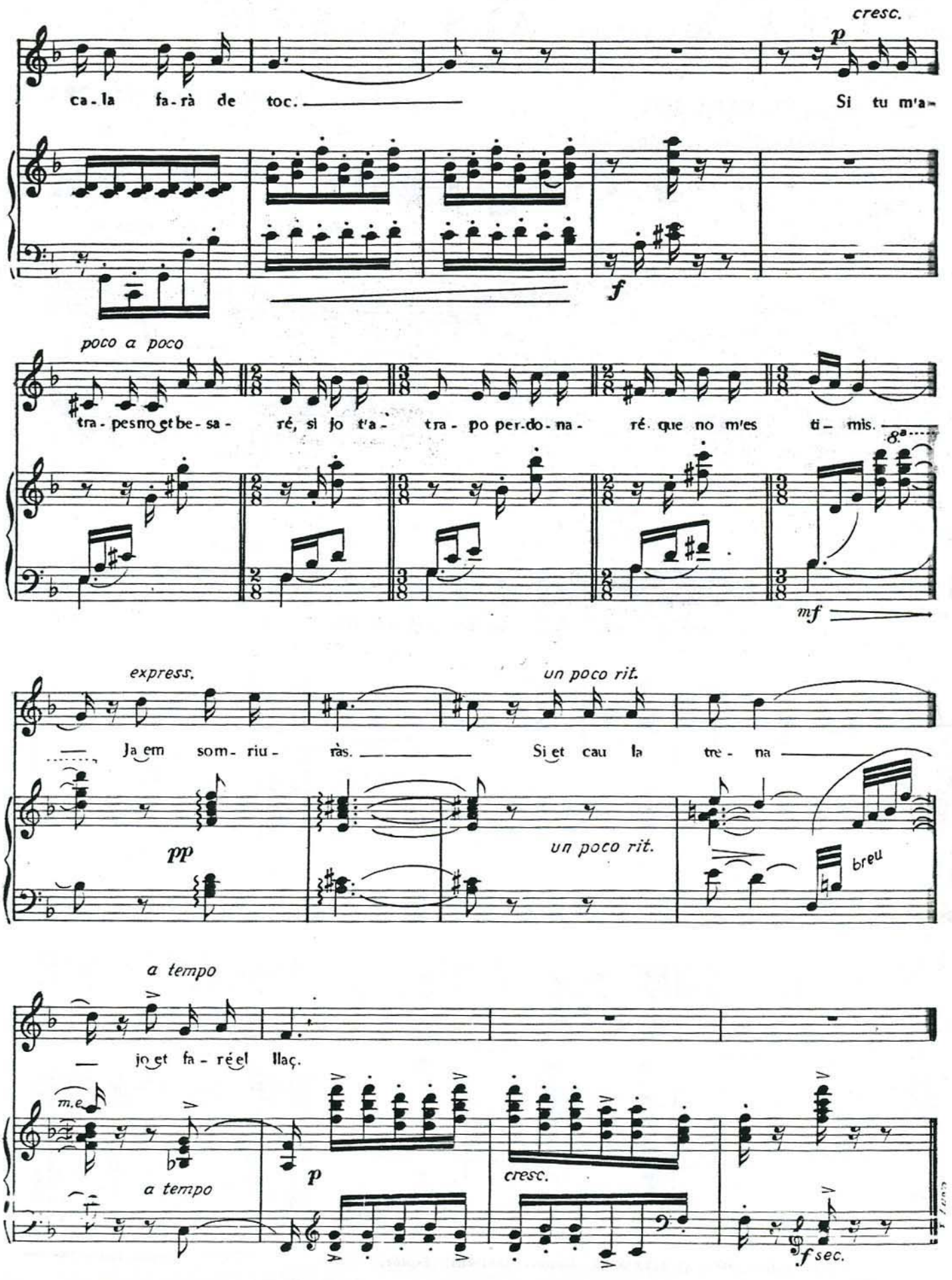
PLATXÈRIA

Poesía de J. SALVAT - PAPASSEIT

Música de EDUARDO TOLDRA




curt.
cresc. poco a poco
ni he d'a- llun- yar- me nien cap ra- có fer- te ma- li- cies o béel dis-
cresc. poco a poco
tret si a càs et cre- mes oets a l'in- dret on hea-ma- ga- da la te- va flor:
rall.
rall.
poco rit.
a temps.
— si tu ets ma- nya- ga, — jo se- ré bo.
poco rit.
m.e.
breu
a temps.
scherzando
Dol- ça a-mi- gue- ta tor-nem al joc, la te- vaes-

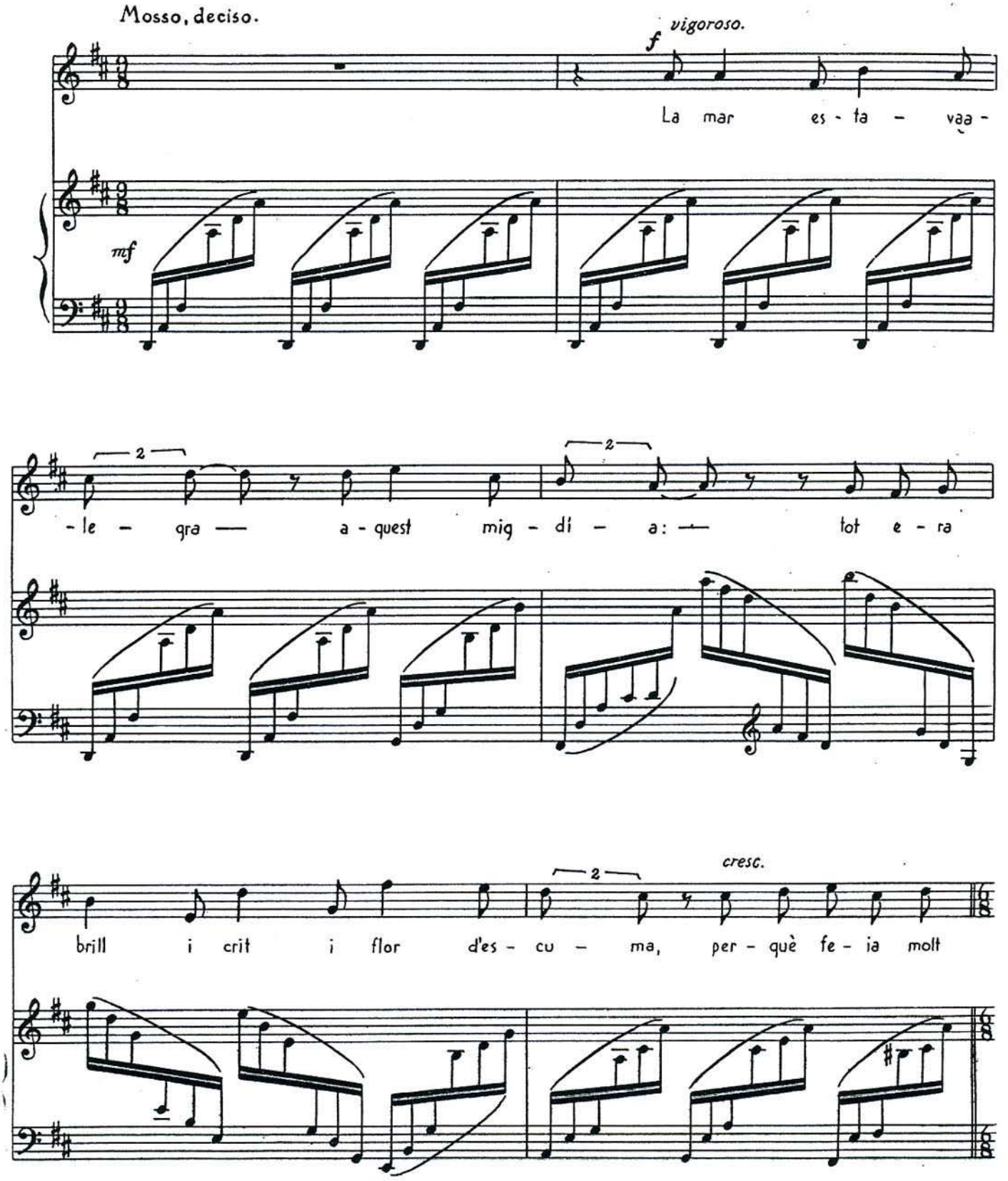

cresc.
p
ca - la fa - rà de toc.
Si tu m'a -
f
poco a poco
tra - pesno et be - sa - ré, si jo t'a - tra - po per - do - na - ré que no m'es ti - mis.
8a
mf
express.
un poco rit.
Ja em som - riu - ràs.
Si et cau la tre - na
pp
un poco rit.
breu
a tempo
jo et fa - ré el llaç.
m.e
a tempo
p
cresc.
f sec.
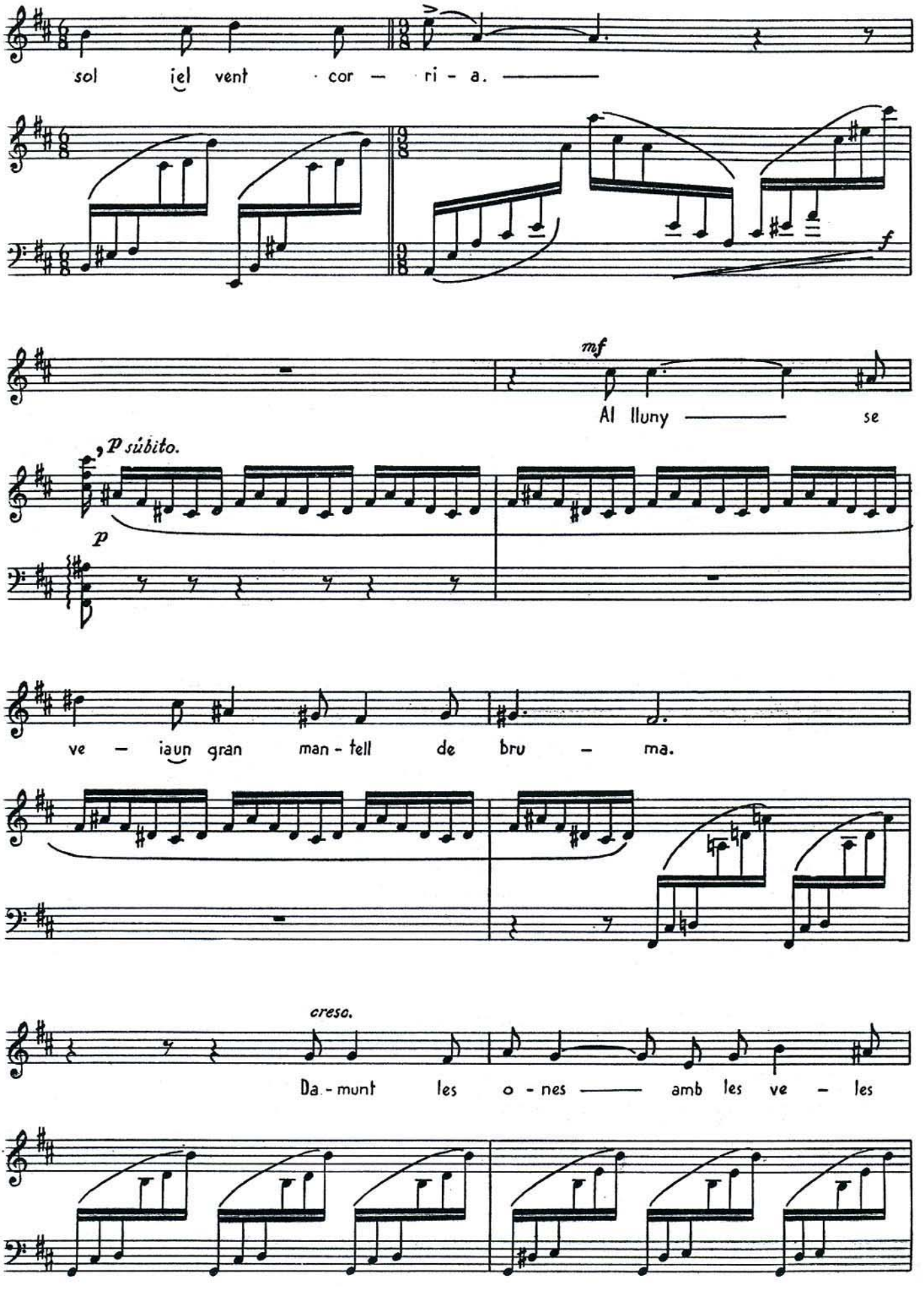
A Xavier Nogués

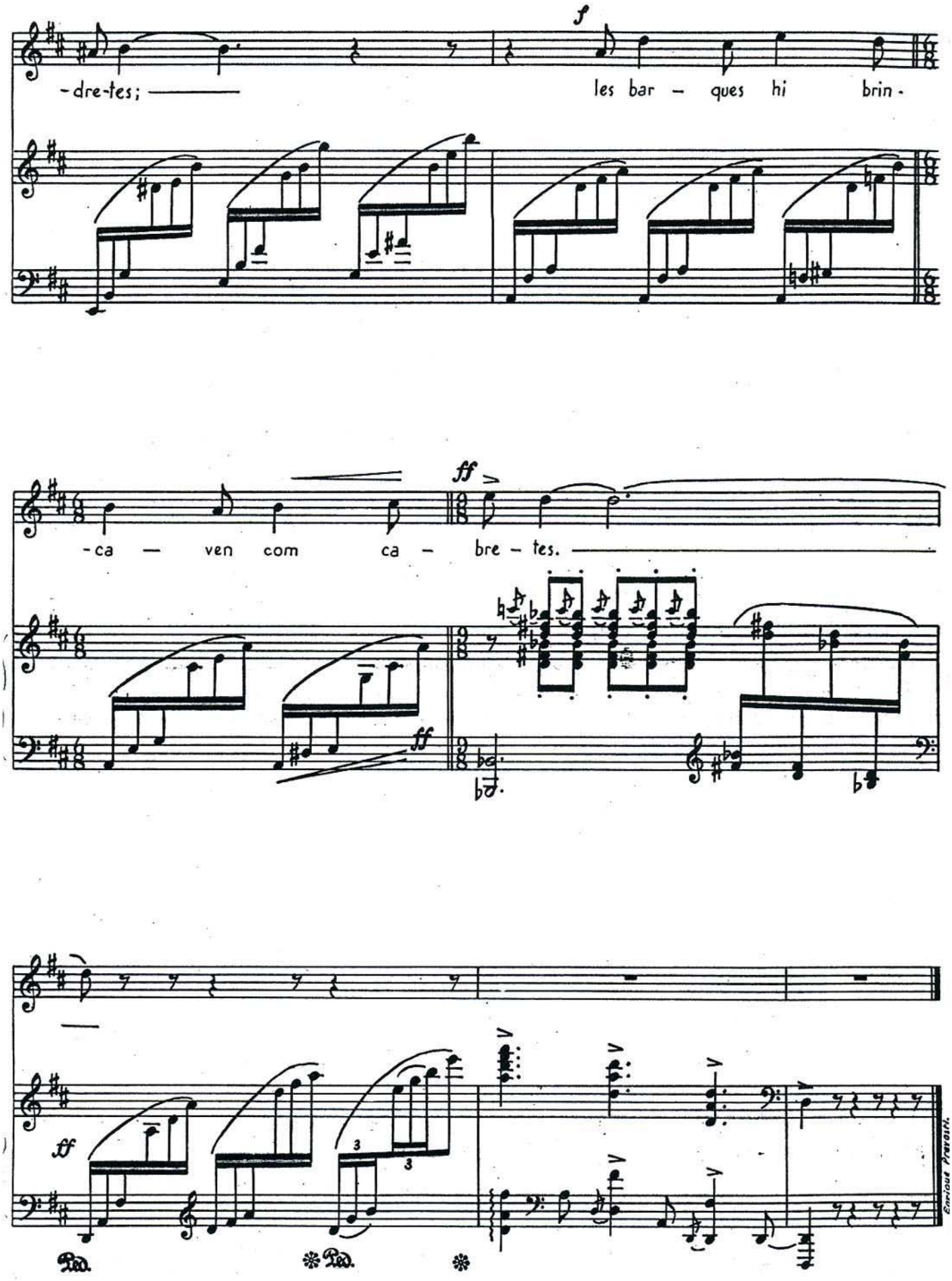
LA MAR ESTAVA ALEGRA

Poesía de
J. MARAGALL

Música de
E. TOLDRA




sol iel vent cor — ri - a. ——
f
mf
Al lluny —— se
p súbito.
p
ve — iaun gran man - tell de bru — ma.
creso.
Da - munt les o - nes —— amb les ve — les

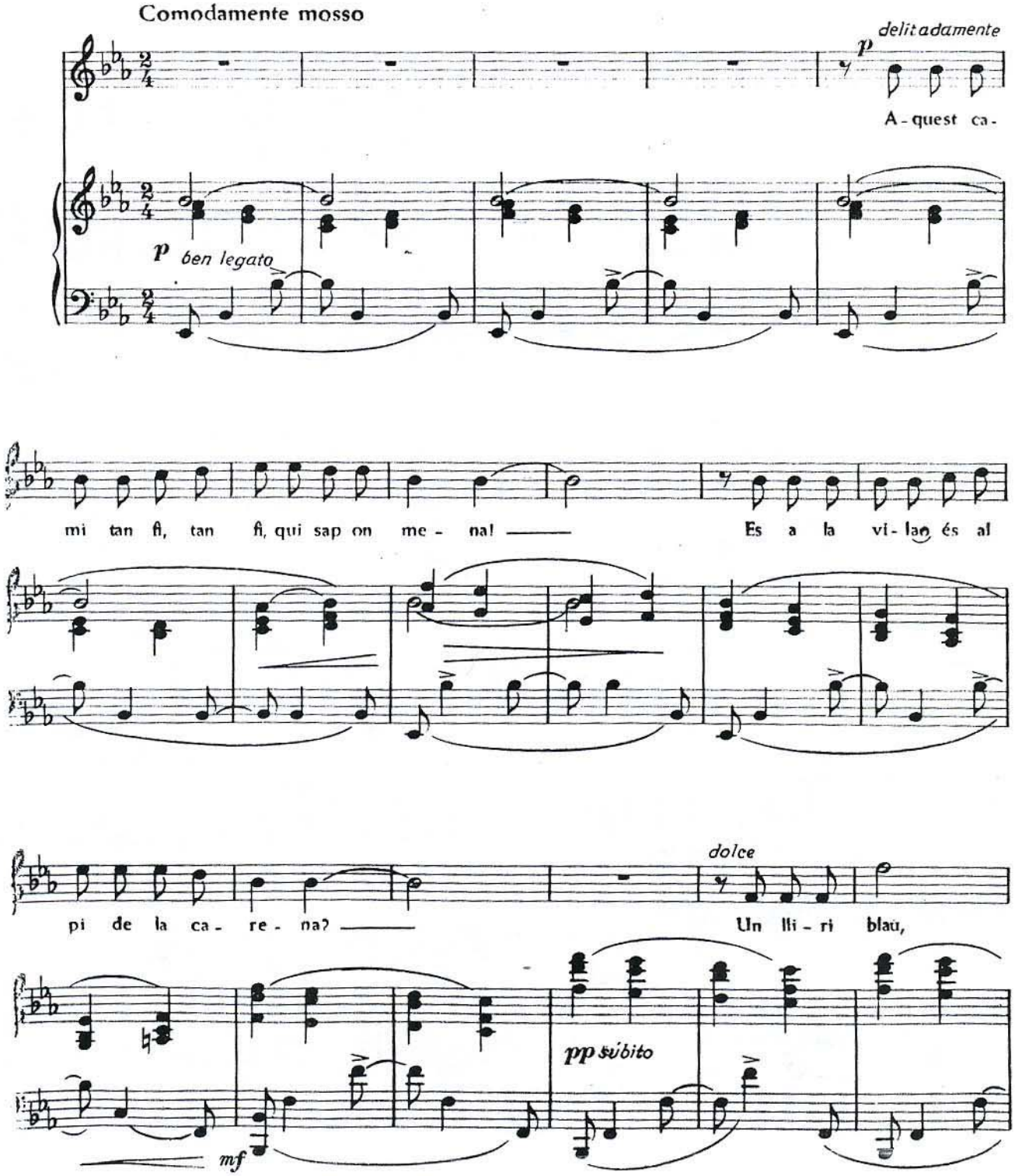

-dre-tes;
les bar - ques hi brin-
-ca - ven com ca - bre - tes.
Enrique Pravorin.
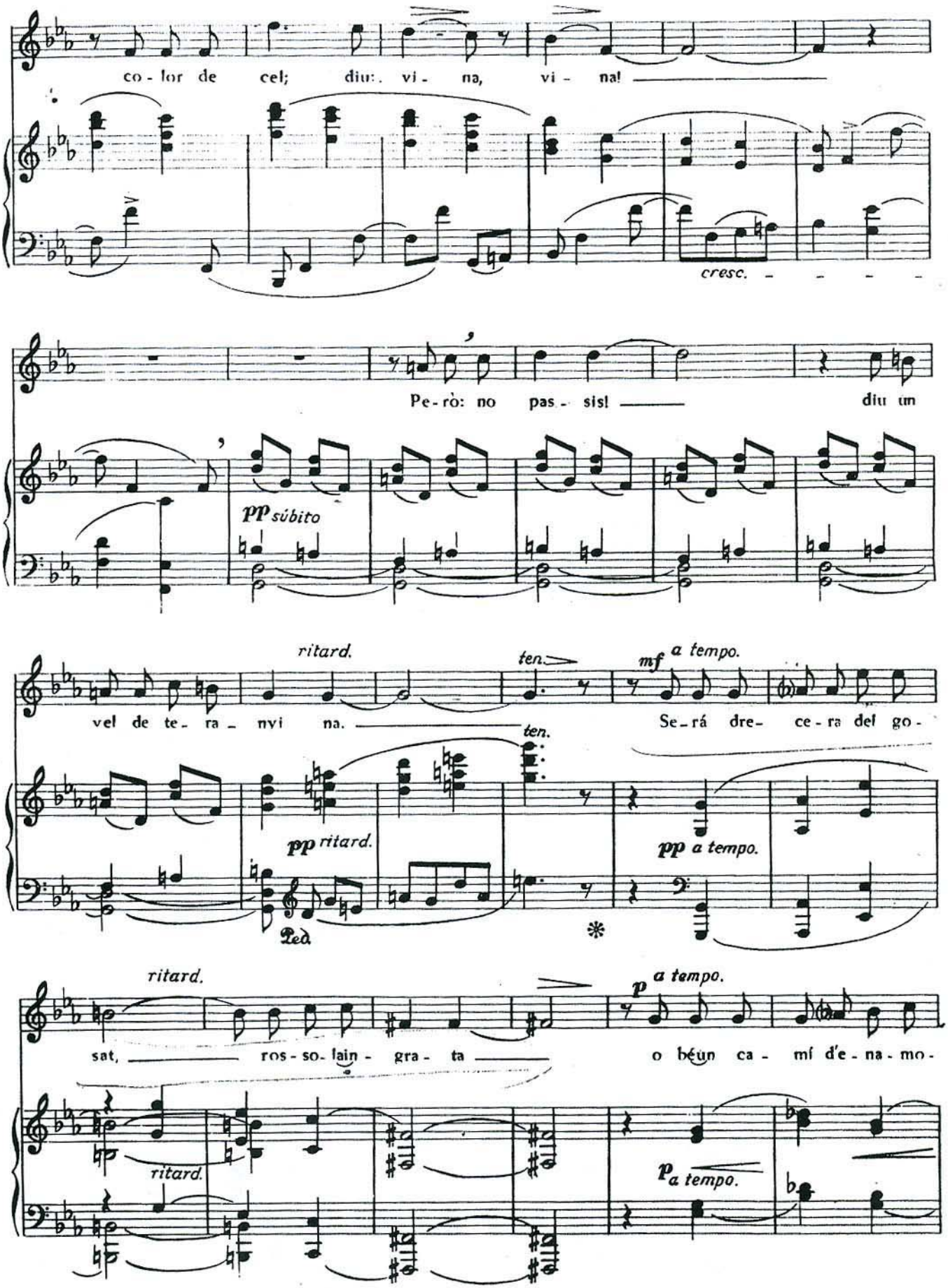
A Joaquim Montoriol
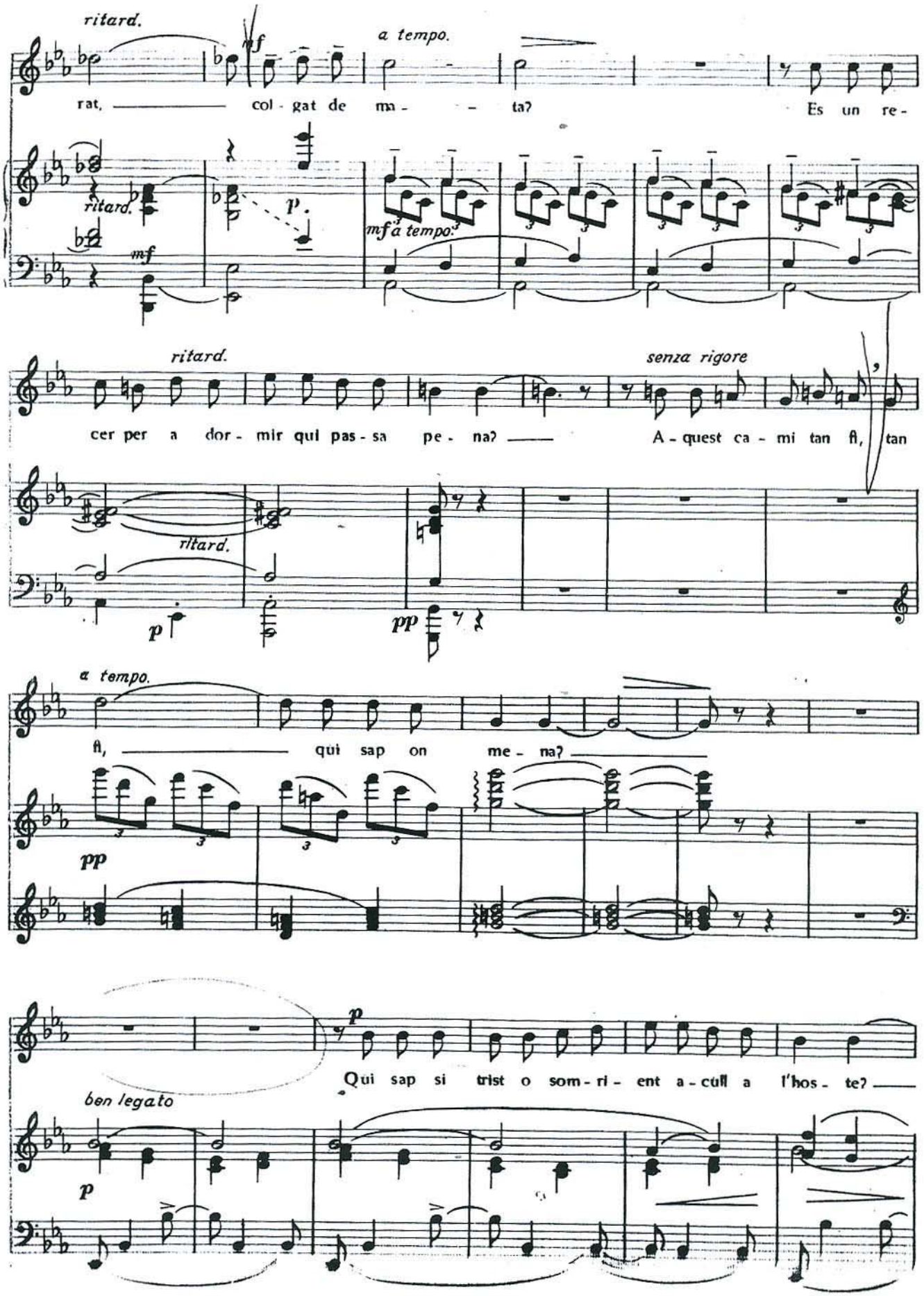
CANÇO INCERTA
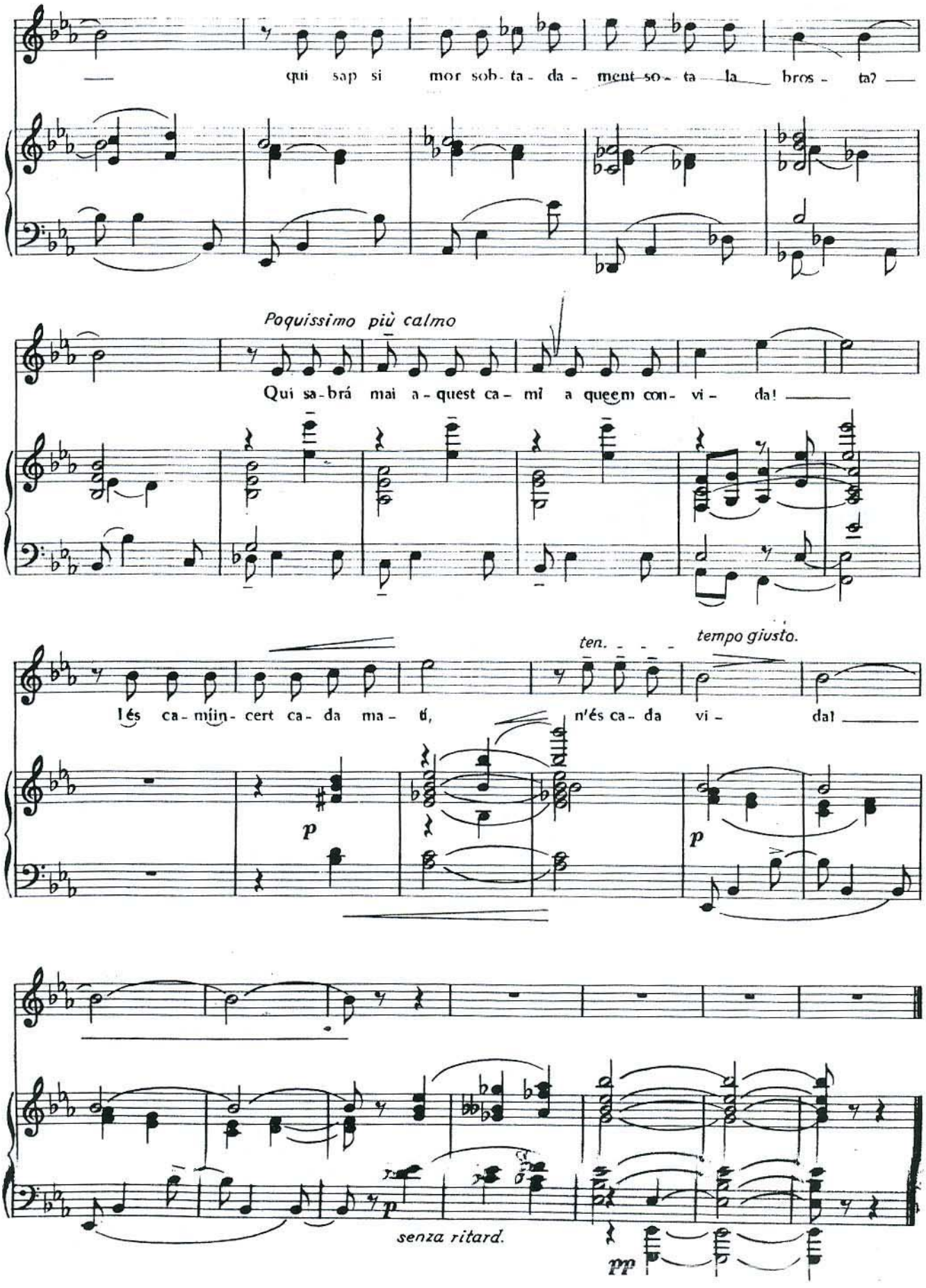
Poesía: J. CARNER

Música: E. TOLDRA
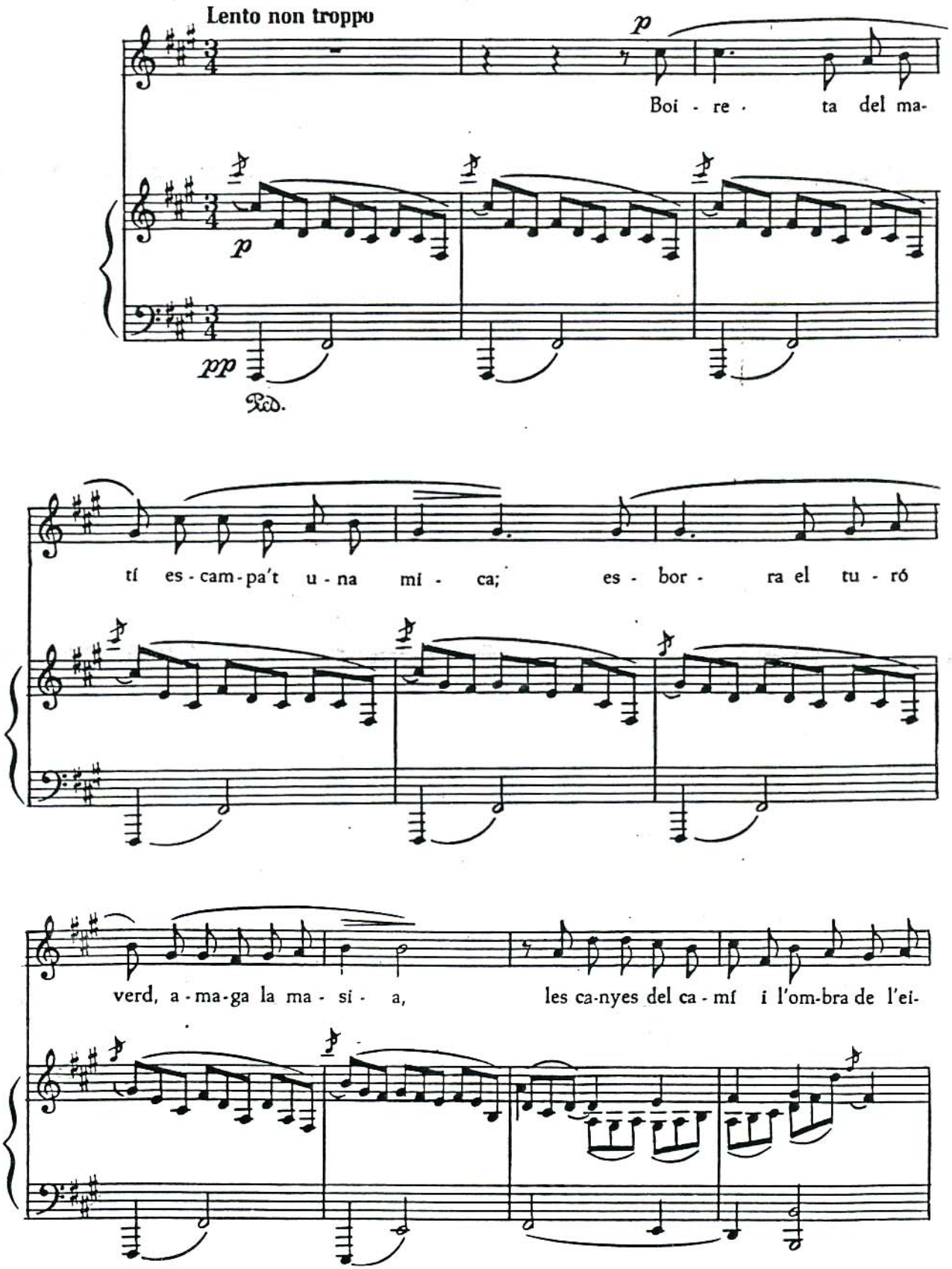



co - lor de cel; diu: vi - na, vi - na!
cresc.
Pe - rò: no pas - sis! diu un
pp súbito
ritard.
ten.
mf a tempo.
vel de te - ra - nvi na.
Se - rá dre - ce - ra del go -
ten.
pp ritard.
Ped.
pp a tempo.
ritard.
p a tempo.
sat, ros - so - lain - gra - ta
o béun ca - mí d'e - na - mo -
ritard.
p a tempo.

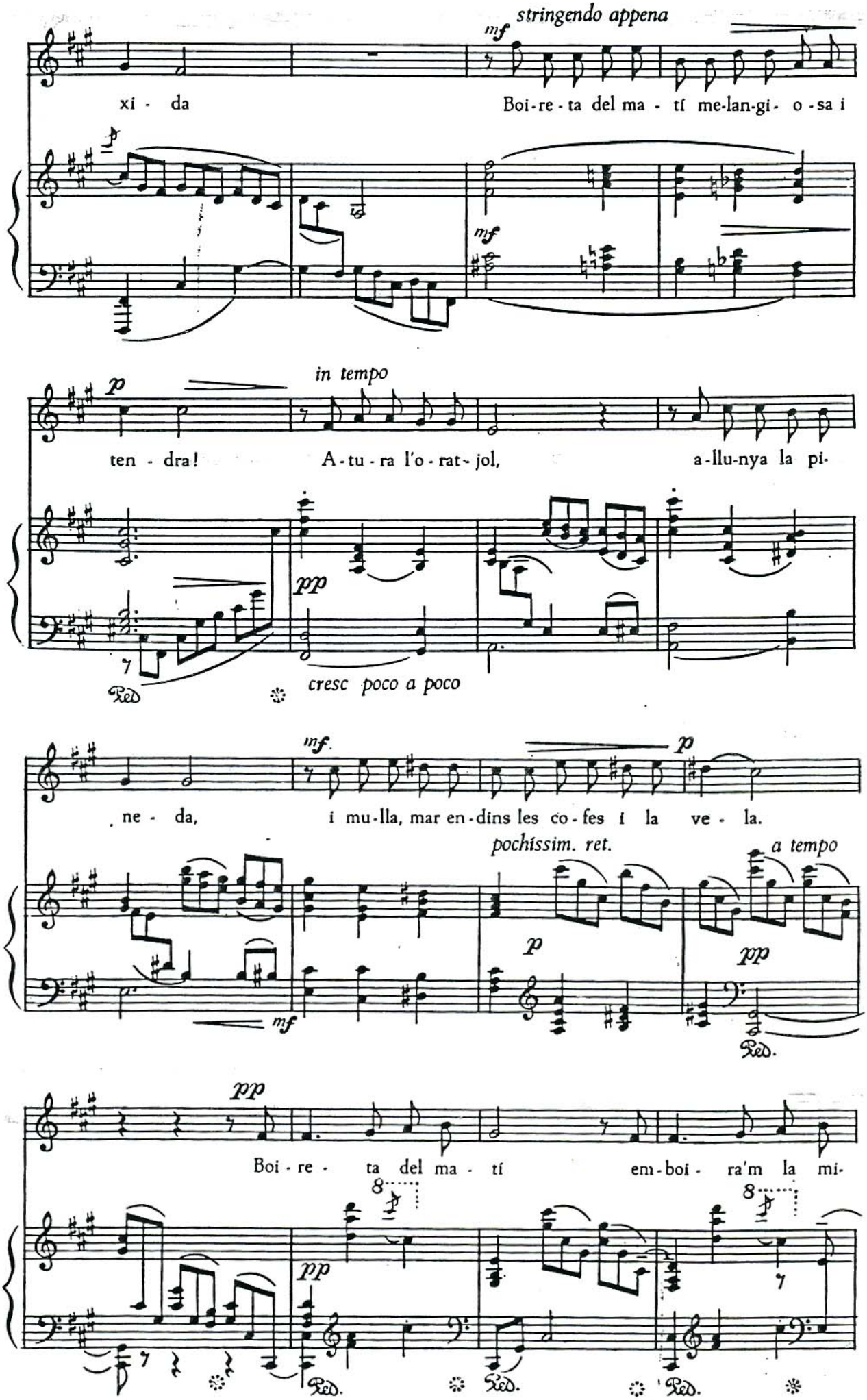

ritard.
mf
a tempo.
rat, col - gat de ma - ta? Es un re -
ritard.
mf
p
mf a tempo.
ritard.
senza rigore
cer per a dor - mir qui pas - sa pe - na? A - quest ca - mi tan fi, tan
ritard.
p
pp
a tempo.
fi, qui sap on me - na?
pp
p
Qui sap si trist o som - ri - ent a - cúll a l'hos - te?
ben legato
p

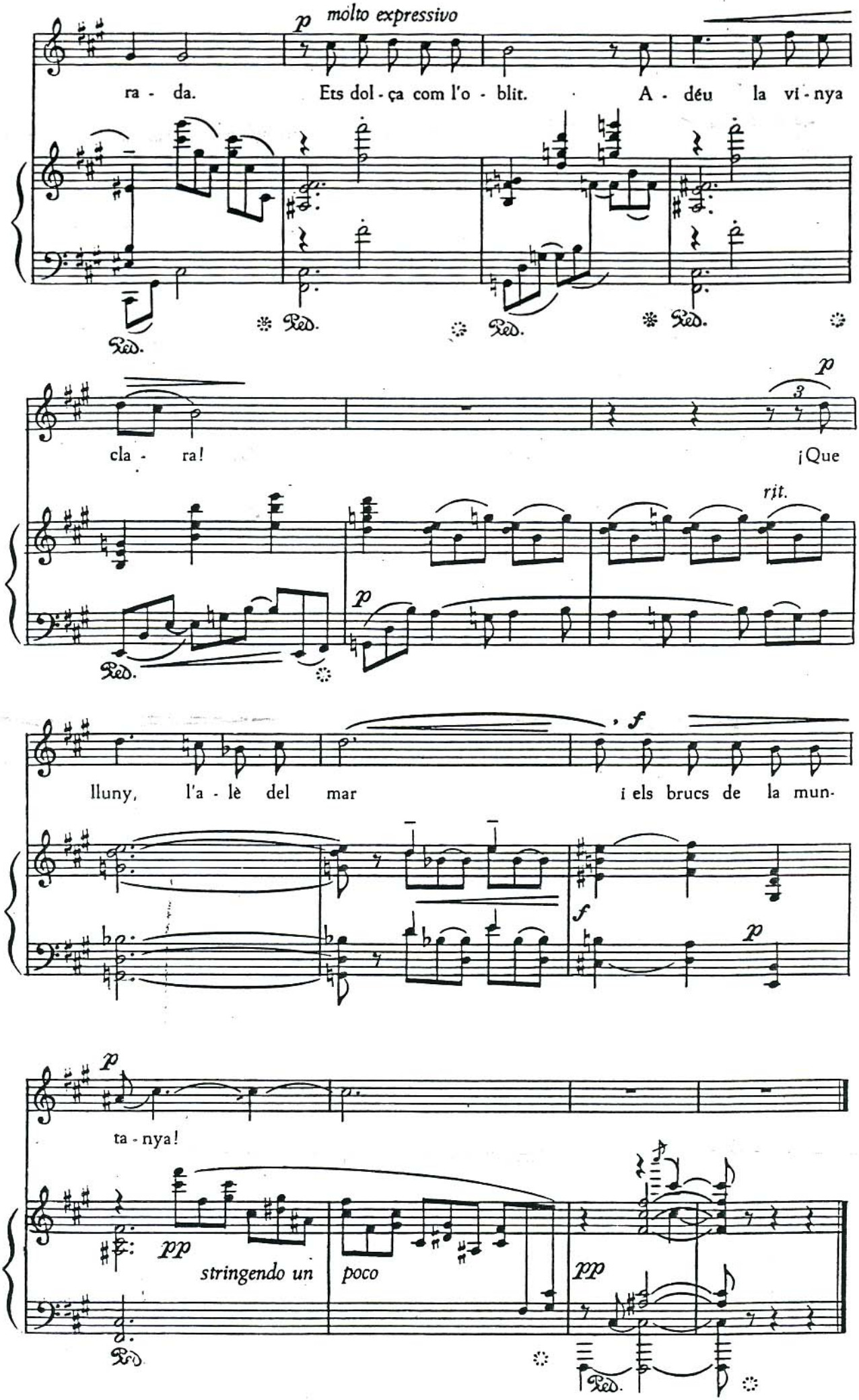

qui sap si mor sob- ta- da- ment so- ta la bros- ta?
Poquissimo più calmo
Qui sa-brá mai a-quest ca- mí a queem con- vi- da!
ten.
tempo giusto.
lés ca-miin-cert ca- da ma- tí, n'és ca- da vi- da!
p
p
senza ritard.
pp

CANÇÓ DE L'OBLIT

Música d'Eduard Toldrà



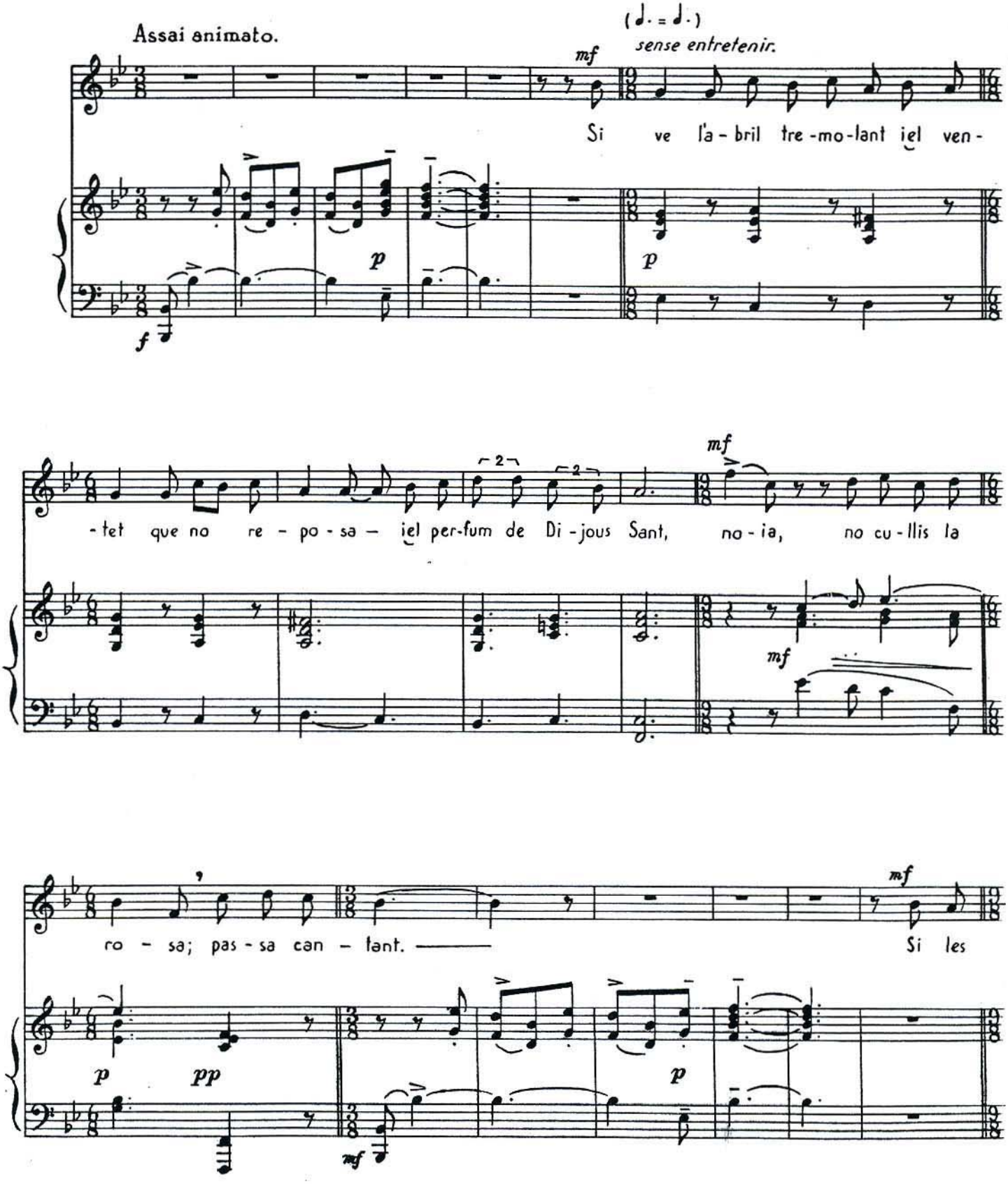

stringendo appena
mf
xi - da
Boi-re-ta del ma - tí me-lan-gi- o -sa i
mf
in tempo
p
ten - dra!
A-tu-ra l'o-rat-jol,
a-llu-nya la pi-
pp
cresc poco a poco
mf
p
ne - da,
i mu-lla, mar en-dins les co-fes i la ve - la.
pochíssim. ret.
a tempo
p
pp
mf
pp
Boi - re - ta del ma - tí
em-boi - ra'm la mi-
8
8
pp

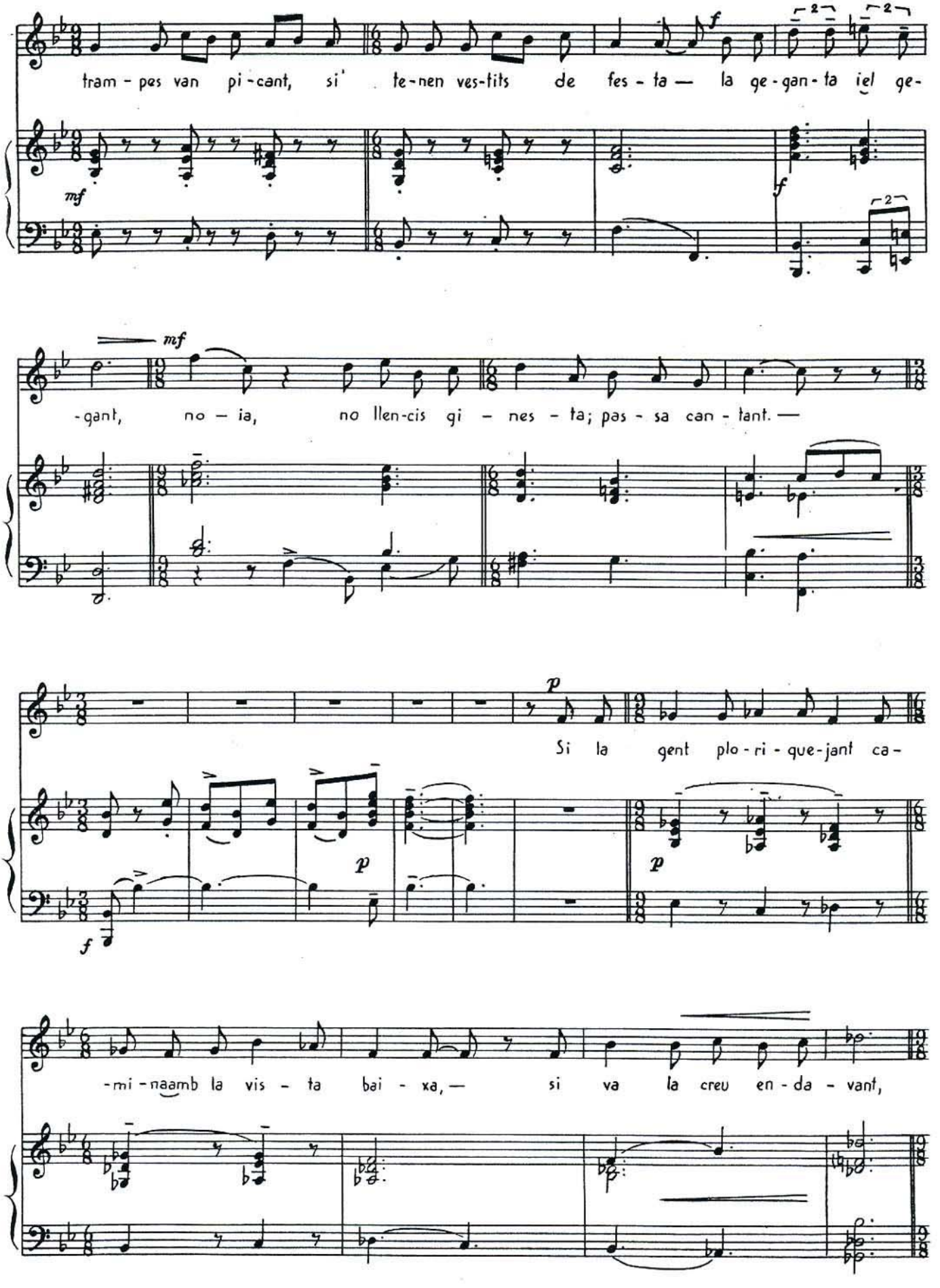

p molto expressivo
ra - da. Ets dol - ça com l'o - blit. A - déu la vi - nya
Red. Red. Red. Red.
p
cla - ra! ¡Que
rit.
p
Red.
f
lluny, l'a - lè del mar i els brucs de la mun-
f p
p
ta - nya!
pp
stringendo un poco
pp
Red. Red.

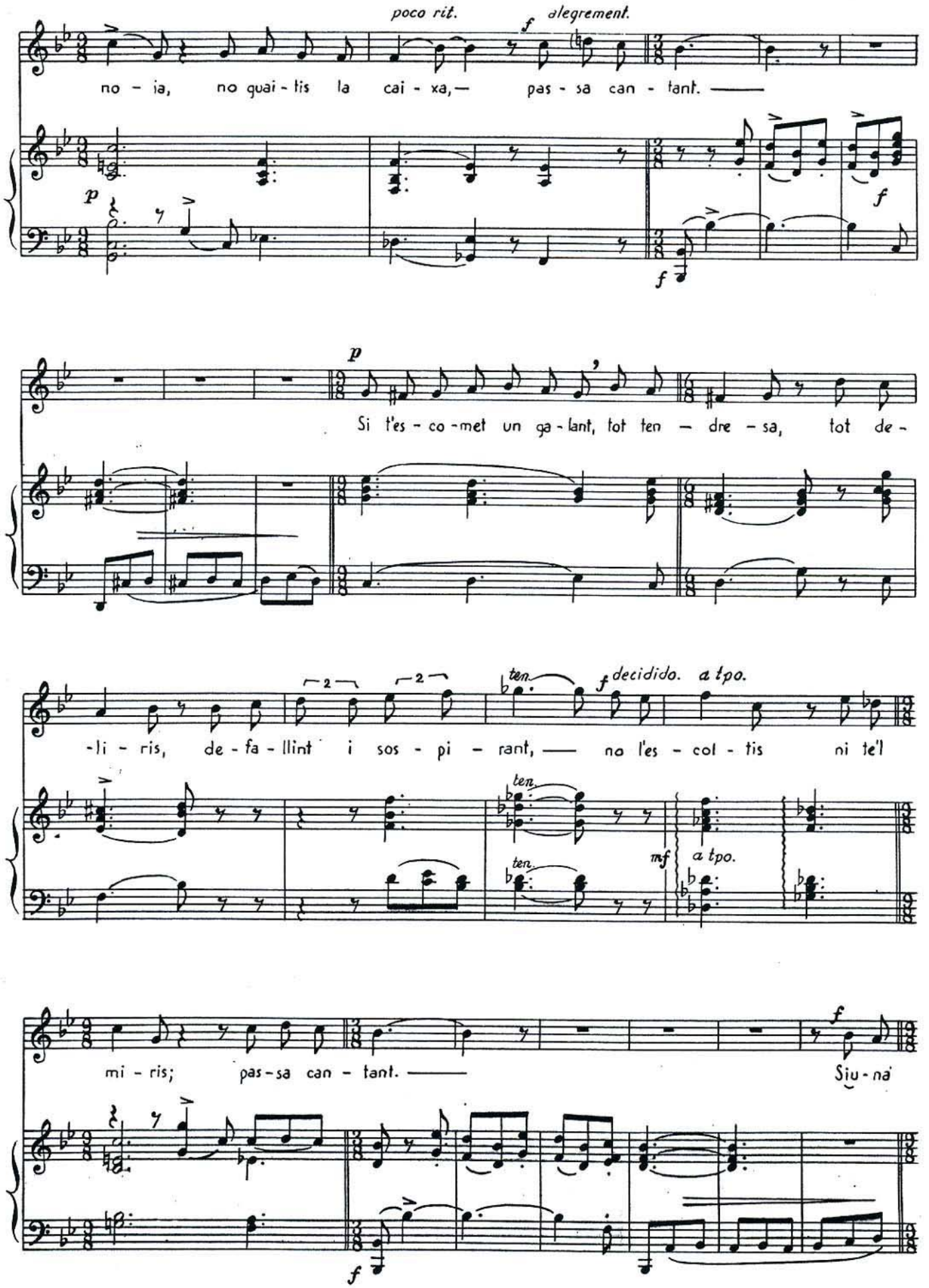
CANÇO DE PASSAR CANTANT
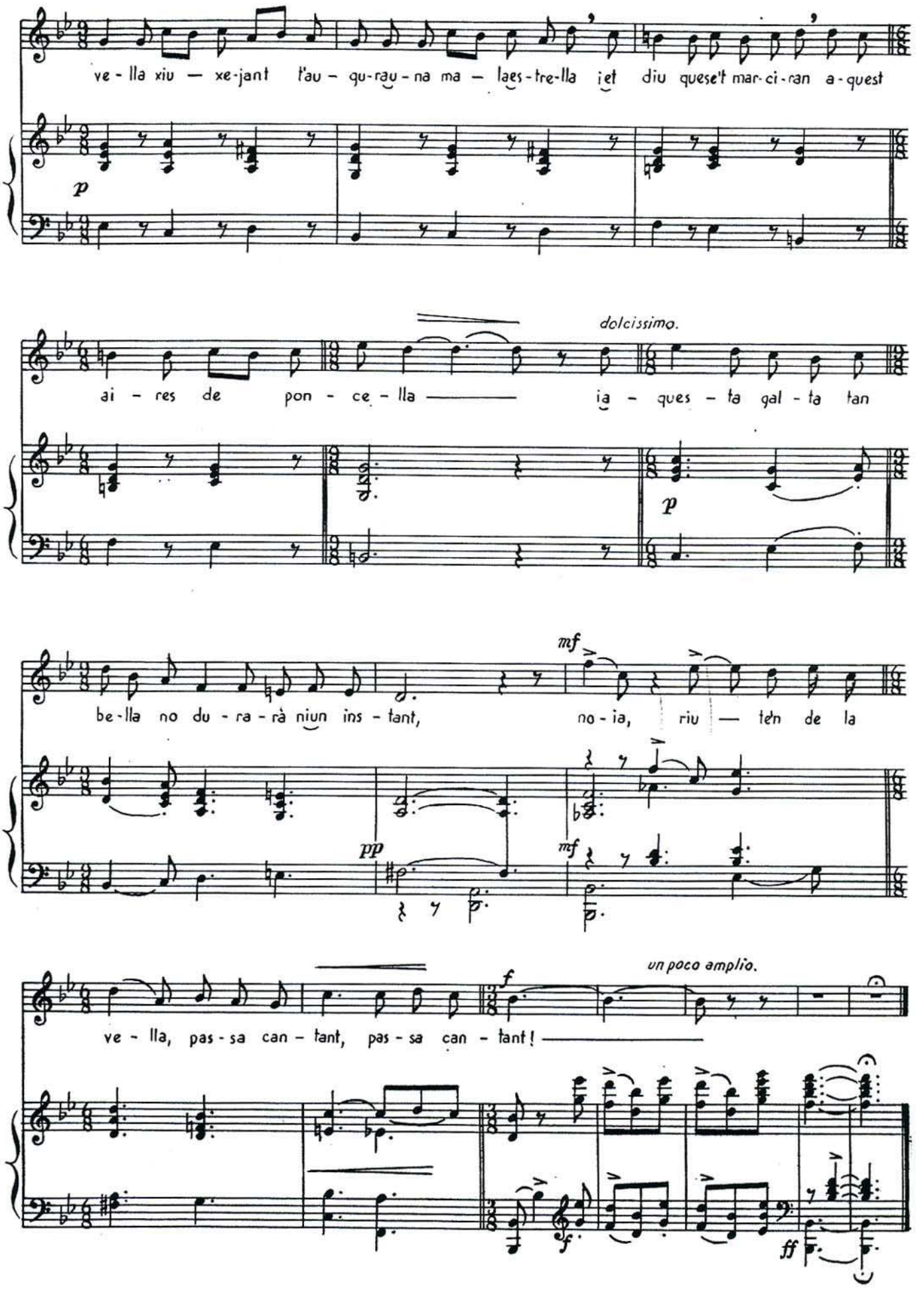
Poesía de
J. M.ª DE SAGARRA

Música de
E. TOLDRA




tram - pes van pi - cant, si' te - nen ves - tits de fes - ta — la ge - gan - ta iel ge-
-gant, no — ia, no llen-cis gi — nes - ta; pas - sa can - tant. —
Si la gent plo - ri - que - jant ca -
-mi - naamb la vis - ta bai - xa, — si va la creu en - da - vant,


poco rit.
f alegrement.
no - ia, no quai - tis la cai - xa,— pas - sa can - tant. ——
p
f
f
p
Si t'es - co - met un ga - lant, tot ten — dre - sa, tot de -
-li - ris, de - fa - llint i sos - pi - rant, —— no l'es - col - tis ni te'l
2
2
ten.
f decidido. a tpo.
ten.
ten.
mf
a tpo.
mi - ris; pas - sa can - tant. ——
f
Siu - na
f


ve - lla xiu — xe-jant l'au - gu-rau - na ma — laes-tre-lla iet diu quese't mar-ci-ran a-quest
p
dolcissimo.
ai - res de pon - ce - lla — ia - ques - ta gal - ta tan
p
mf
be-lla no du - ra - rà niun ins - tant, no - ia, riu — ten de la
pp
mf
un poco amplio.
f
ve - lla, pas - sa can - tant, pas - sa can - tant! —
f
ff

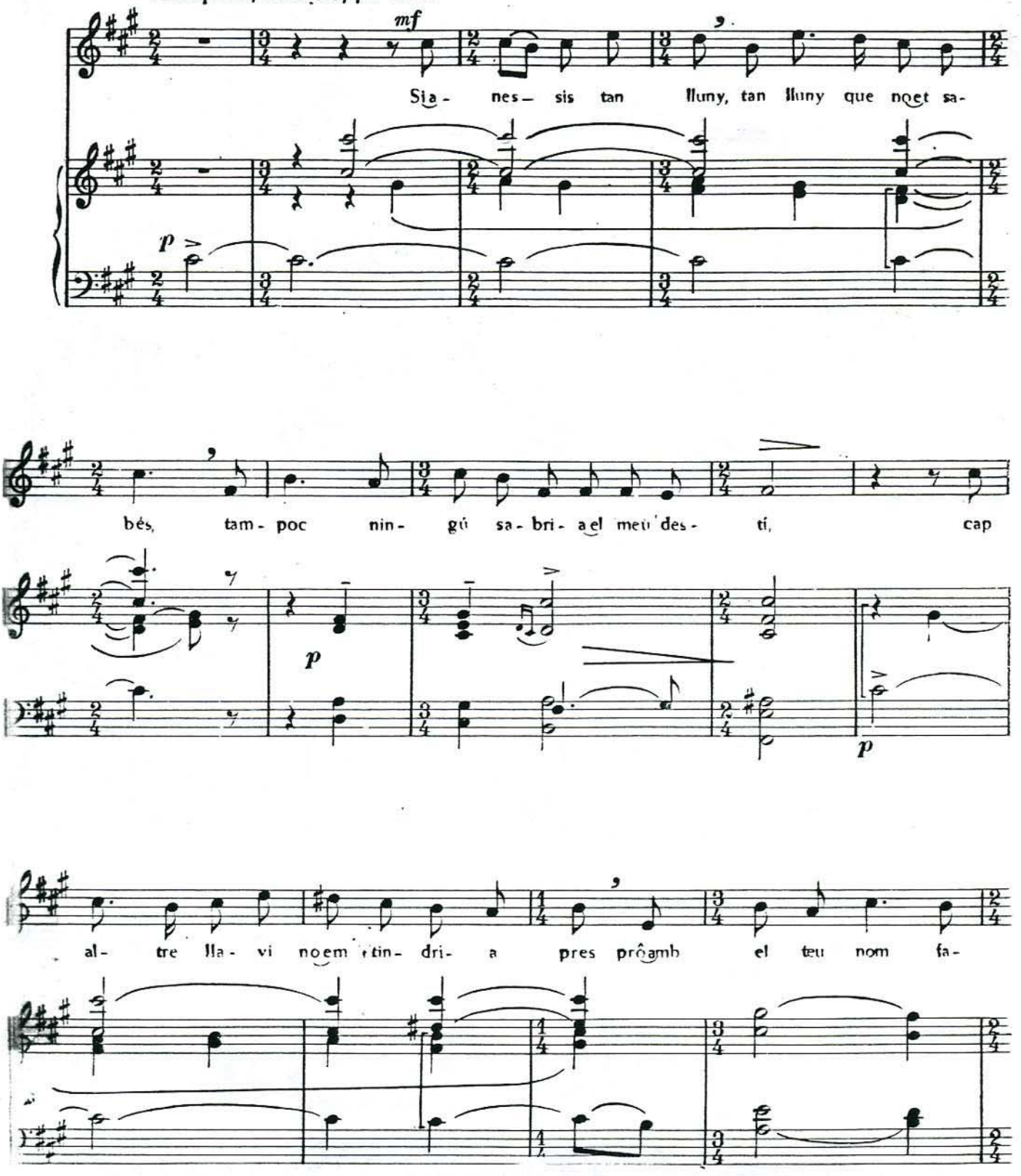
A Concepció Badia d'Agustí
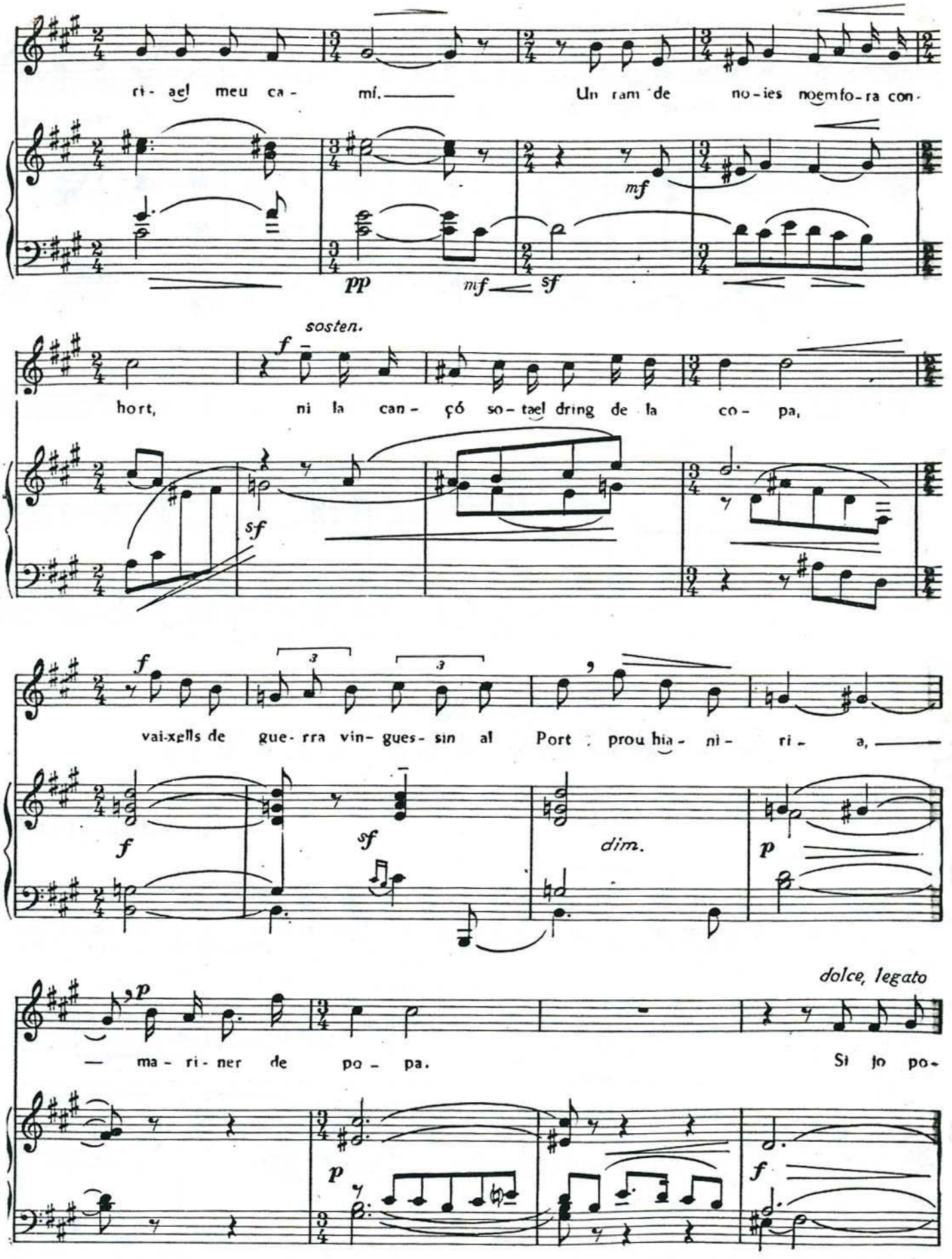
LA ROSA ALS LLAVIS
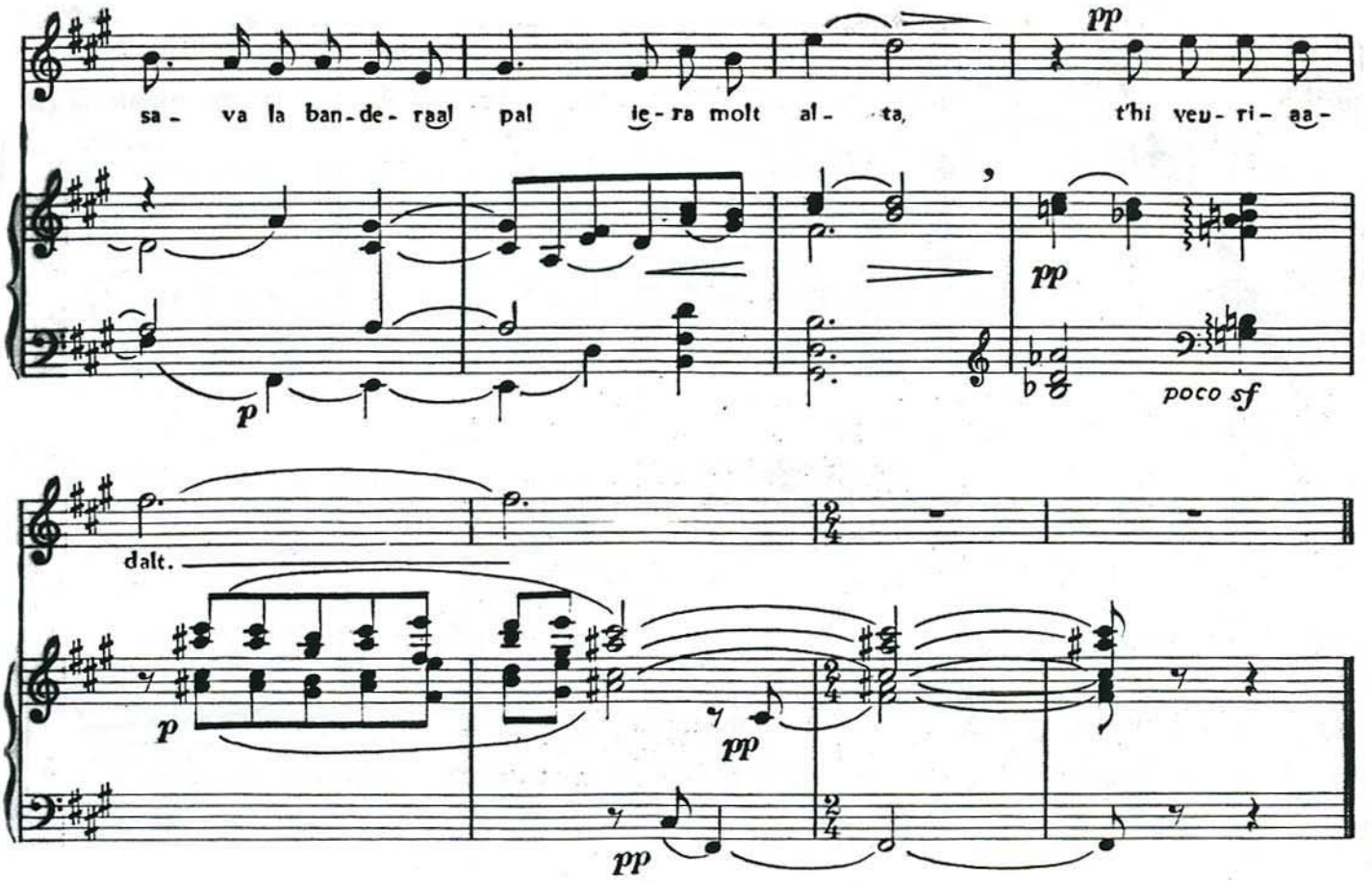
I. SI ANESSIS TAN LLUNY...

Poesía de J. SALVAT-PAPASSEIT **Música de E. TOLDRA**

Tranquillo; non troppo lento




ri - ael meu ca - mí. Un ram de no-ies noemfo-ra con-
pp
mf
sf
mf
sosten.
f
hort, ni la can - çó so - tael dring de la co - pa,
sf
f
vai-xells de gue- rra vin- gues- sin al Port prou hia - ni - ri - a,
f
sf
dim.
p
dolce, legato
p
— ma - ri - ner de po - pa. Si jo po-
p
f
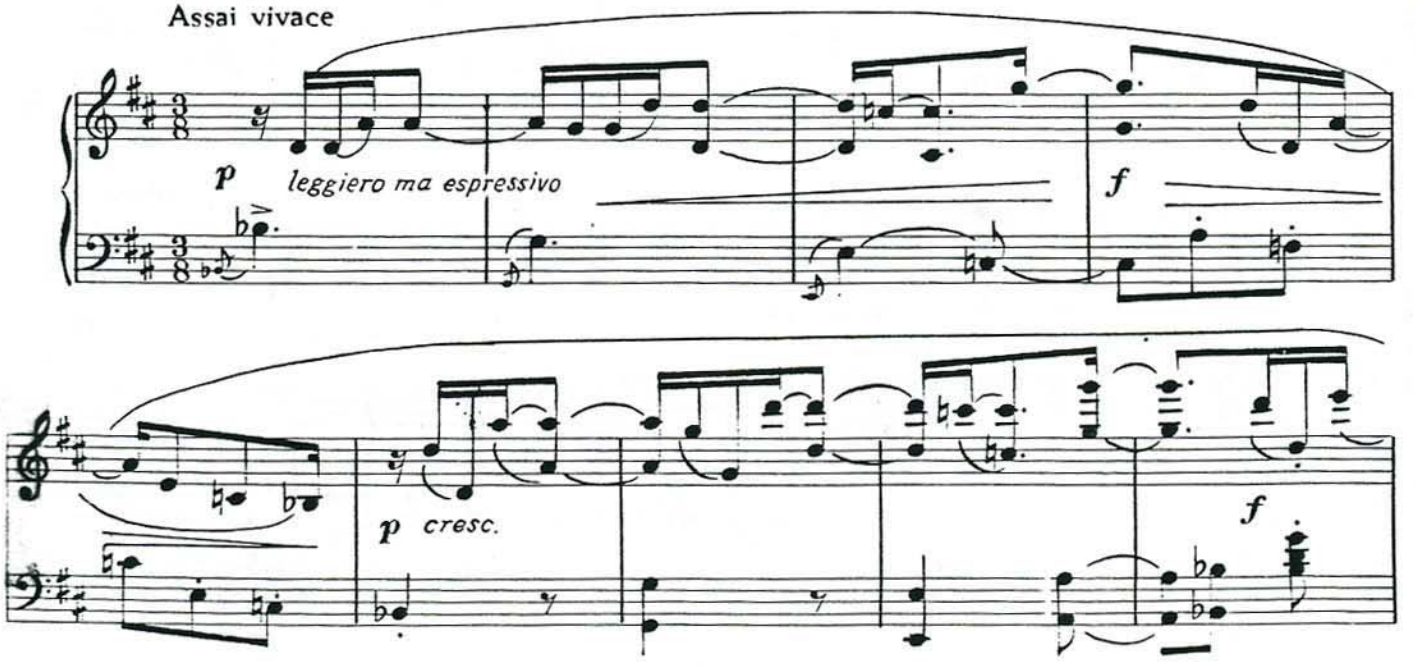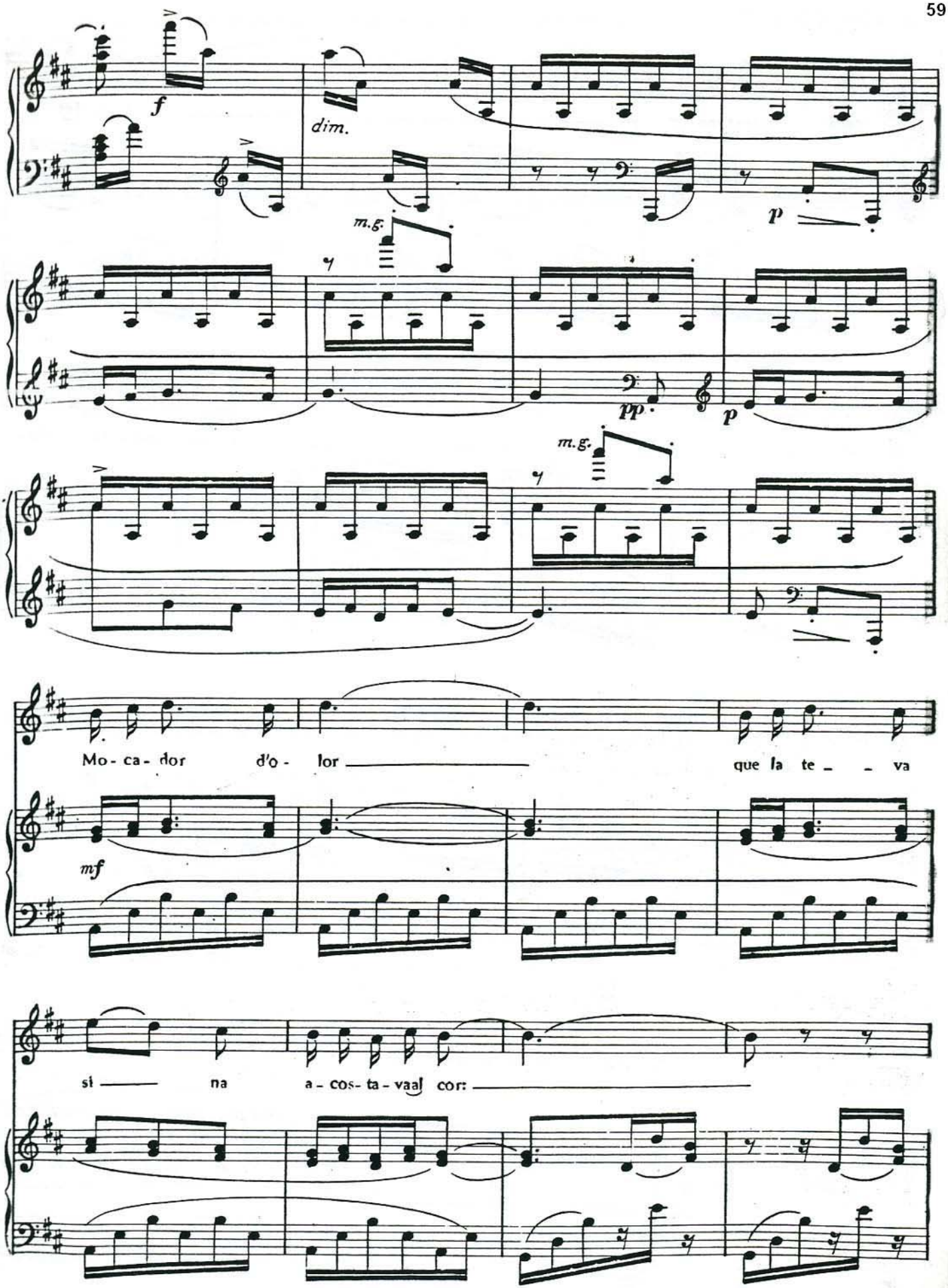


A Concepció Badia d' Agustí
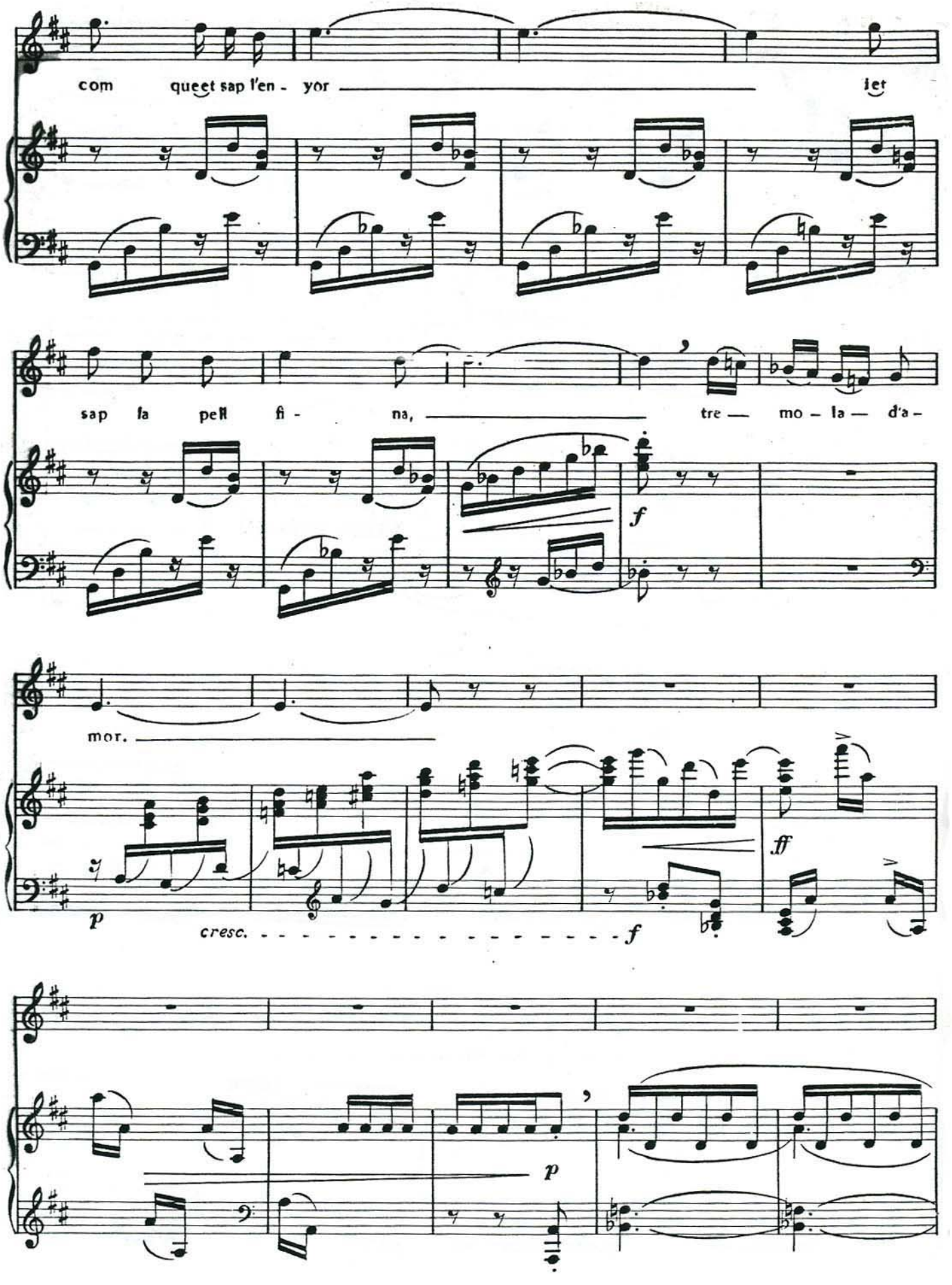
LA ROSA ALS LLAVIS
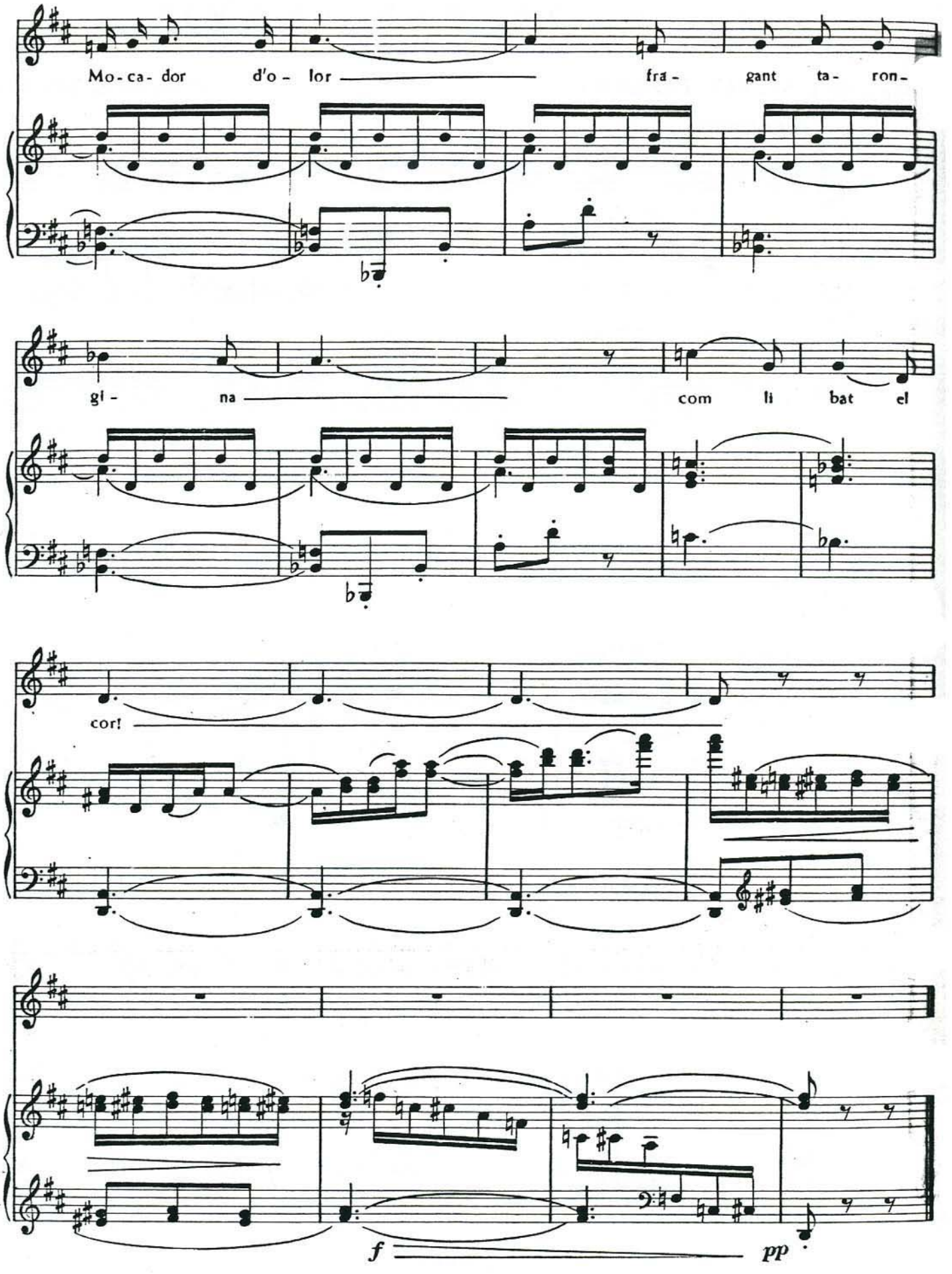
II. MOCADOR D'OLOR.

Poesía de J. SALVAT - PAPASSEIT — Música de E. TOLDRA




f
dim.
m.g.
p
pp
p
m.g.
Mo - ca - dor d'o - lor que la te _ _ va
mf
si na a - cos - ta - vaal cor:


com queet sap l'en - yor let
sap la pell fi - na, tre — mo — la — d'a -
mor.
p
cresc.
f
ff
f
p
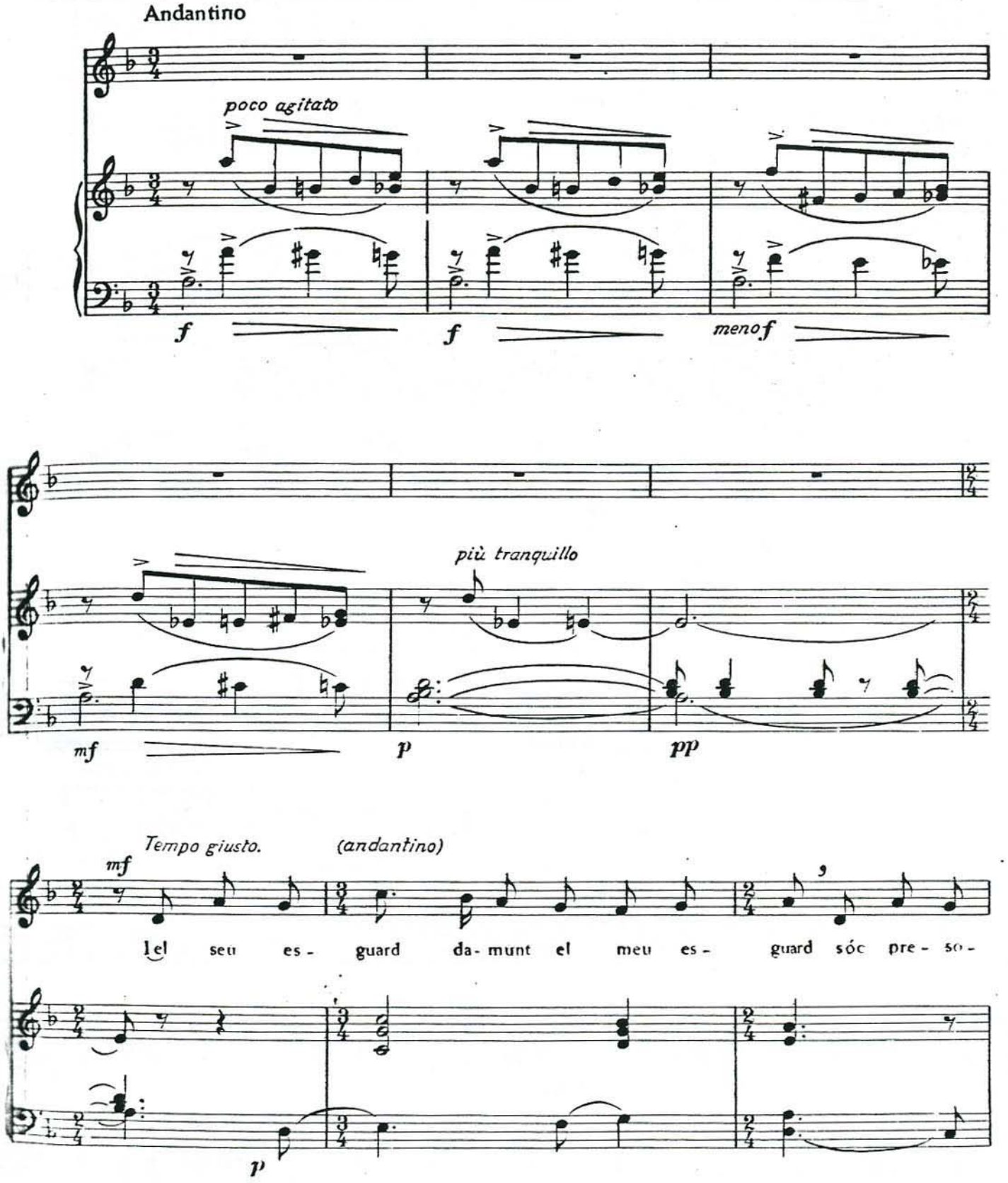

Mo - ca - dor d'o - lor fra - gant ta - ron -
gi - na com li bat el
cor!
f
pp
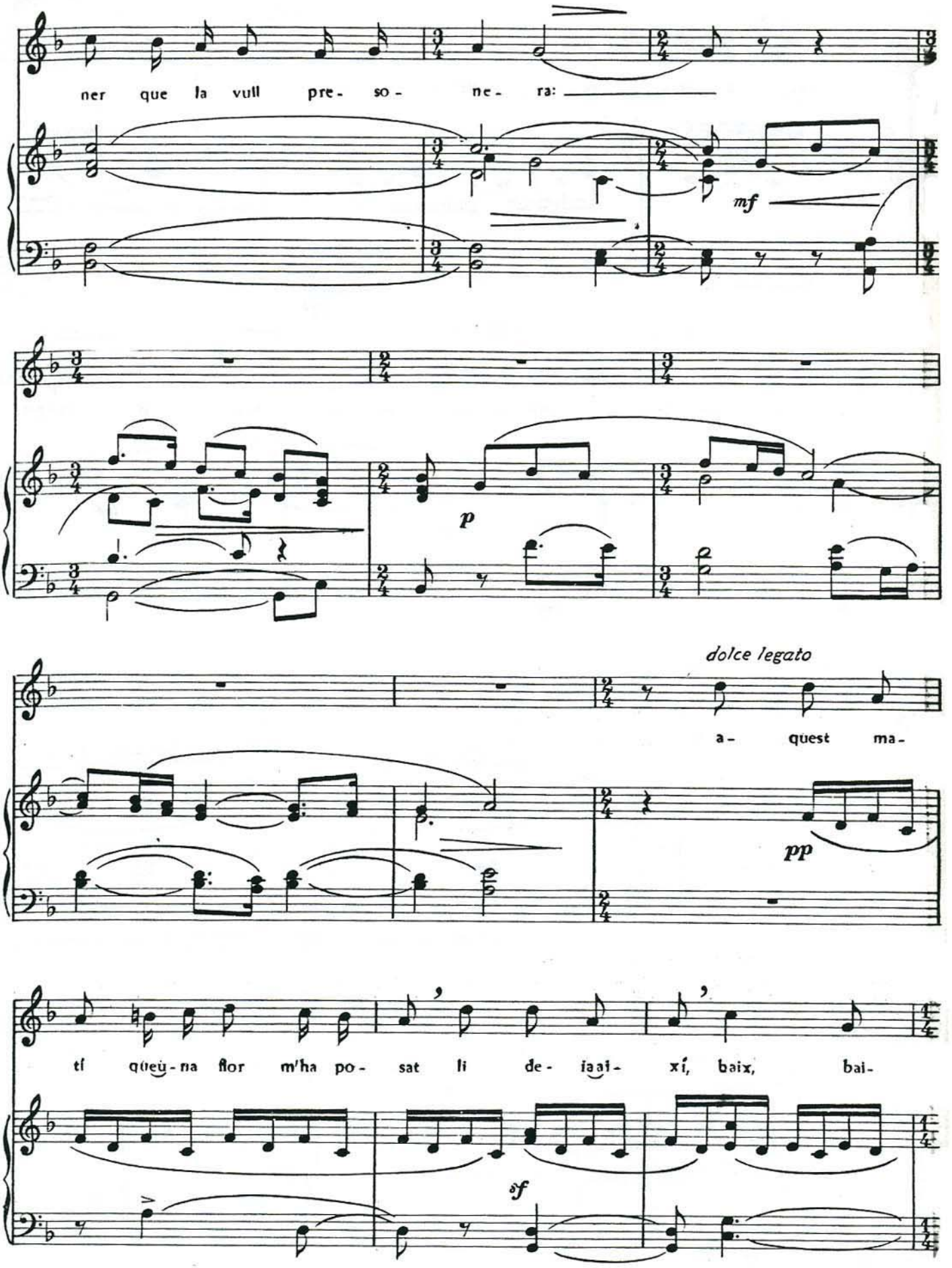
A Concepció Badia d' Agustí
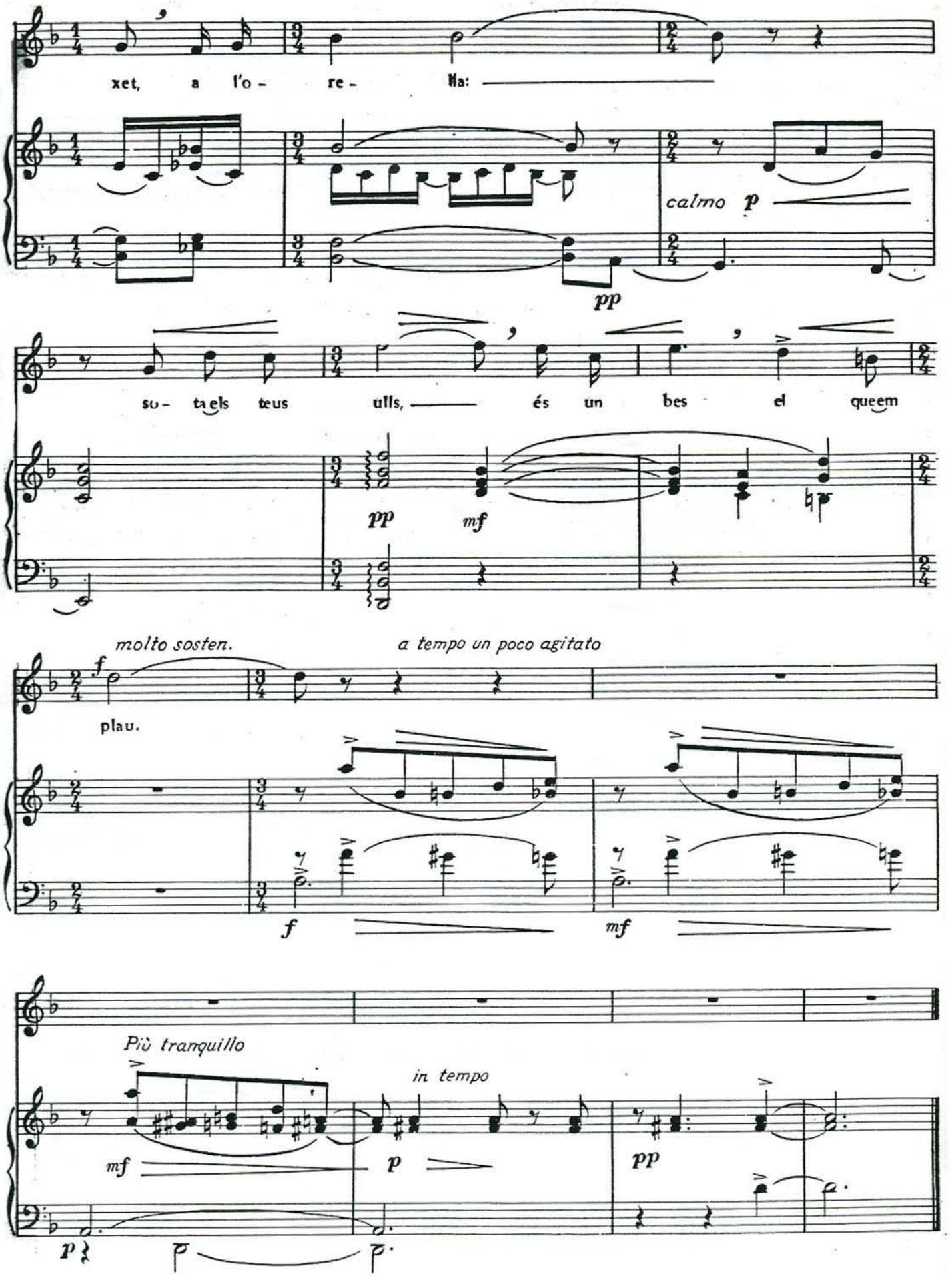
LA ROSA ALS LLAVIS

III. I EL SEU ESGUARD...

Poesia de J. SALVAT-PAPASSEIT **Música de E. TOLDRA**




ner que la vull pre- so - ne - ra:
mf
p
dolce legato
a- quest ma-
pp
ti queù - na flor m'ha po - sat li de - iaai - xí, baix, bai-
sf


xet, a l'o - re - lla:
calmo p
pp
su - tgels teus ulls, és un bes el queem
pp
mf
molto sosten.
a tempo un poco agitato
f
plau.
f
mf
Più tranquillo
in tempo
mf
p
pp
p
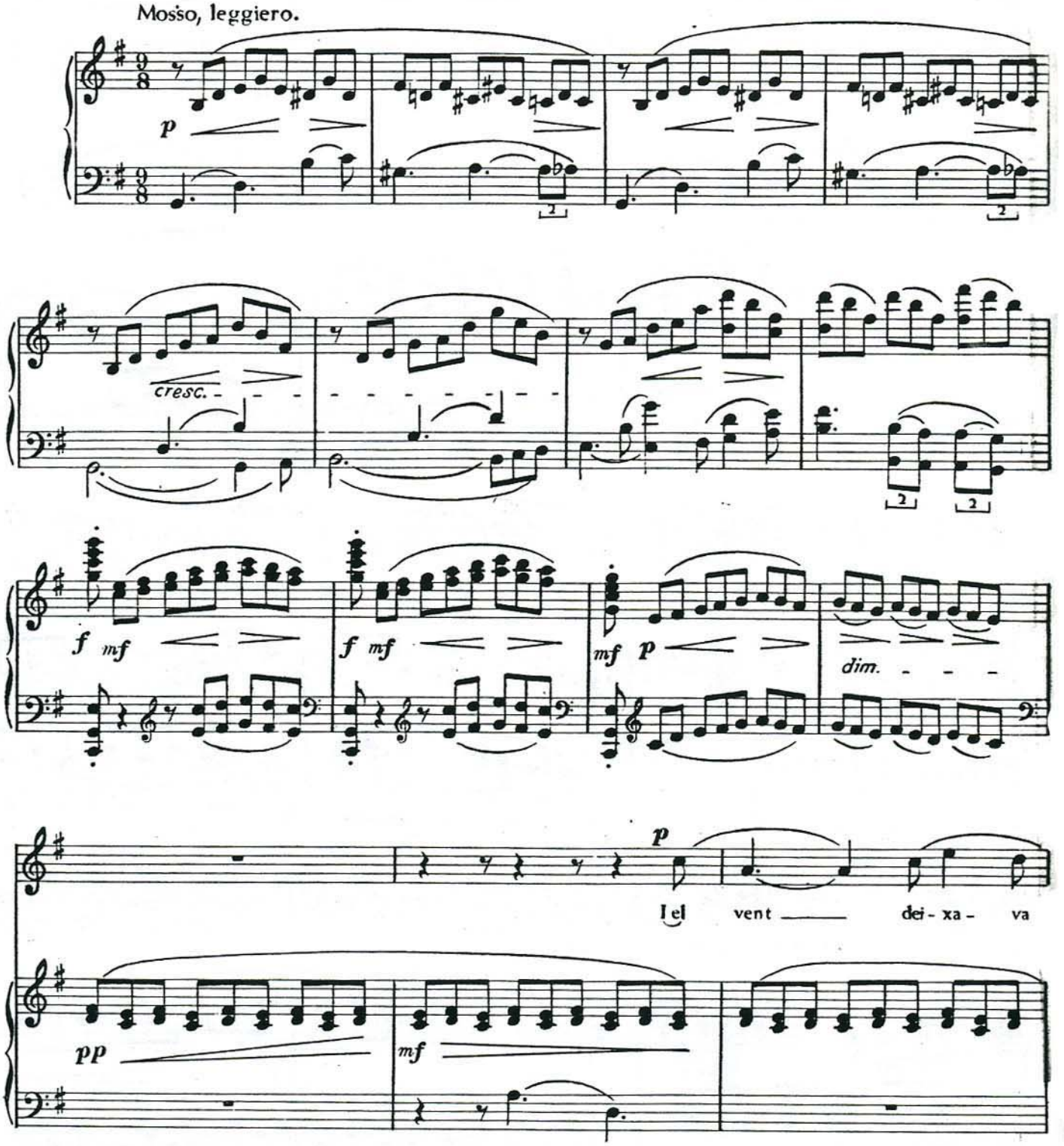
A Concepció Badia d' Agustí
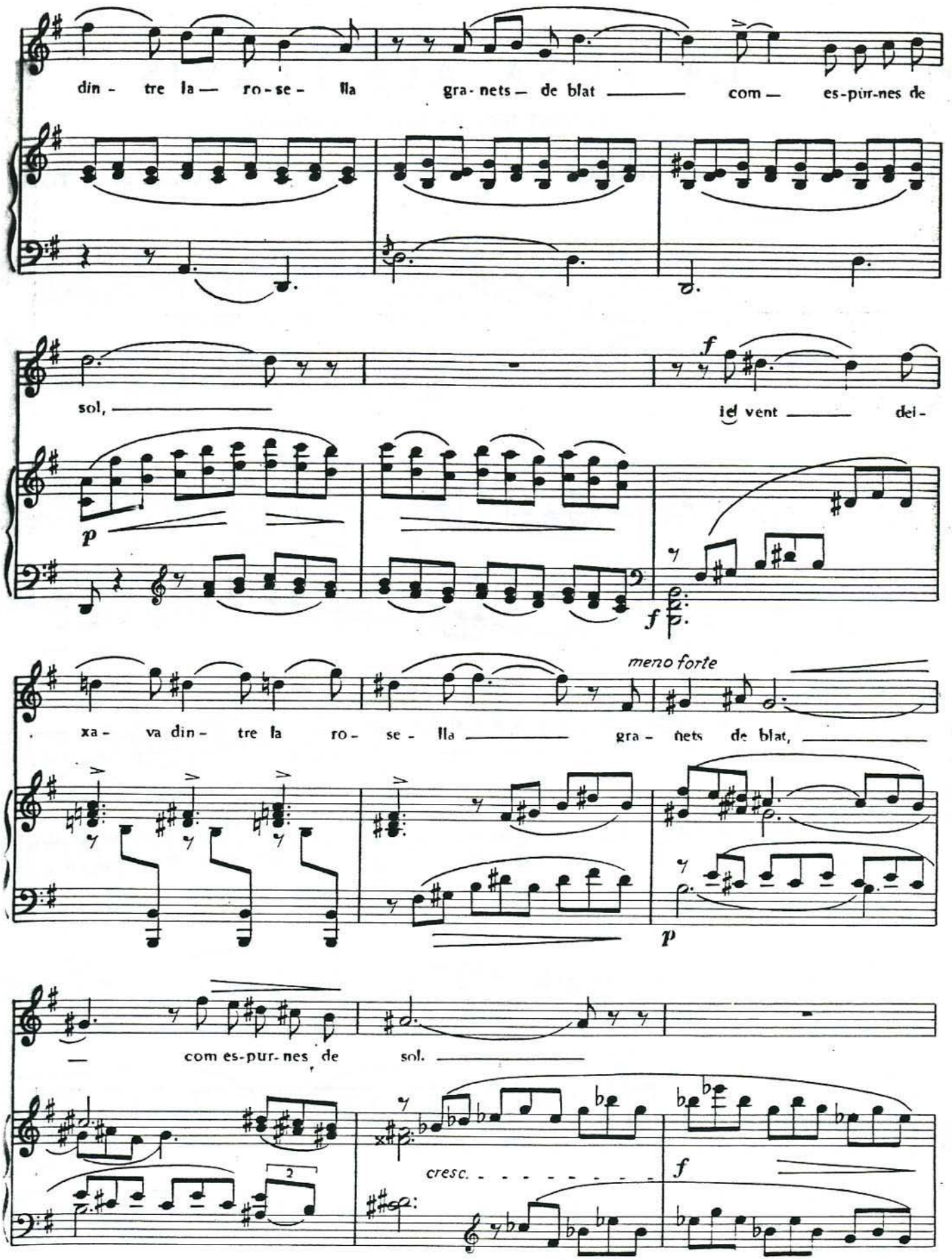
LA ROSA ALS LLAVIS
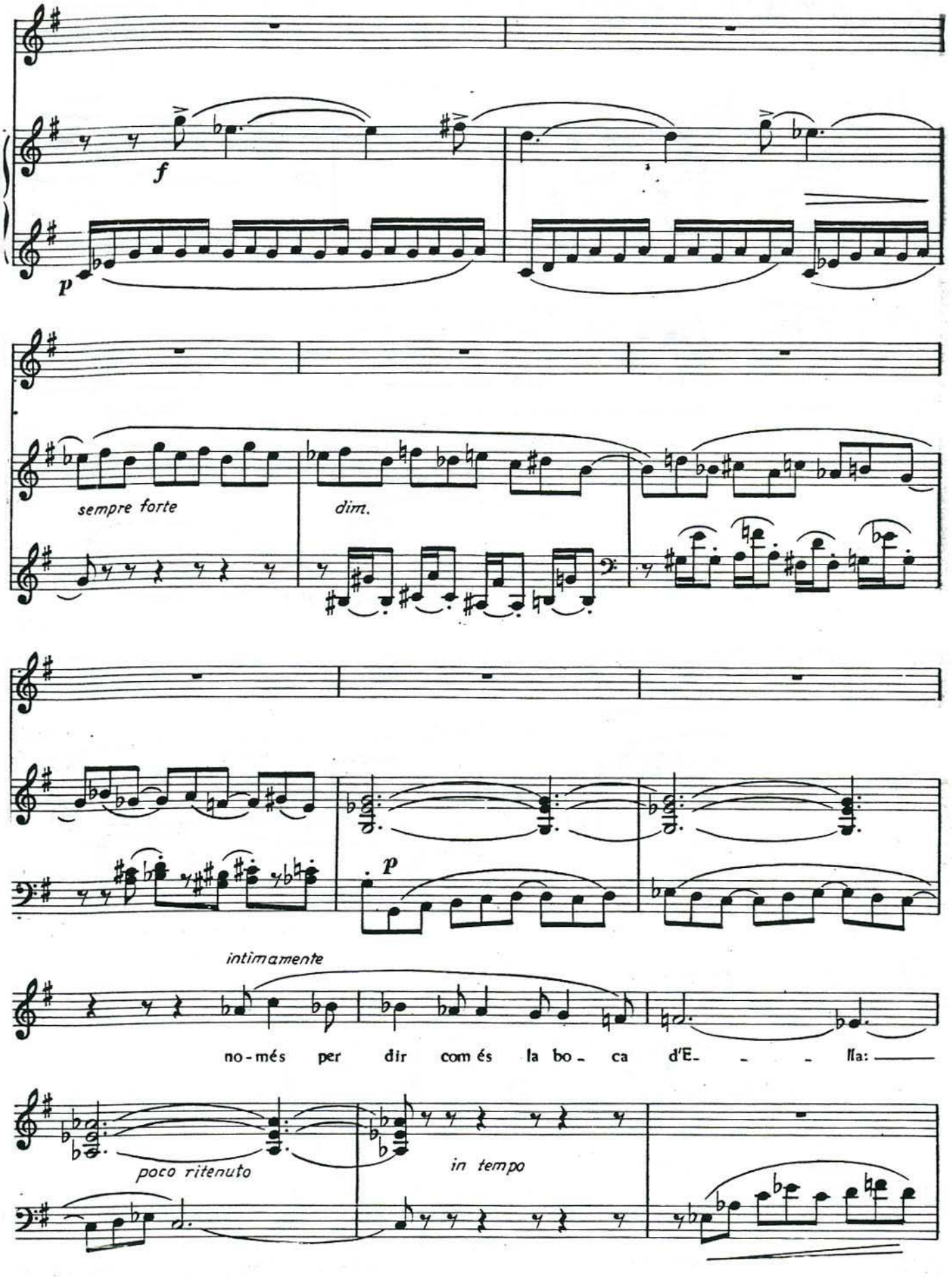
IV. I EL VENT DEIXAVA DINTRE LA ROSELLA...
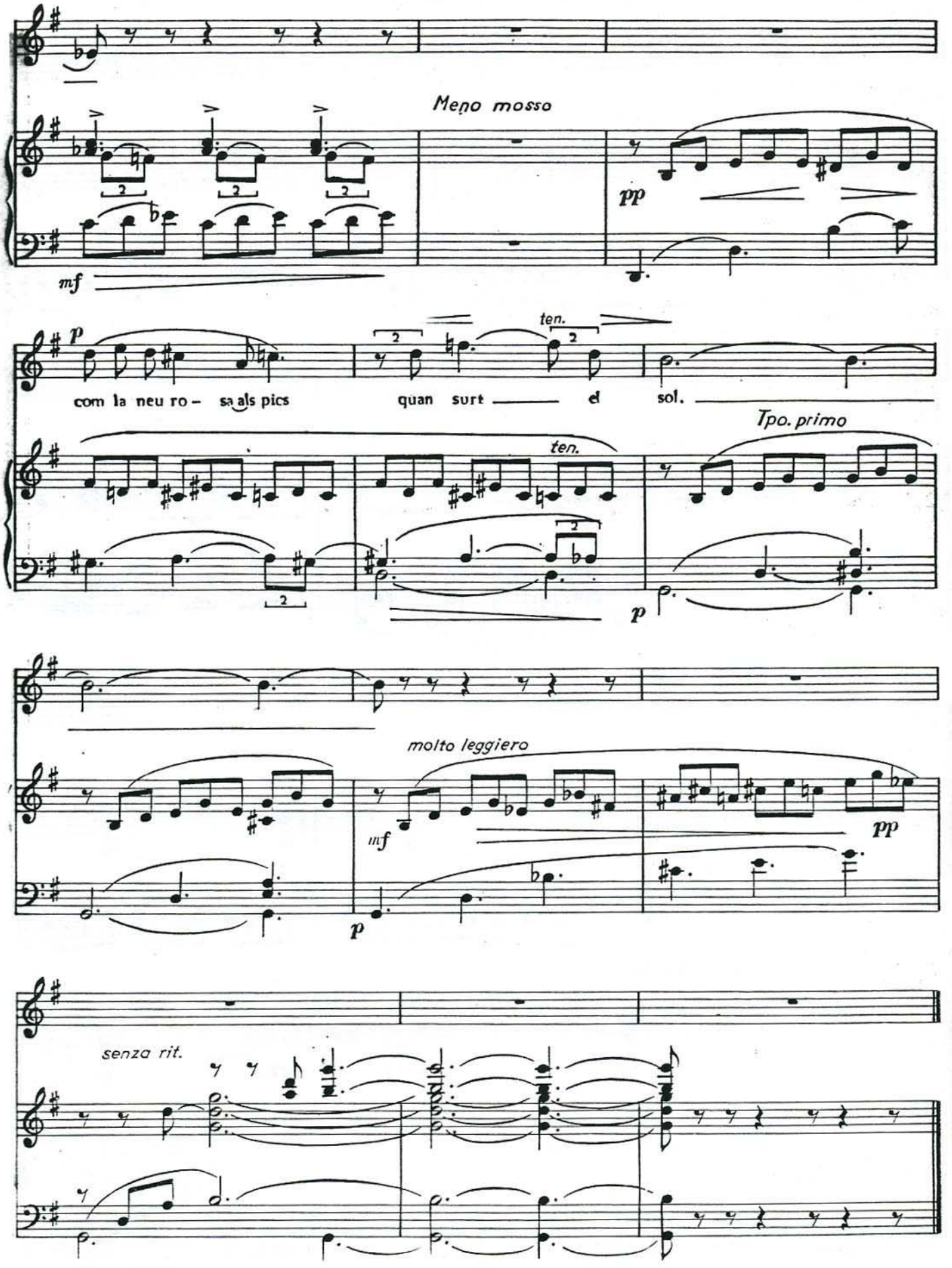
Poesía de J. SALVAT - PAPASSEIT

Música de E. TOLDRA




din - tre la — ro - se - lla gra - nets — de blat —— com — es-pur-nes de
sol, ——
f
iel vent —— dei -
p
f
meno forte
xa - va din - tre la ro - se - lla —— gra - nets de blat, ——
p
com es-pur-nes de sol. ——
cresc.
f


f
p
sempre forte
dim.
p
intimamente
no-més per dir com és la bo- ca d'E- - - lla:
poco ritenuto
in tempo


Meno mosso
mf
pp
p
com la neu ro - sa als pics
quan surt el sol.
ten.
ten.
Tpo. primo
p
molto leggiero
mf
pp
p
senza rit.
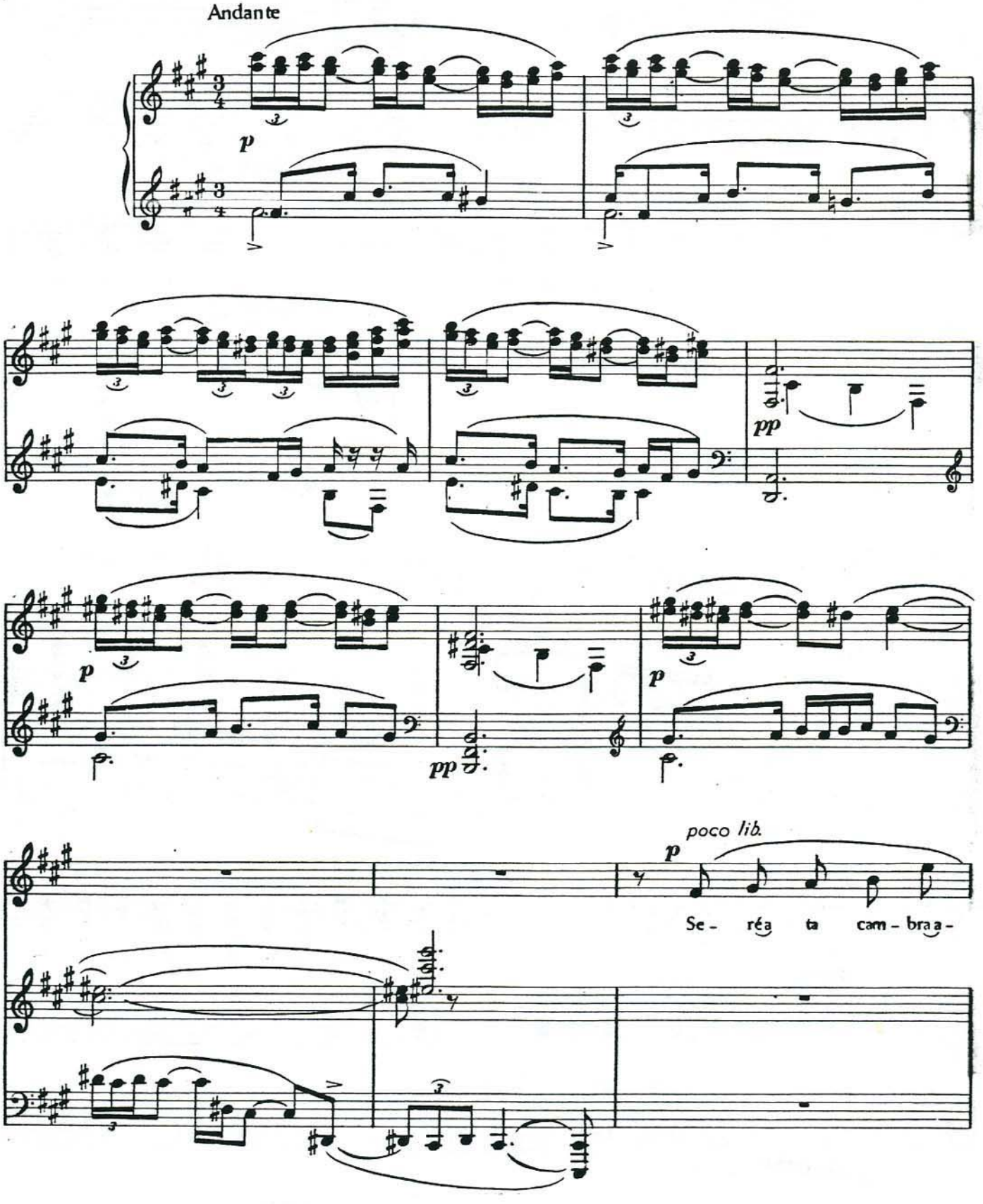
A Concepció Badia d' Agustí
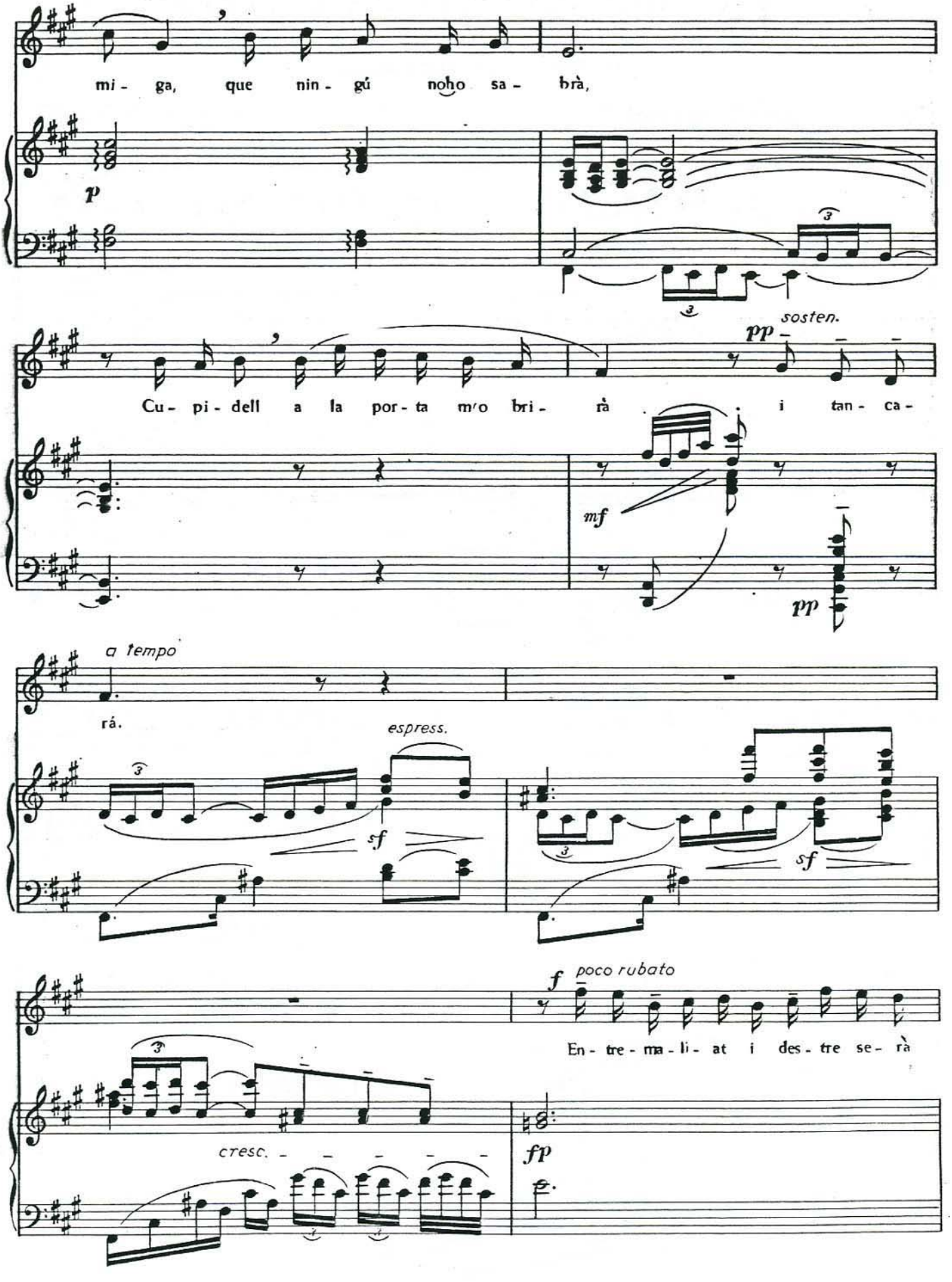
LA ROSA ALS LLAVIS
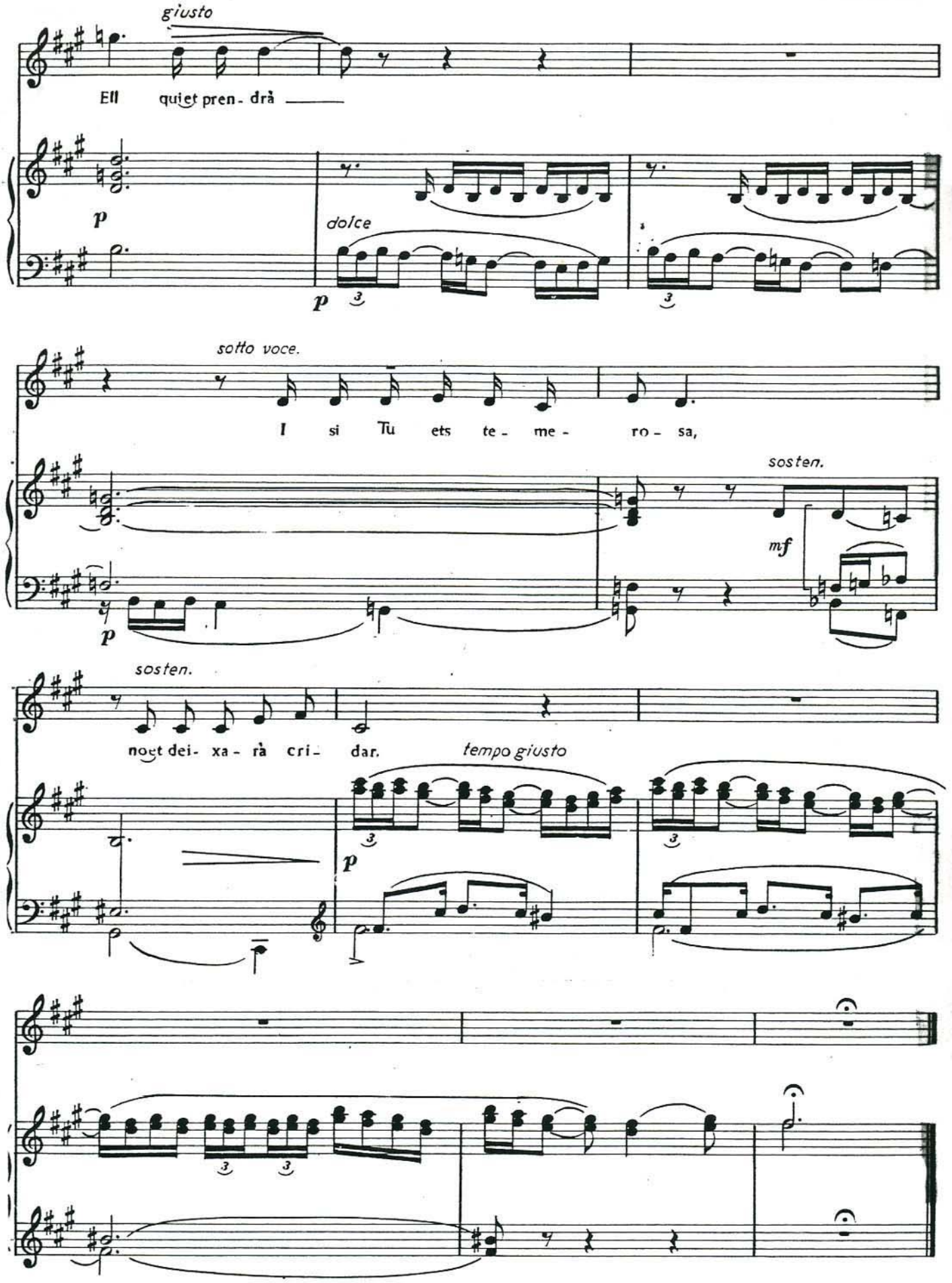
V. SERE A TA CAMBRA AMIGA

Poesía de J. SALVAT - PAPASSEIT

Música de E. TOLDRA




mi - ga, que nin - gú noho sa - brà,
p
Cu - pi - dell a la por - ta m'o bri - rà i tan - ca -
pp sosten.
mf
pp
a tempo
rá.
espress.
sf
sf
f poco rubato
En - tre - ma - li - at i des - tre se - rà
cresc.
fp
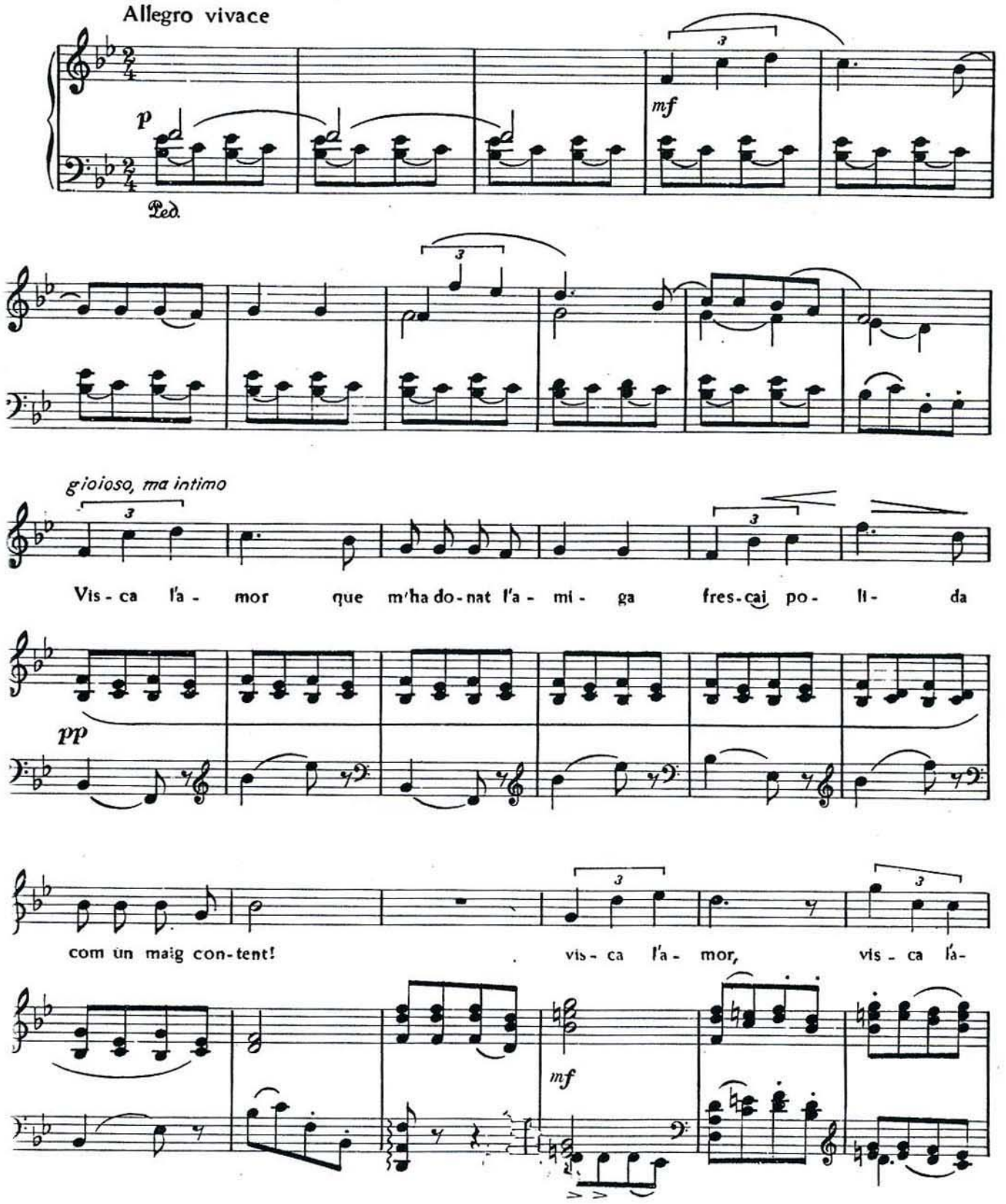

giusto
Ell quiet pren- drà
p
dolce
p
sotto voce.
I si Tu ets te- me- ro- sa,
sosten.
mf
p
sosten.
noet dei- xa- rà cri- dar.
tempo giusto
p
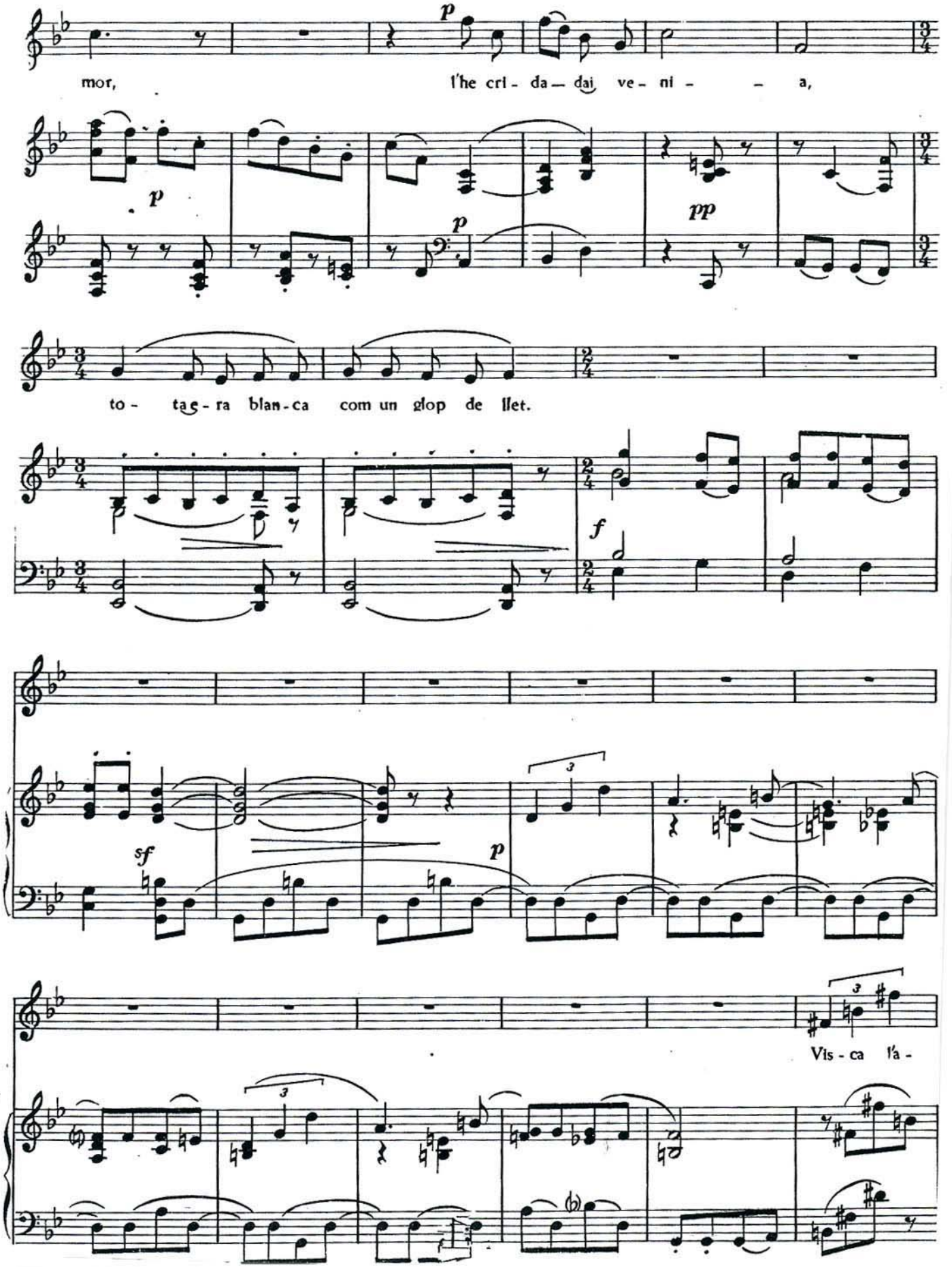
A Concepció Badia d'Agustí
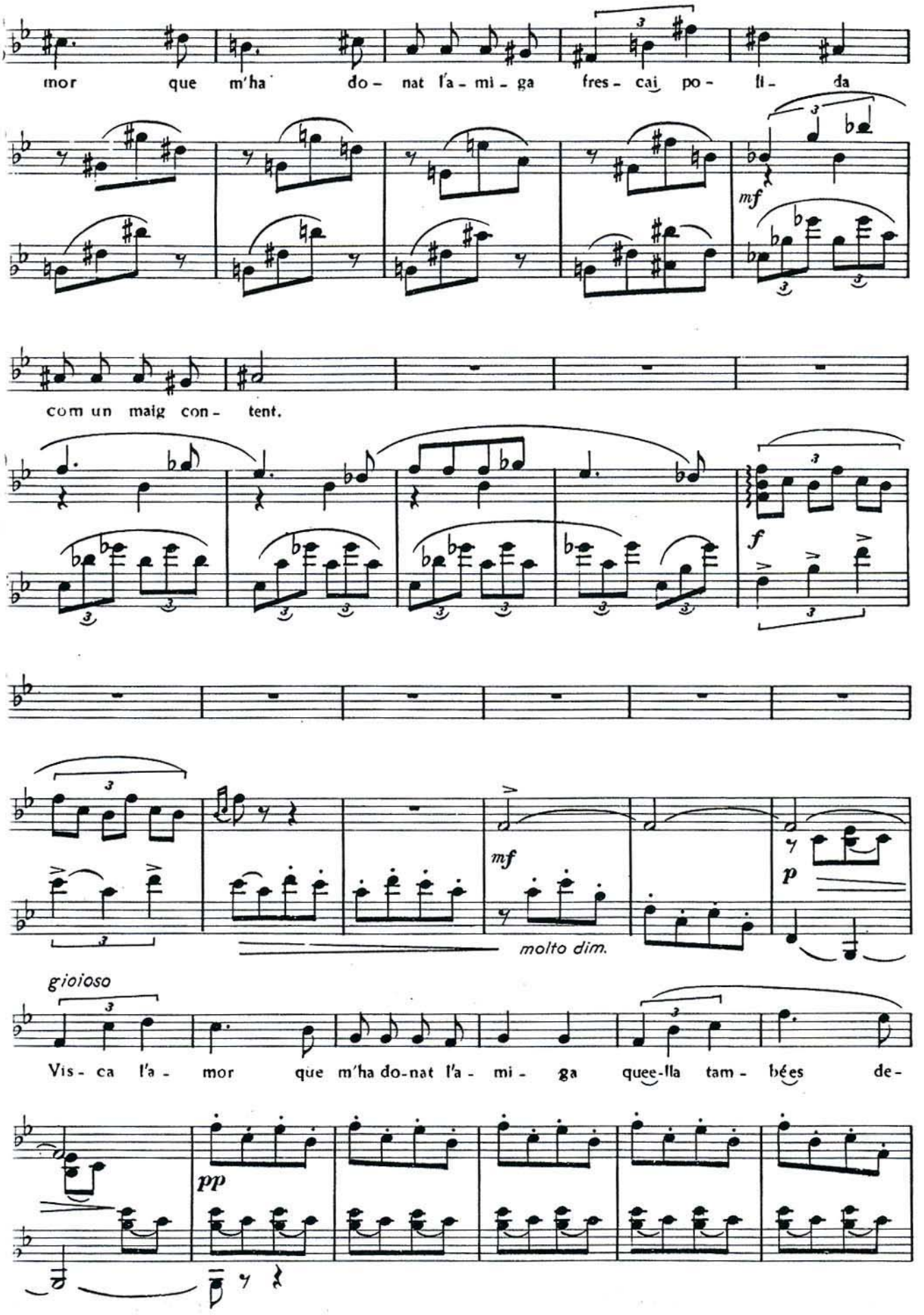
LA ROSA ALS LLAVIS

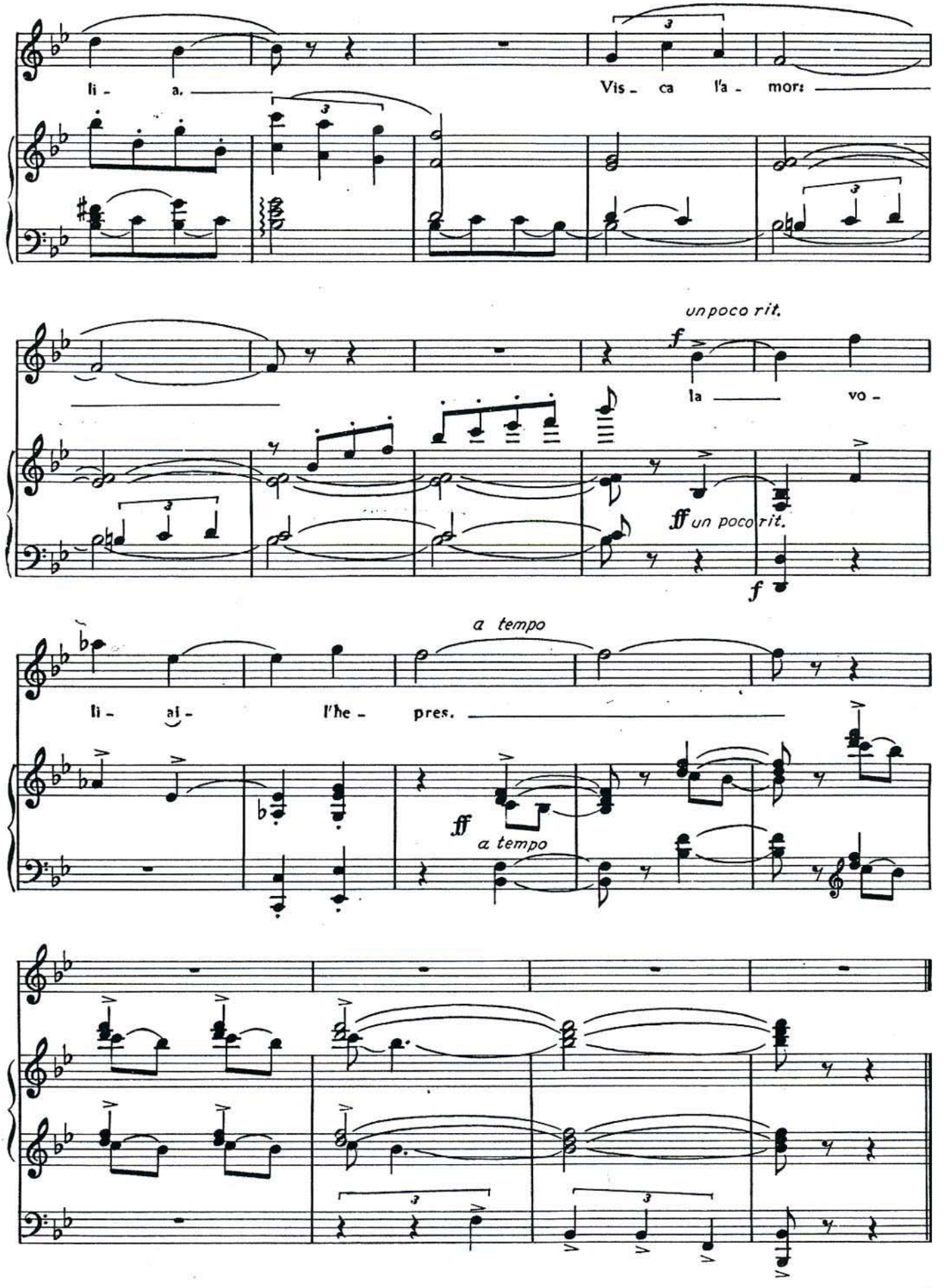
VI. VISCA L' AMOR

Poesía de J. SALVAT-PAPASSEIT — Música de E. TOLDRA




mor, l'he cri - da - dai ve - ni - - a,
to - ta - ra blan - ca com un glop de llet.
Vis - ca l'a -


mor que m'ha do- nat l'a- mi- ga fres- cai po- li- da
mf
com un maig con- tent.
f
mf
molto dim.
p
gioioso
Vis- ca l'a- mor que m'ha do-nat l'a- mi- ga quee-lla tam- bées de-
pp
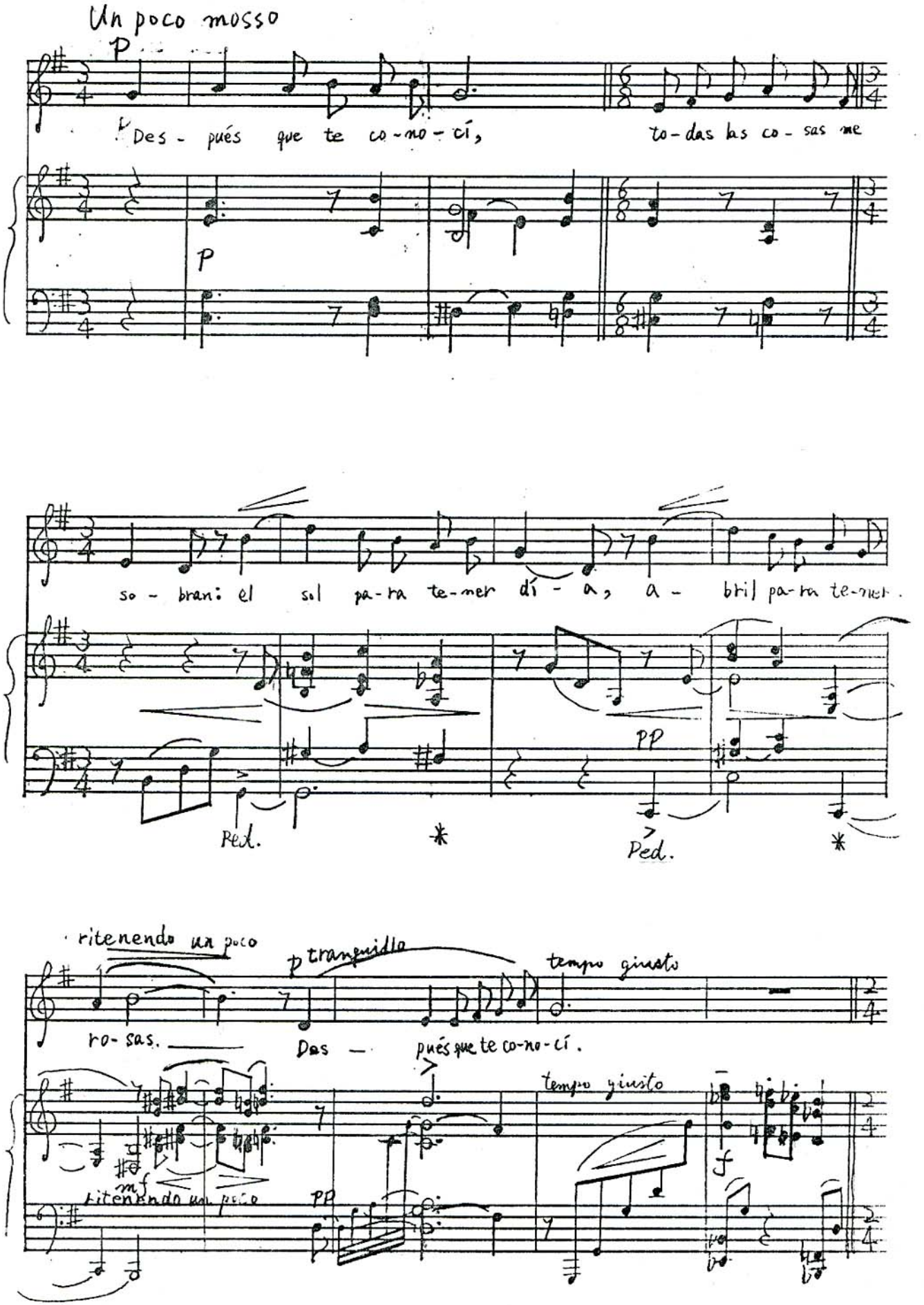

li - a.
Vis - ca l'a - mor:
un poco rit.
f
la vo -
ff un poco rit.
f
a tempo
li - al - l'he - pres.
ff
a tempo
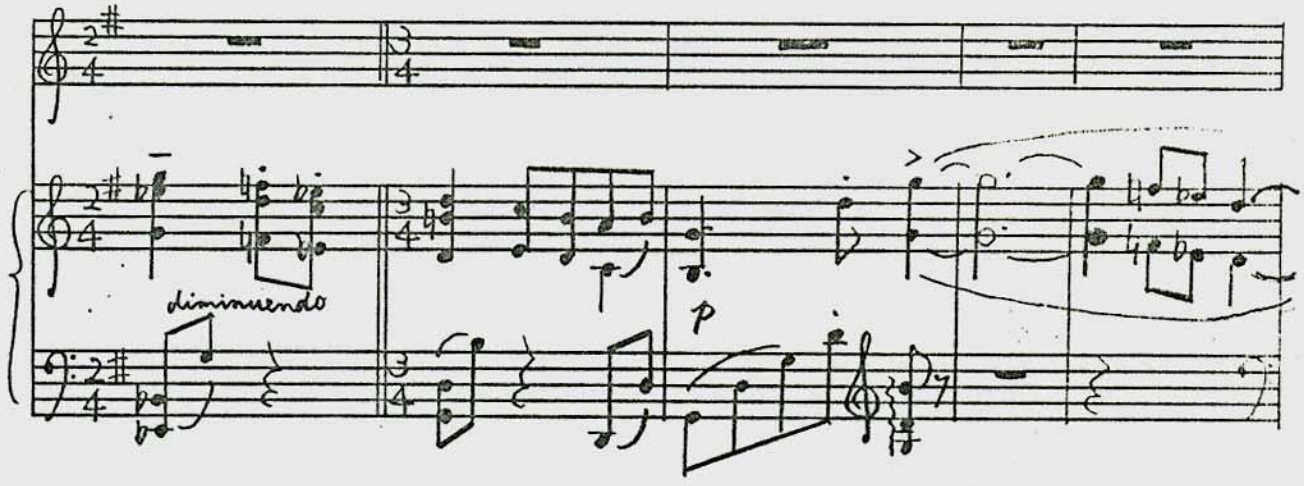
a Maria Moix de Porter

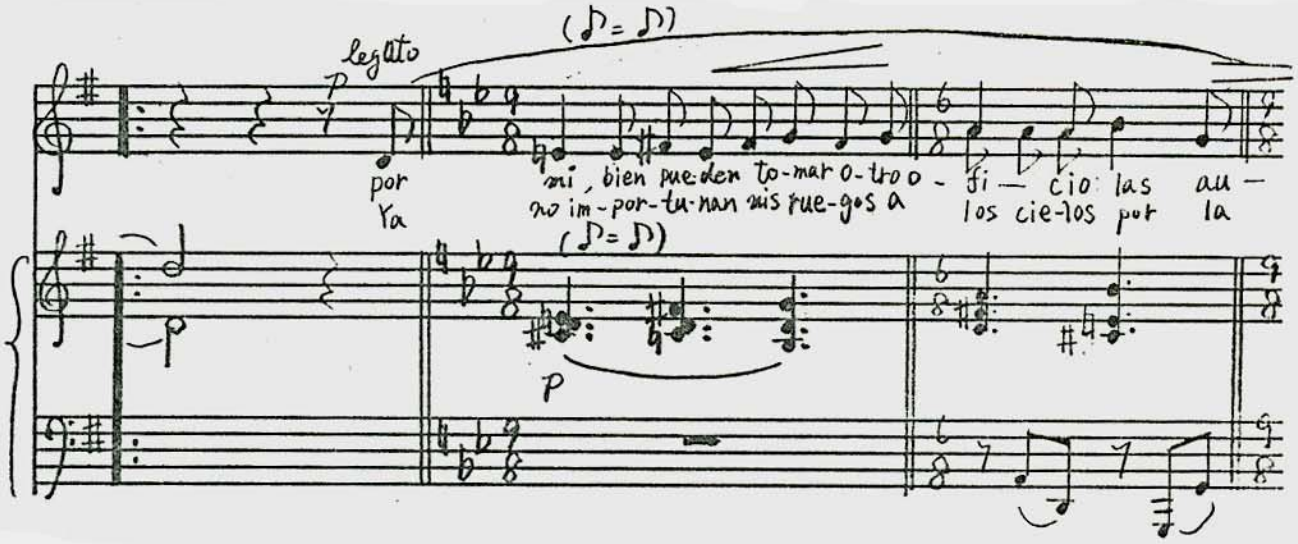
Después que te conocí
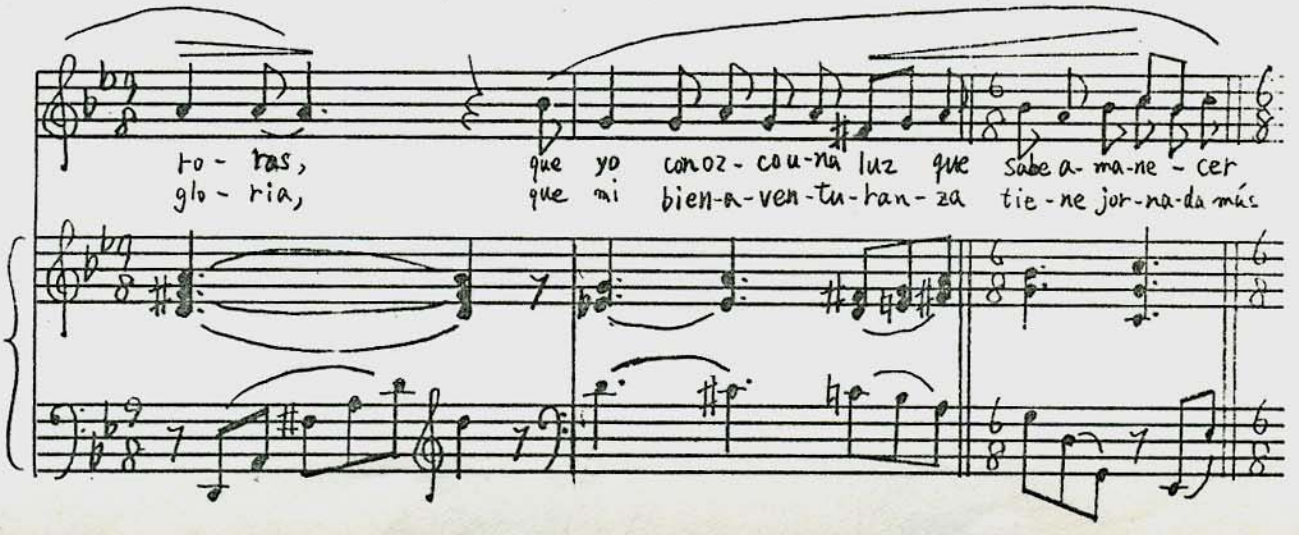
Lletra de Quevedo
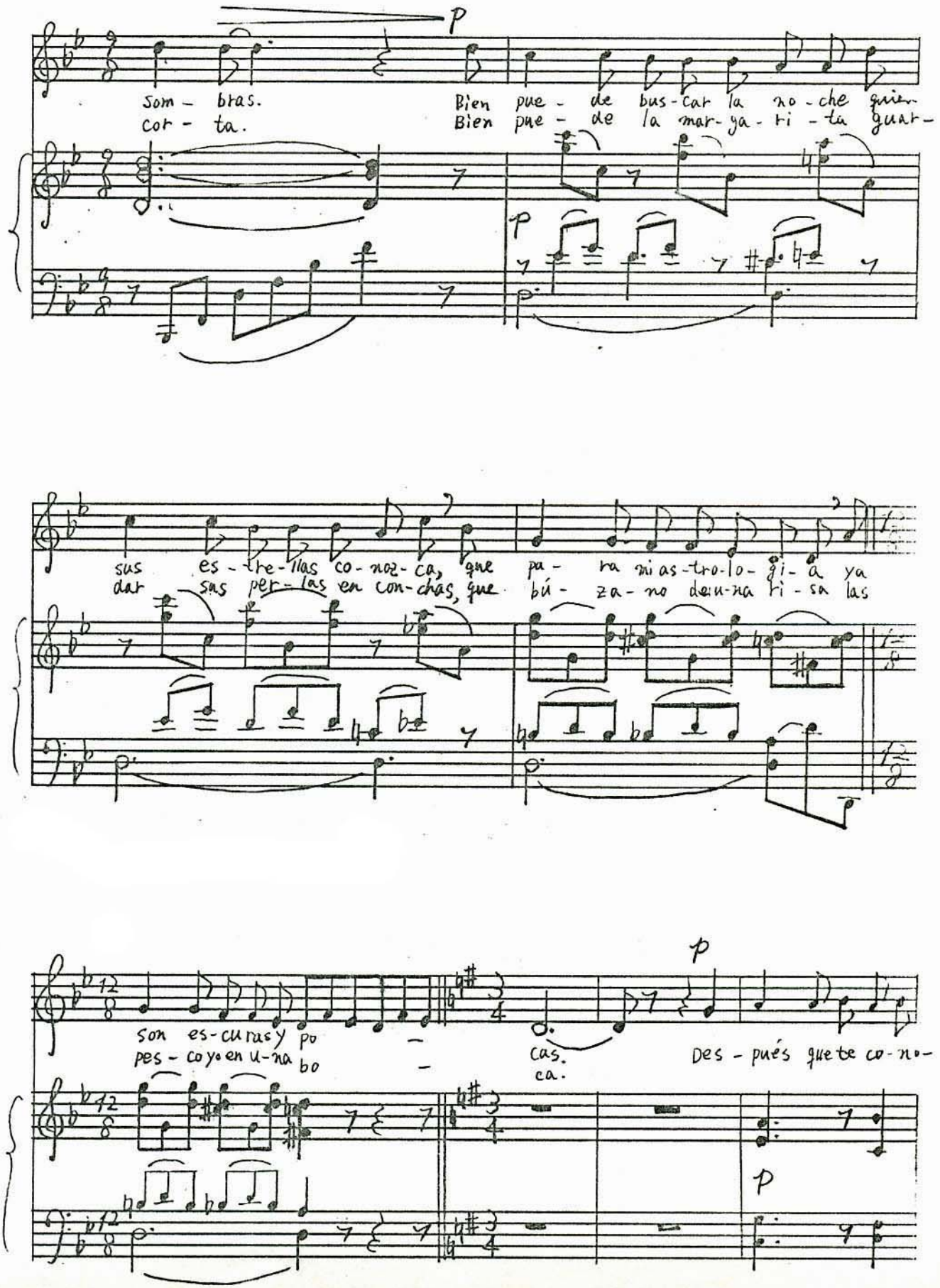
Música d' Eduard Toldrà
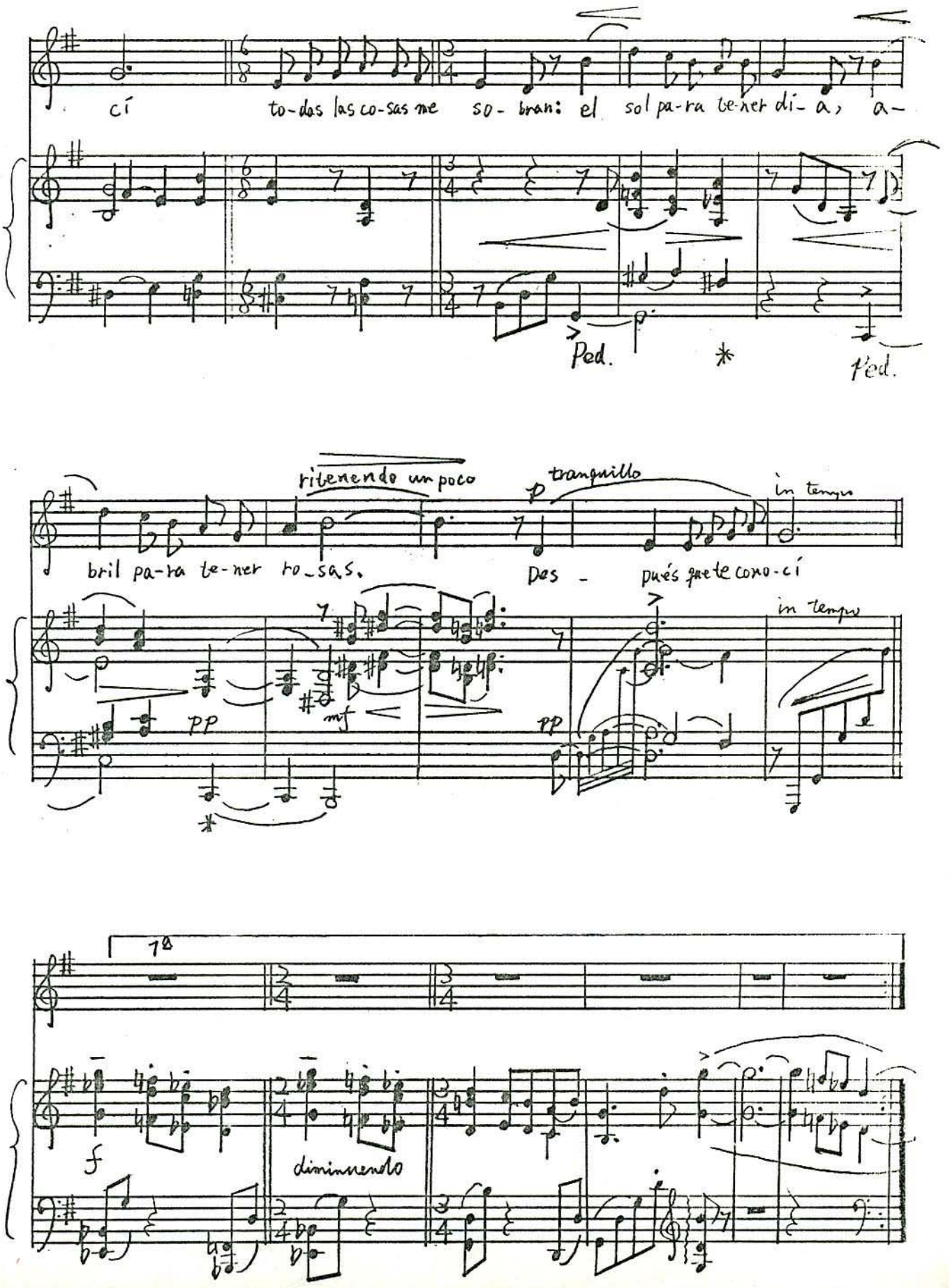


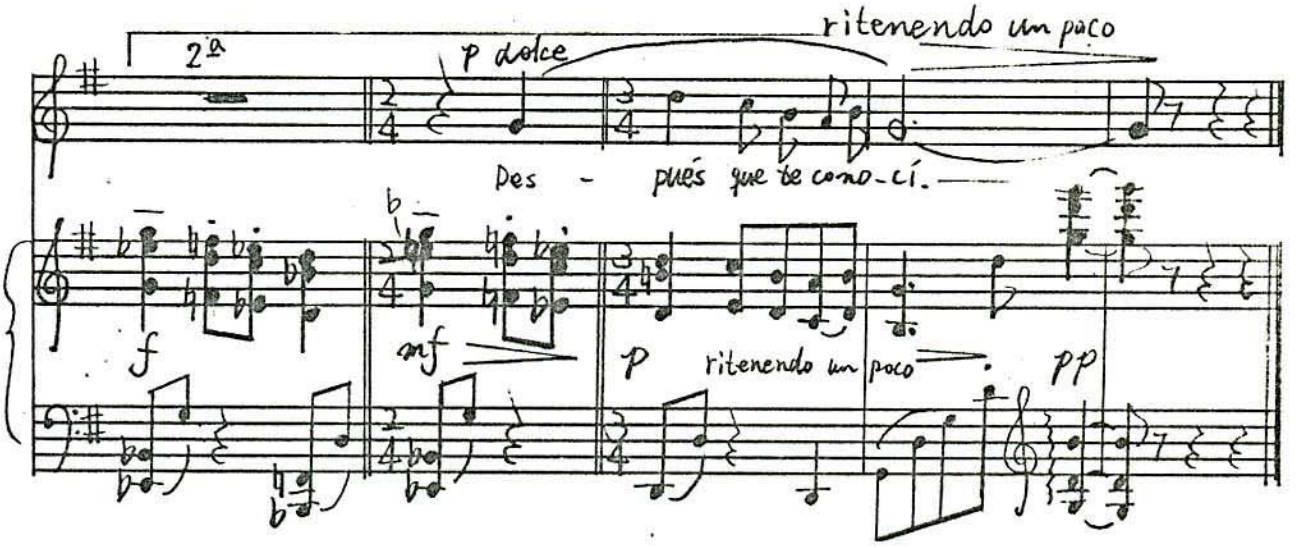

diminuendo
p


legato
p
(♪ = ♪)
por mi, bien pue-den to-mar o-tro o - fi — cio las au —
ya no im-por-tu-nan mis rue-gos a los cie-los por la
(♪ = ♪)
p


to - ras, que yo con oz - co u-na luz que sabe a - ma-ne - cer
glo - ria, que mi bien-a-ven-tu-han-za tie - ne jor-na-da más


p
Som - bras.
cor - ta.
Bien pue - de bus-car la no-che quien
Bien pue - de la mar-ya-ri-ta guar-
sus es-tre-llas co-noz-ca, que pa- ra mi as-tro-lo-gi-a ya
dar sas per-las en con-chas, que bú- za-no deun-na ri-sa las
son es-curas y po
pes-co yo en u-na bo
cas.
ca.
p
Des-pués que te co-no-
p


cí
to-das las co-sas me so- bran: el sol pa-ra te-ner di- a, a-
Ped.
*
Ped.
ritenendo un poco
p tranquillo
in tempo
bril pa-ra te-ner ro_sas.
Des - pués que te cono-cí
in tempo
pp
mf
pp
*
7a
f
diminuendo


2ª
p dolce
ritenendo un poco
Des - pués que te cono-cí.
f
mf
p
ritenendo un poco
pp
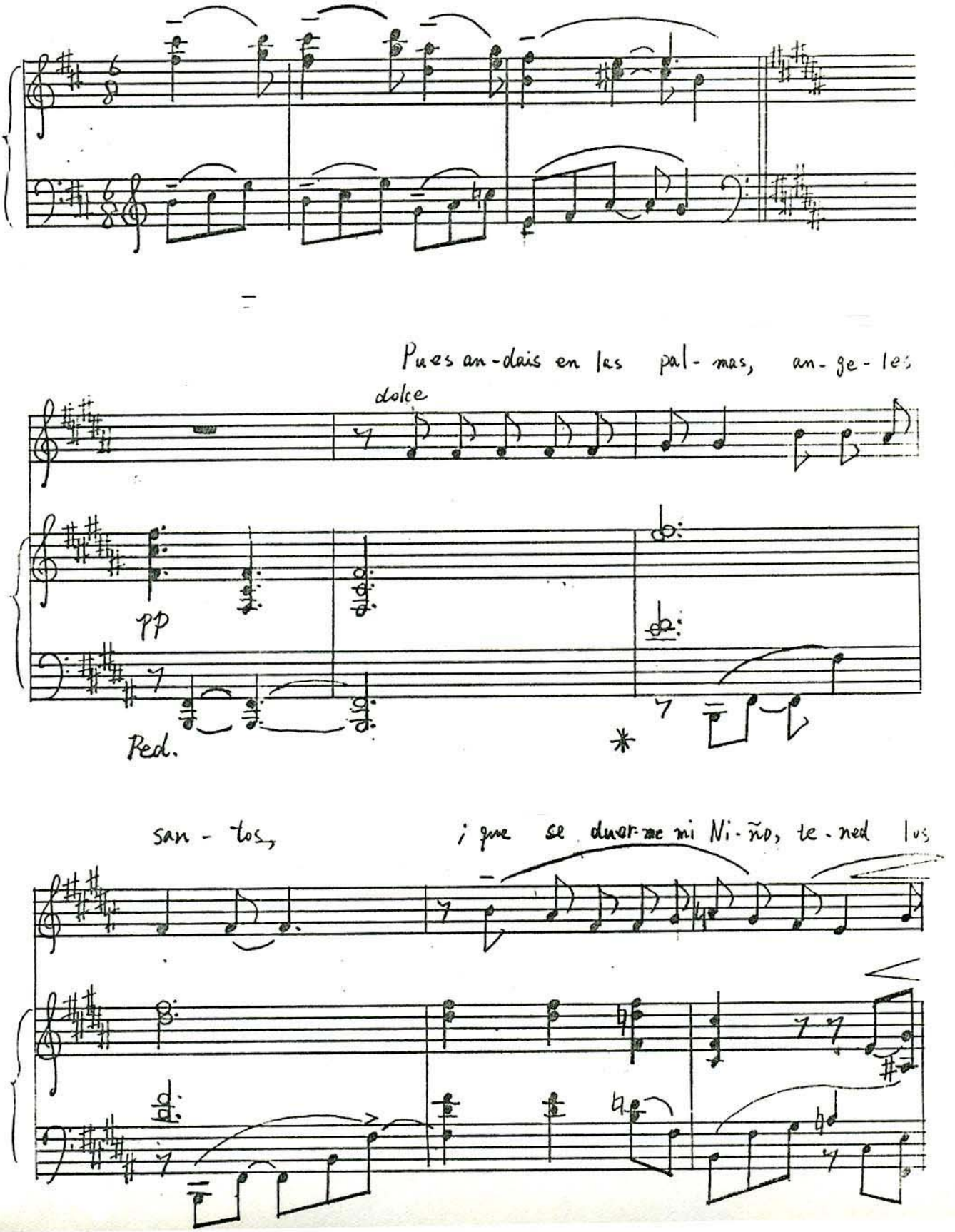
A Luis Urquijo, Marqués de Bolarque
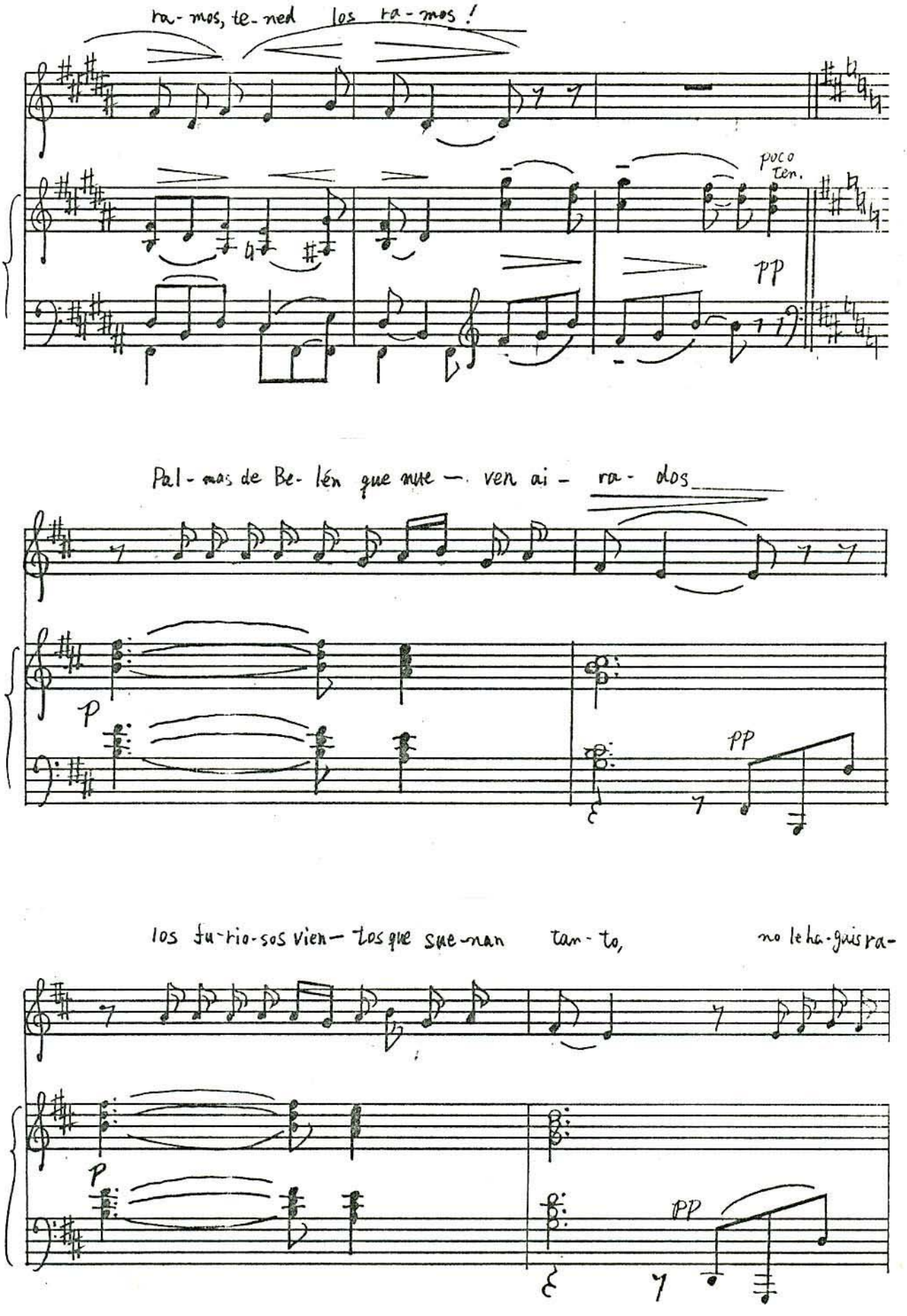
Cantarcillo
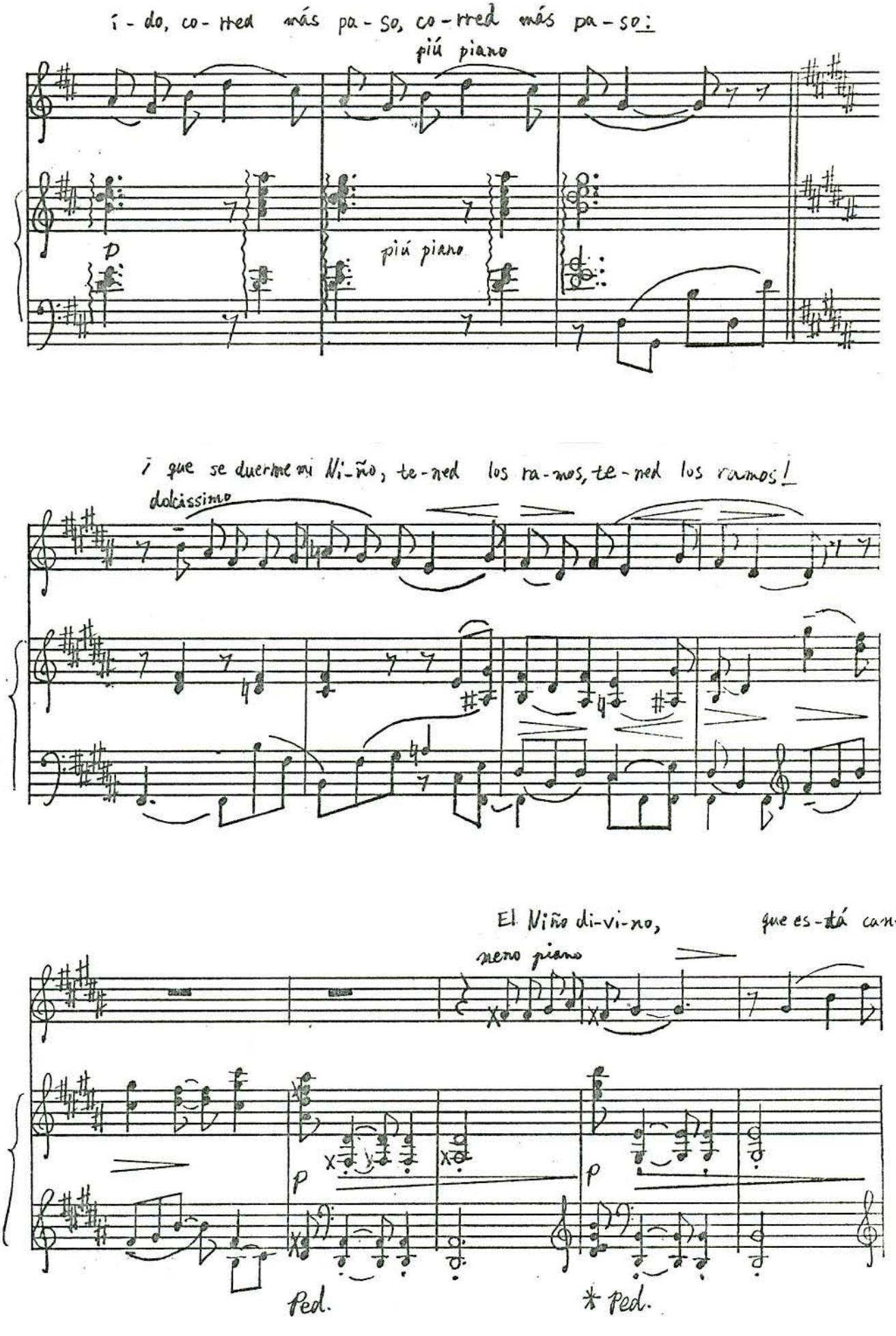
Lope de Vega

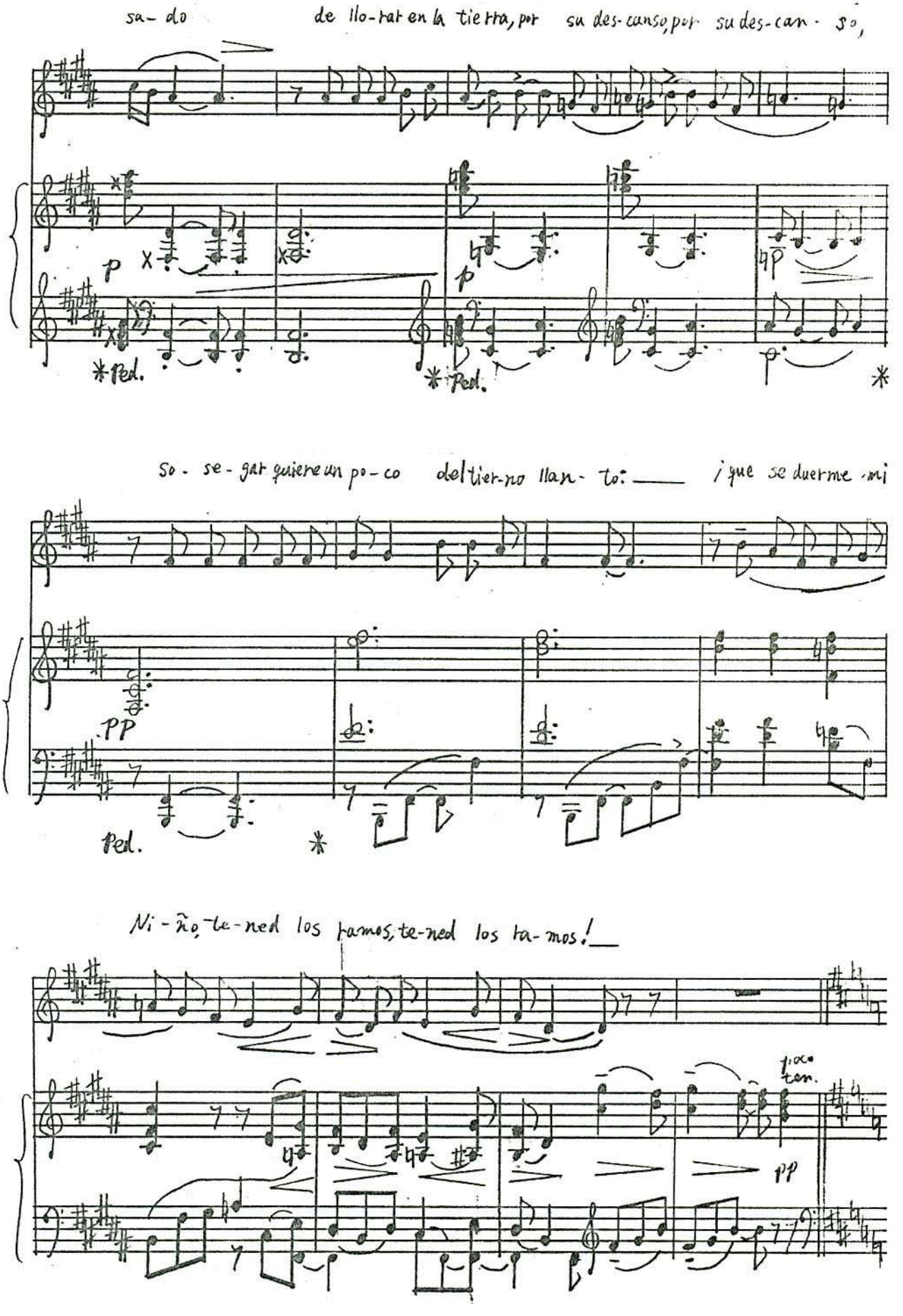
Andante non troppo lento

Eduard Toldrà
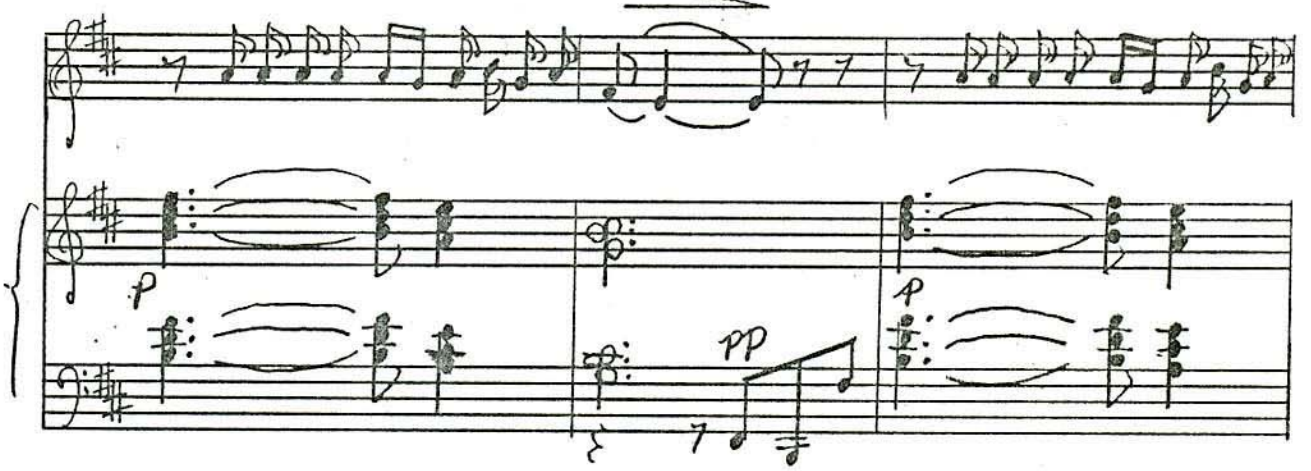



ra-mos, te-ned los ra-mos!
poco ten.
pp
Pal-mas de Be-lén que nue-ven ai-ra-dos
p
pp
los fu-rio-sos vien-tos que sue-nan tan-to, no le ha-guis ra-
p
pp
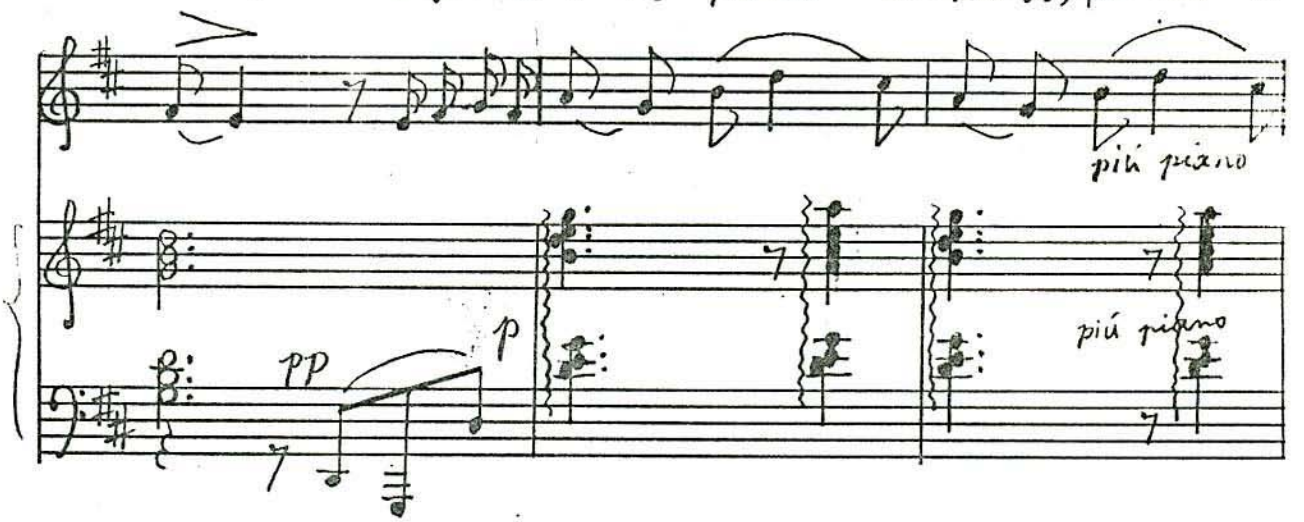

i - do, co - rred más pa - so, co - rred más pa - so:
piú piano
D
piú piano
i que se duerme mi Ni-ño, te-ned los ra-mos, te-ned los ramos!
dolcissimo
El Niño di-vi-no, que es-tá can-
mero piano
p
p
Ped.
* Ped.


sa- do de llo-rar en la tie rra, por su des-cansopor su des-can- so,
p
*Ped.
*Ped.
So - se - gar quiere un po - co del tier-no llan - to: ___ ¡que se duerme mi
PP
Ped.
Ni - ño, te-ned los ramos, te-ned los ra-mos! ___
poco
ten.
pp

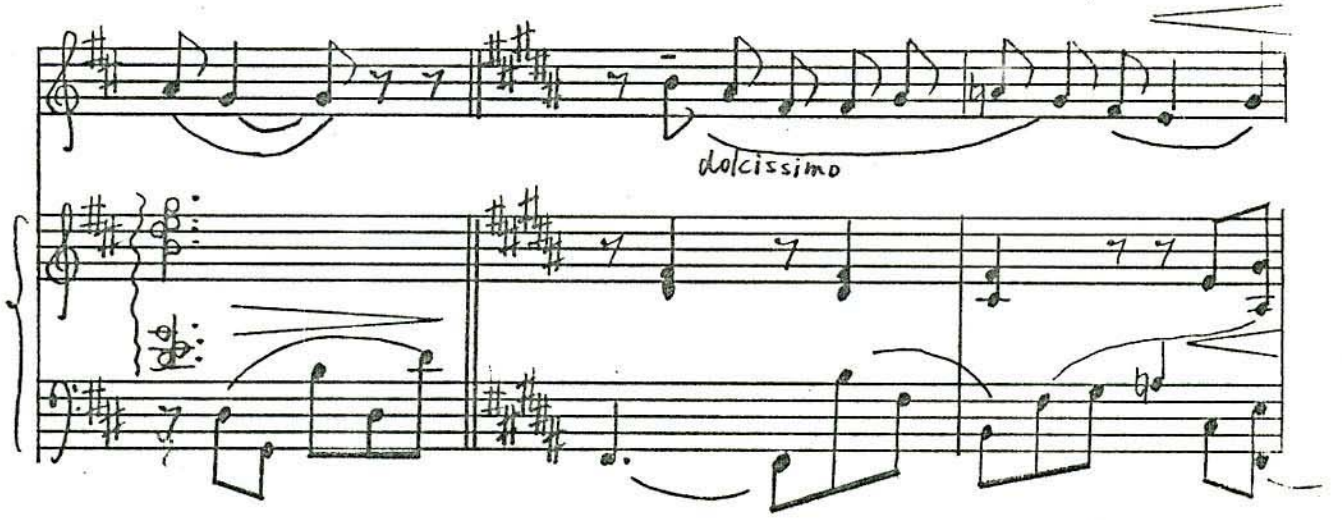
Ri-gu-rosos hie- los le estáncer can-do, ya veis que no ten-go con que guar-
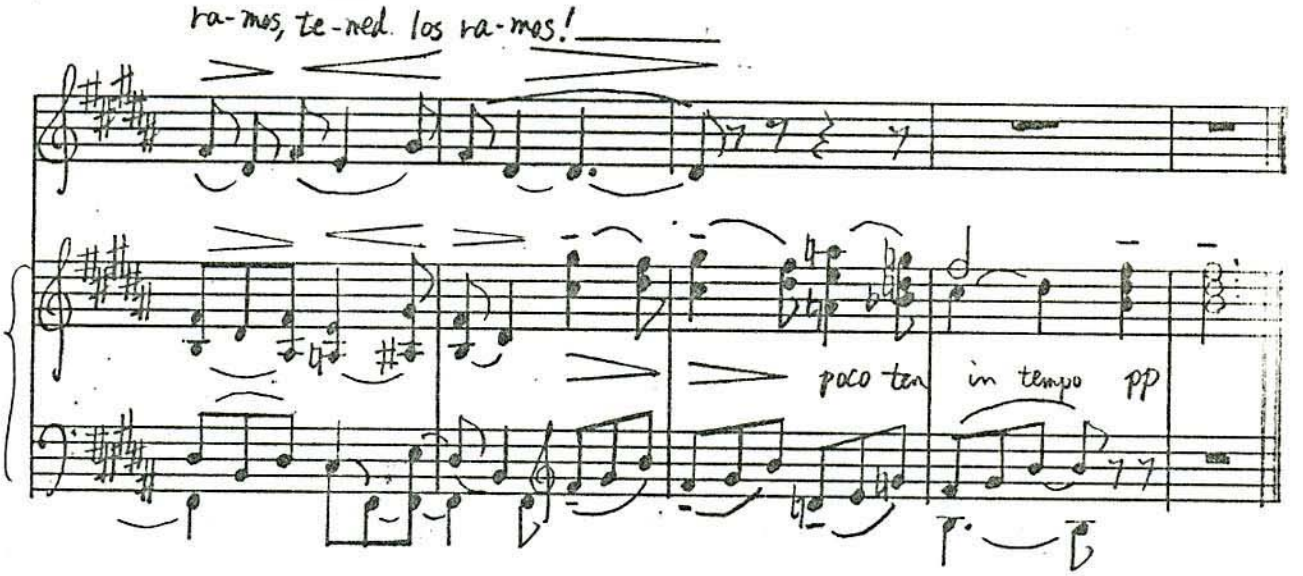


dar-lo; án-ge-les di-vi-nos que vais vo-lan-do, que vais vo-



lan-do, ¡que se duerme mi Ni-ño, te-ned los




ra-mos, te-ned los ra-mos!
poco ten
in tempo
pp